MAD BULL

マッドブル34

サーティフォー

ヘリン危機一髪!!

PERRINE'S CLOSE CALL!!

STORY: KOIKE KAZUO

ART: INOUE NORIYOSHI

作・小池一夫

画・井上紀良

4

YOUNG JUMP COMICS SPECIAL

YOUNG JUMP COMICS

MAD BULL マッドブル34

PERRINE'S CLOSE CALL!!

サーティフォー

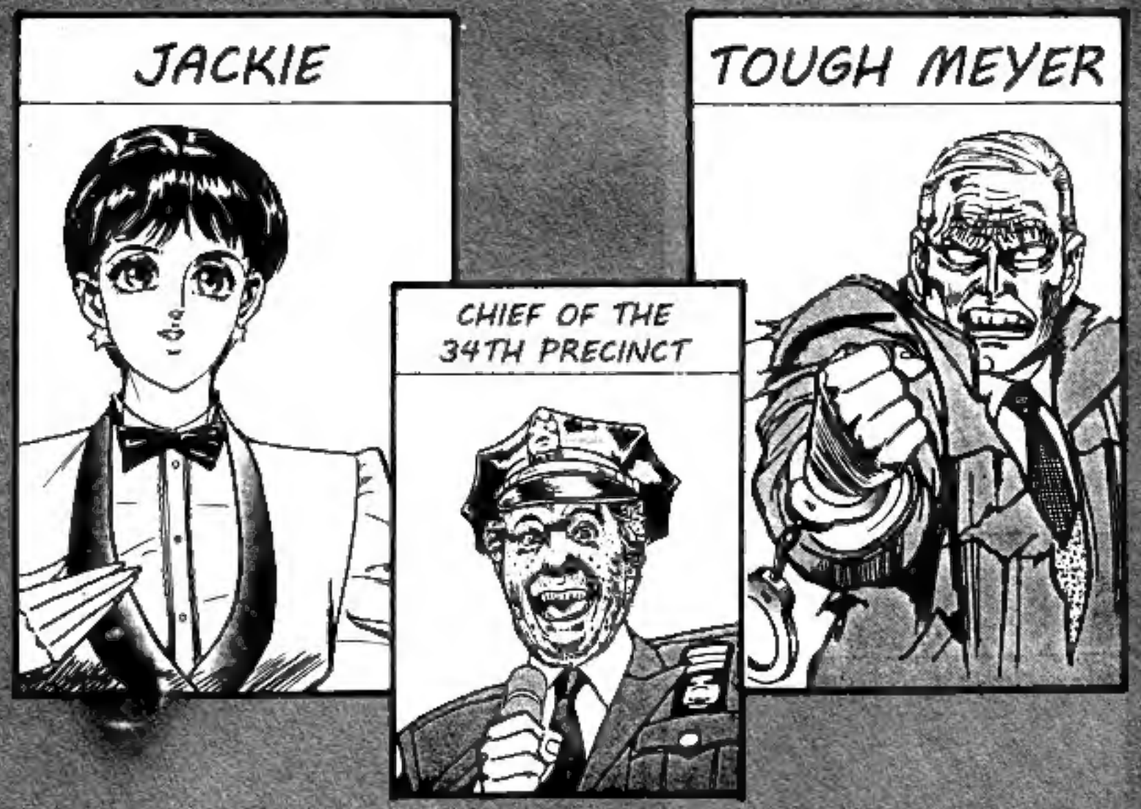
STORY: KOIKE KAZUO

ART: INOUE NORIYOSHI

4

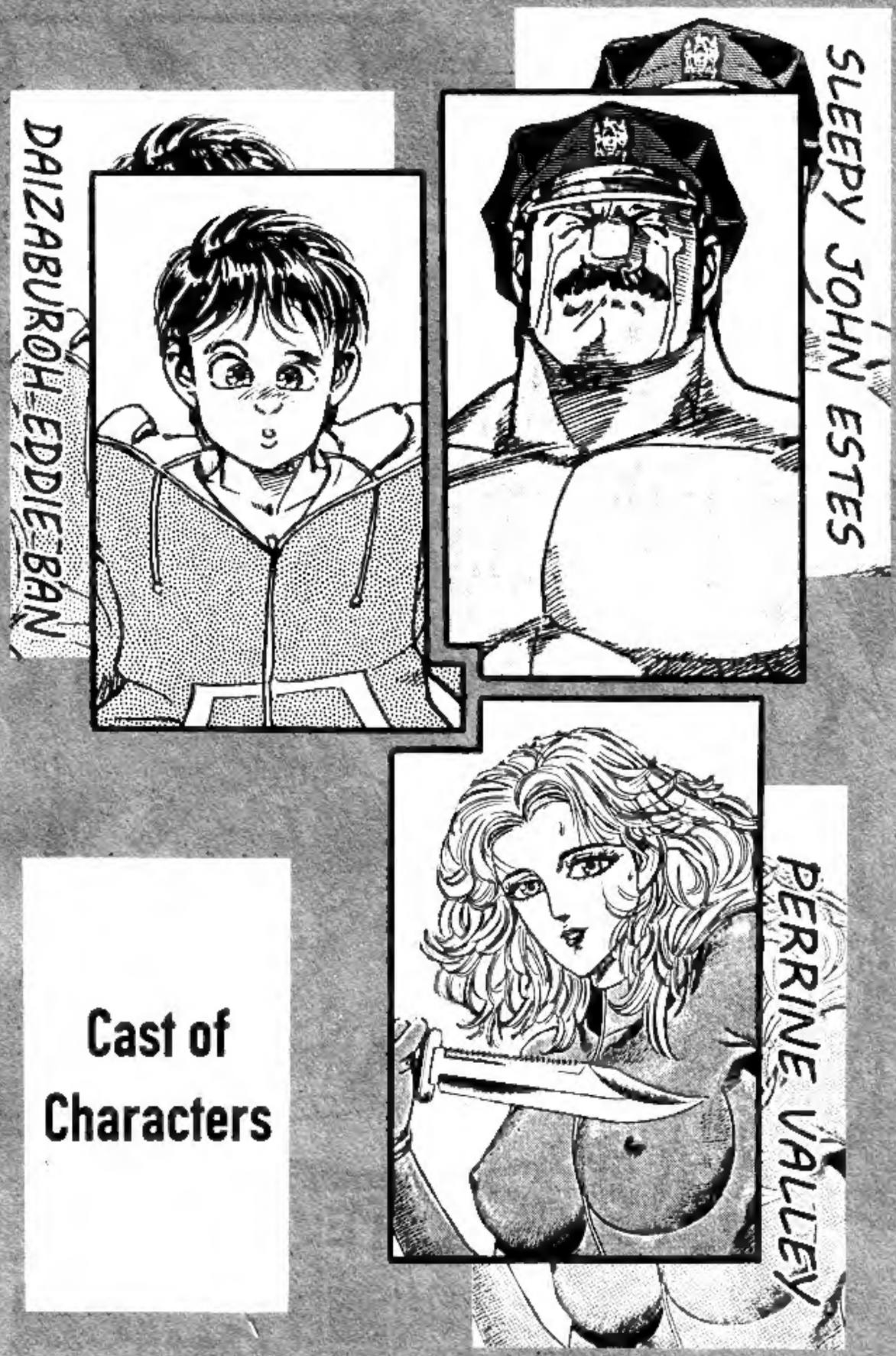
作 小池一夫

画 井上紀良



THE STORY SO FAR

SLEEPY JOHN ESTES FROM THE 34TH PRECINCT IS AN ACTIVE-DUTY COP, BUT ALSO A BOSS WHO RUNS THE JURISDICTION OF THE 34TH PRECINCT AS HIS TURF. HE HAS MANY ENEMIES, AND ALWAYS HAS HITMEN MAKING ATTEMPTS ON HIS LIFE.
SLEEPY'S PARTNER IS THE ROOKIE COP DAIZABUROH EDDIE BAN. AT FIRST, DAIZABUROH WAS HESITANT TO RESISTANT TO SLEEPY'S METHODS, BUT AFTER ENOUGH TIME TOGETHER, THEY GRADUALLY DEEPENED THEIR TIES AS PARTNERS.
FOR A MOMENT, THEY WERE IN DANGER OF THEIR PARTNERSHIP BREAKING UP, BUT THEY OVERCAME THAT CRISIS, AND NOW THEY'VE FORMED A TRIPLE TEAM WITH THE BLONDE BOMBSHELL DETECTIVE PERRINE VALLEY.
THE NEW LIEUTENANT TOUGH MEYER IS APPOINTED AS THEIR SUPERIOR OFFICER, BUT SLEEPY GETS FED UP WITH HIS FILTHY APPROACH, AND DRAGS TOUGH MEYER TO HIS APARTMENT...



Cast of Characters

MAD BULL マッドブル34 サーティフォー

VOL.4

PERRINE'S CLOSE CALL!!

Act 11: Perrine in Peril!! Part 1 - 7

Act 11: Perrine in Peril!! Part 2 - 29

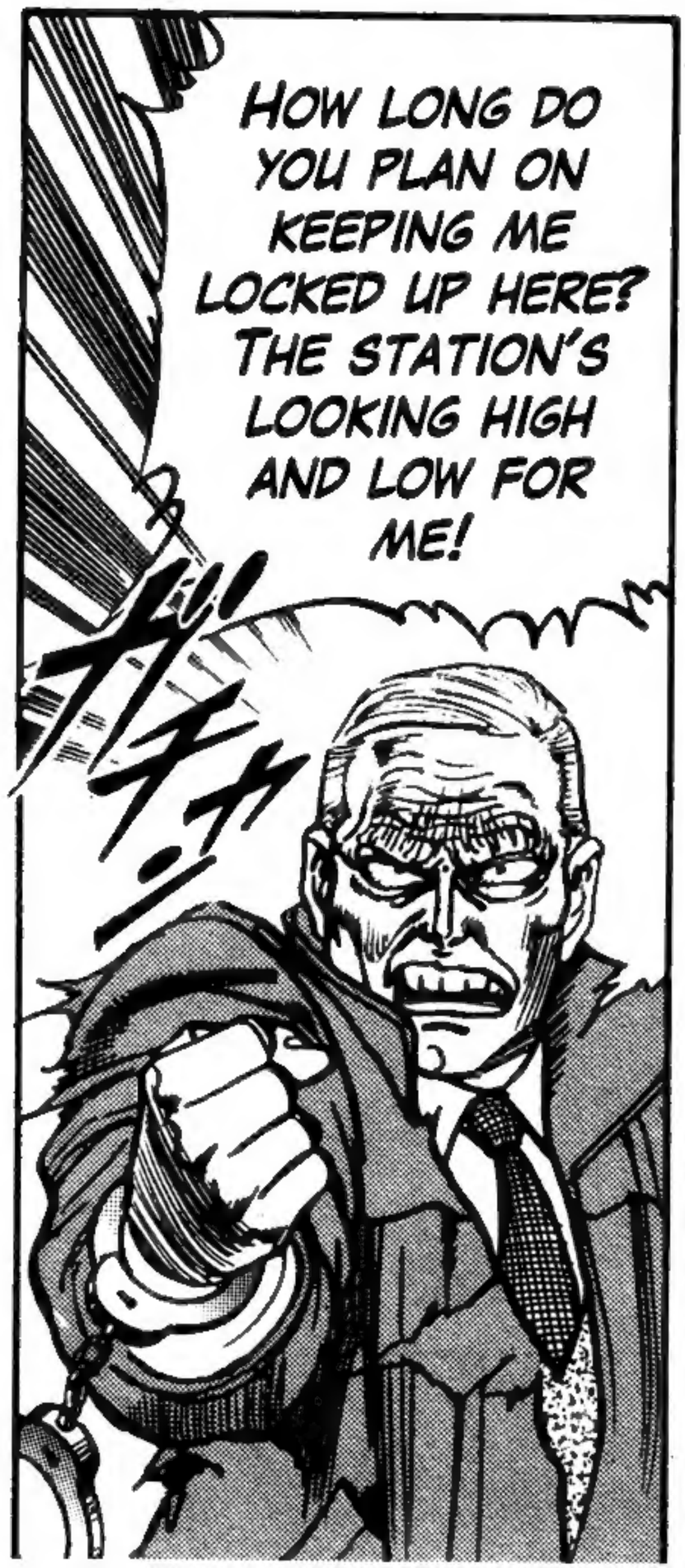
Act 11: Perrine in Peril!! Part 3 - 63

Act 12: Daizaburoh in Distress!! Part 1 - 103

Act 12: Daizaburoh in Distress!! Part 2 - 123

Act 13: Charging Jackie, part 1 – 161

ACT 11: PERRINE IN PERIL!! PART 1


HOW LONG DO YOU PLAN ON KEEPING ME LOCKED UP HERE? THE STATION'S LOOKING HIGH AND LOW FOR ME!
HEH HEH

CUT THE CRAP! WHAT THE HELL ARE YOU TRYING TO PULL HERE!? ARE YOU TRYING TO GET ME KILLED BY THE HITMEN GUNNING FOR YOU?

WANT A DRINK? IT'S BOURBON.

ウィッ

ヒック

TIME TO TURN IN.

ドドド

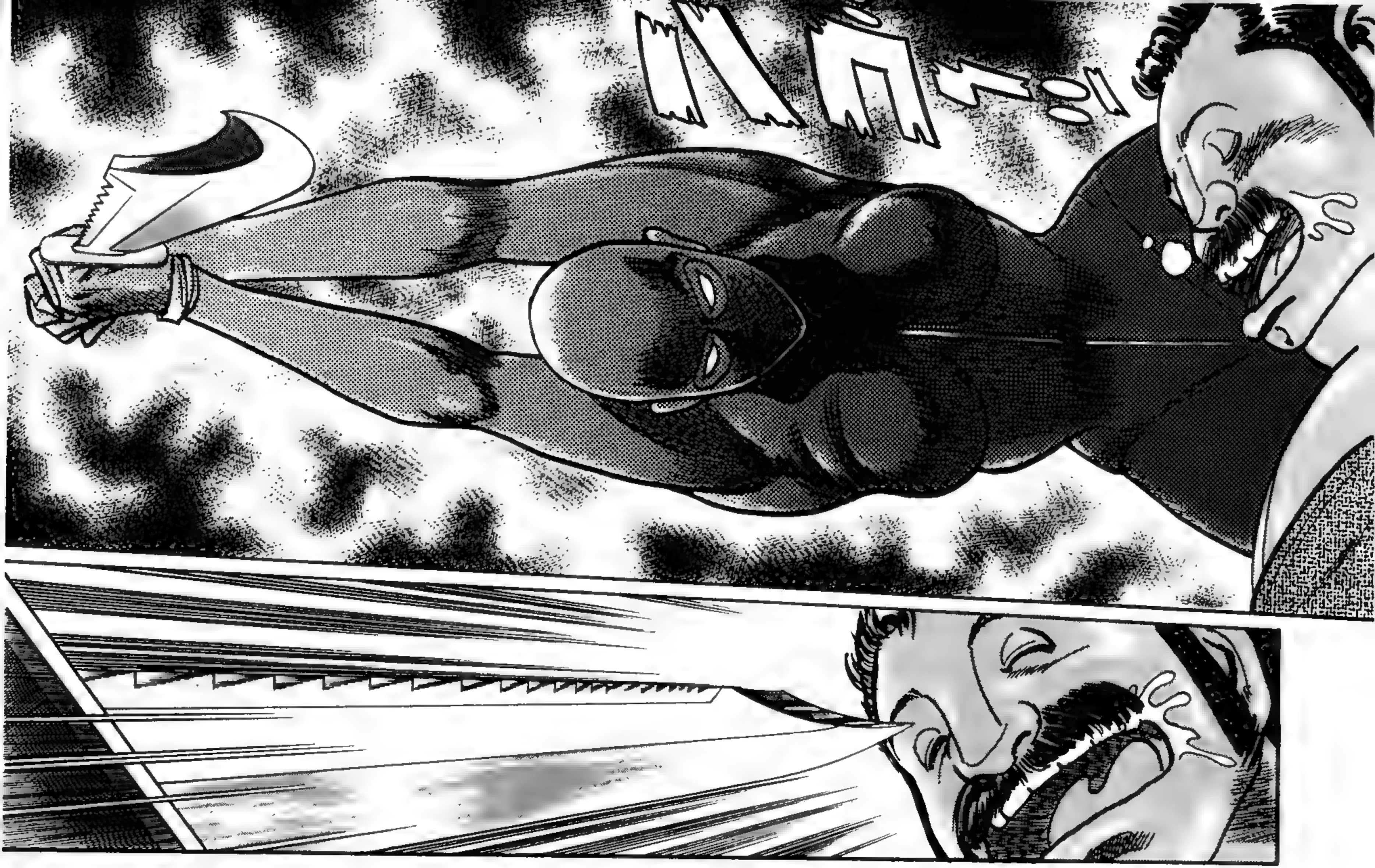
ドド

ゴロ

ドキ

ドキ

ドキ


ARGH!

SLEEPY! LOOK OUT!

ばらり

ヨロヨロ

PER-
RINE...

MY HUM-
BLE APO-
LOG-
IES.

.....

WE WERE TESTING YOU, SIR! WE HUMBLY REQUEST YOUR FORGIVE-NESS!

K'!!!

PARDON US, LIEU-
TENANT, SIR!

$0.512

YOU'D BE DEAD BY NOW.

IF YOU TURNED OUT NOT TO BE LIKE THAT...

WELL, SEEING AS THOUGH YOU'RE THE KIND OF OFFICER WHO'D RISK HIS LIFE TO SAVE HIS MEN, YOU'RE FREE TO GO!!

THAT'S WHAT I WAS THINKING HERE.

WE'RE JUST DELIGHTED TO FIND OUT THAT YOU REALLY ARE A TRUE POLICE OFFICER, LIEUTENANT, SIR.

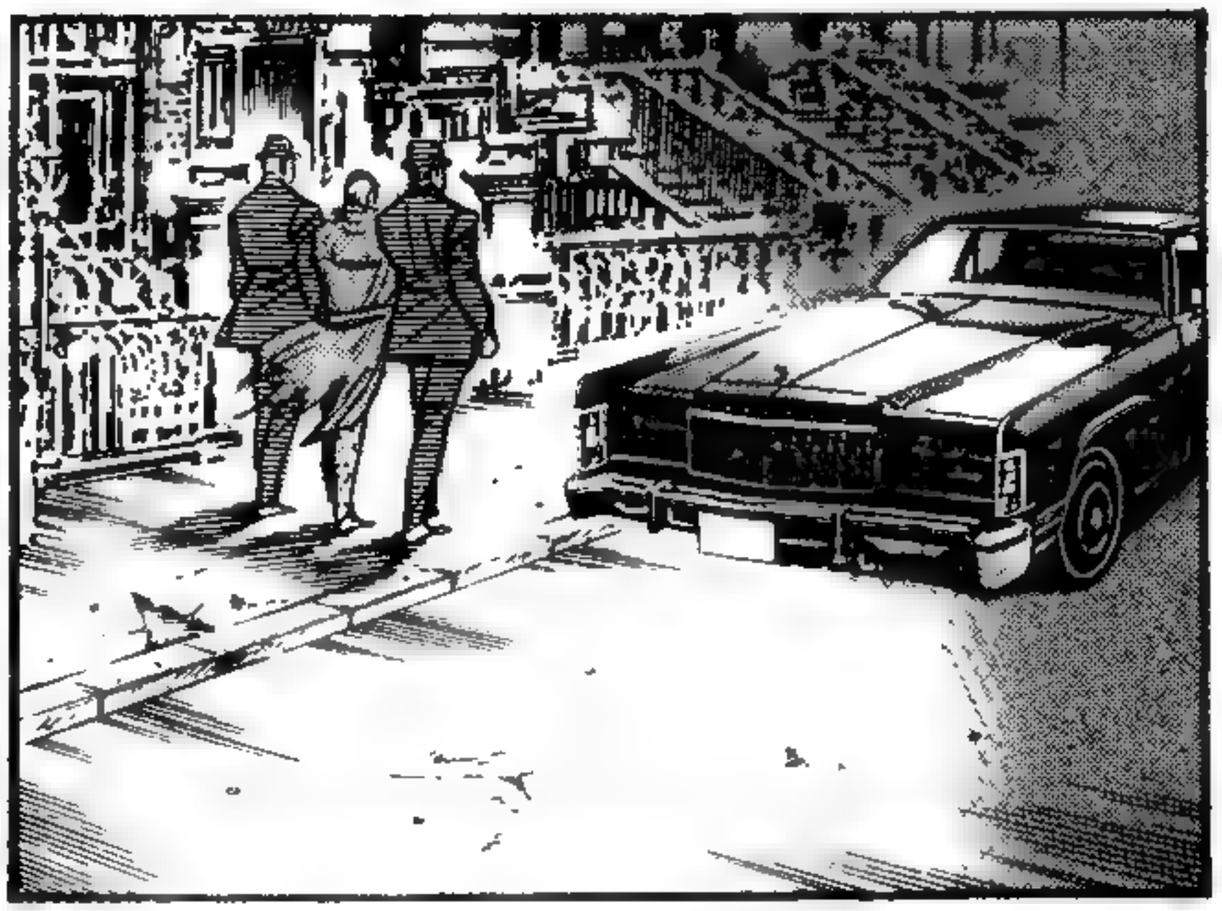
PLEASE, SIR, LET US SEE YOU BACK. WE'RE PREPARED TO ACCEPT ANY PUNISHMENT.

I SEE!

YOU MORONS! PERRINE'S PERFUME IS TOO STRONG!! HEHEHEHE... I COULD TELL IT WAS HER THE MOMENT SHE ENTERED THE ROOM. HEHEHEHE...

OOOO

HEHEHEHE... THEY'RE NOT EVEN BOTHERING TO TAIL ME.



HE'S GOT TWO PALS, PERRINE AND DAIZABUROH. TAKE THEM HOSTAGE, AND HE'S AS HELPLESS AS A BABY. YOU CAN FINISH HIM OFF EASILY.

I'VE FIGURED OUT SLEEPY'S WEAK POINT!

I... SEE...

THAT'LL MAKE 'EM LOSE THEIR COOL. DAIZABUROH CAN BE THE HOSTAGE.

ACTUALLY, YOU MAY WANT TO RAPE PERRINE, THEN KILL HER.

JUST DON'T FORGET THAT YOU PROMISED ME SLEEPY'S TURF!!

YOU HEAR THAT ...?

LOUD AND CLEAR!

I REALLY DID WANT TO RESPECT YOU.

I THOUGHT YOU WERE FISHY FROM THE MOMENT YOU SHOWED UP. BUT I WANTED TO RESPECT YOU. I MEAN, YOU'RE A LIEUTENANT.

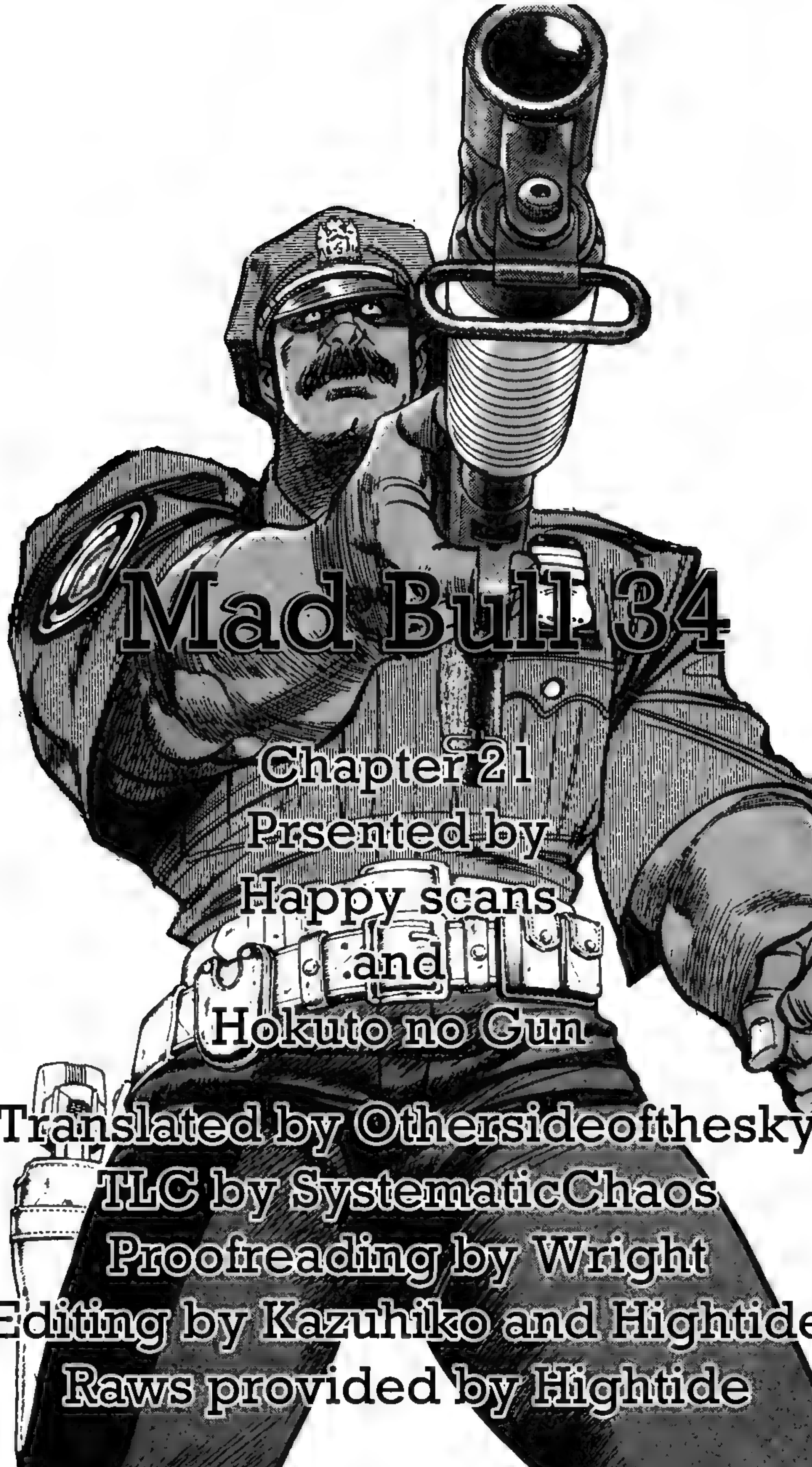
YOU NEVER GOT YOUR OWN HANDS DIRTY... NO MATTER HOW BAD THE PERPS WE WERE UP AGAINST.

GOT HIM !!

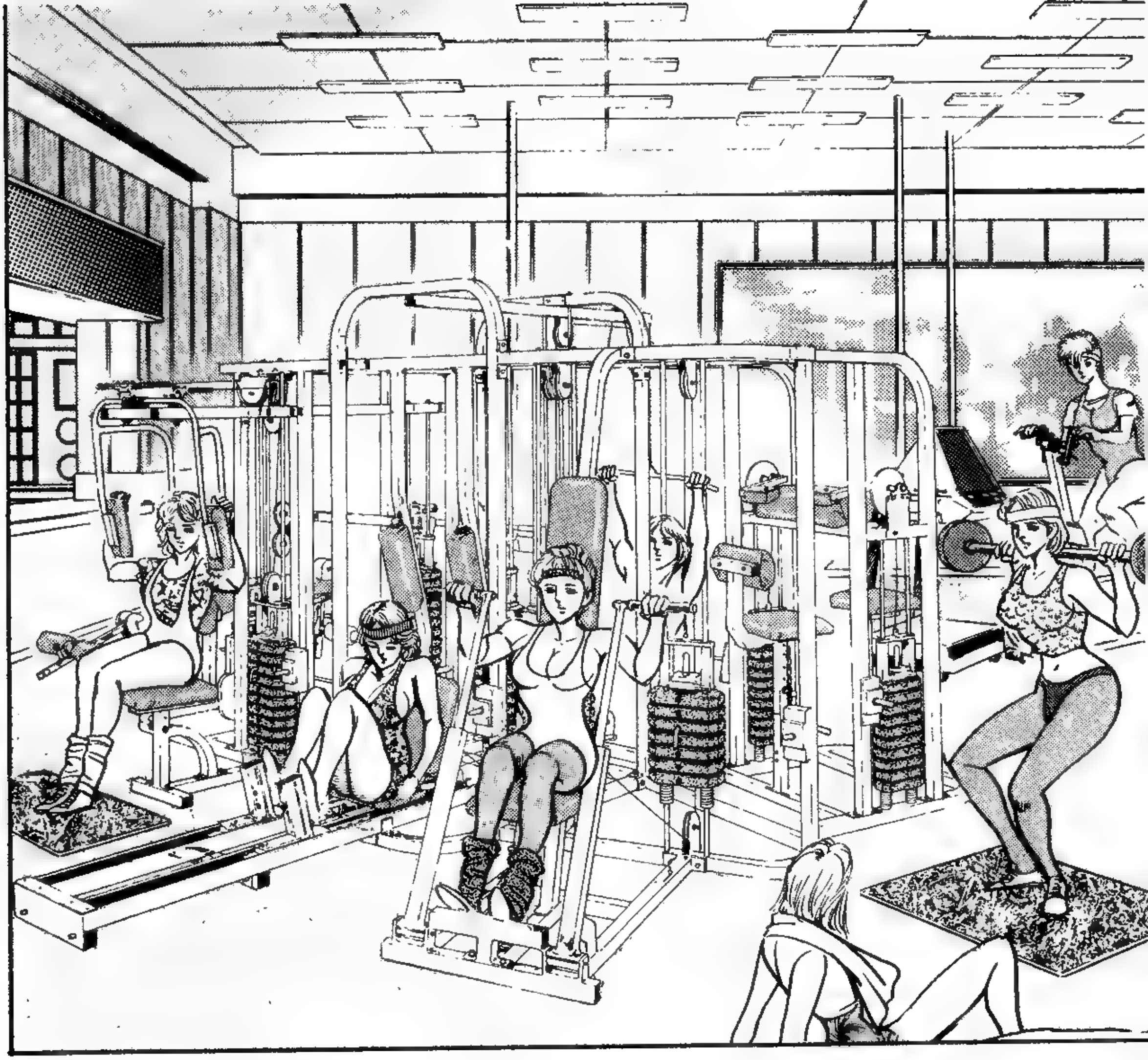
WHY DOES A COP HAVE TO SHOOT ANOTHER COP...?

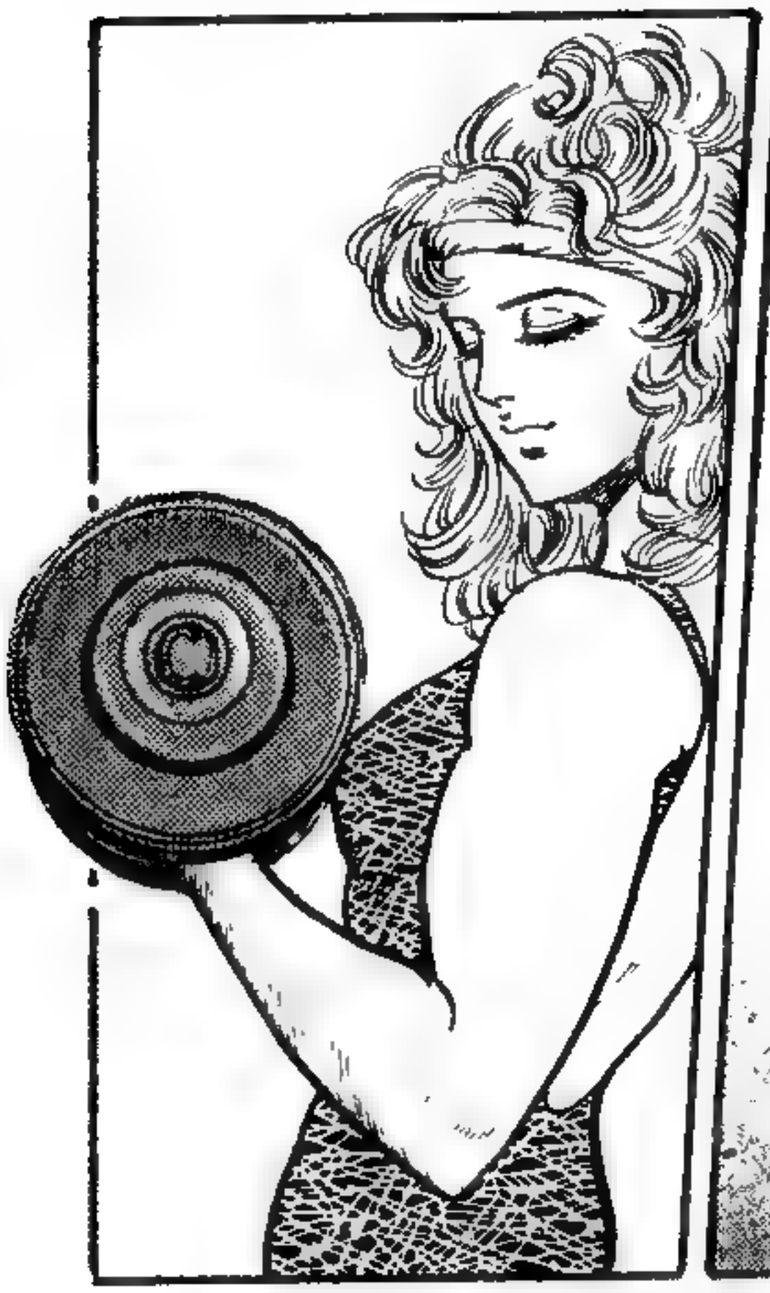
WE'VE GOT TO BE RESPECTED.

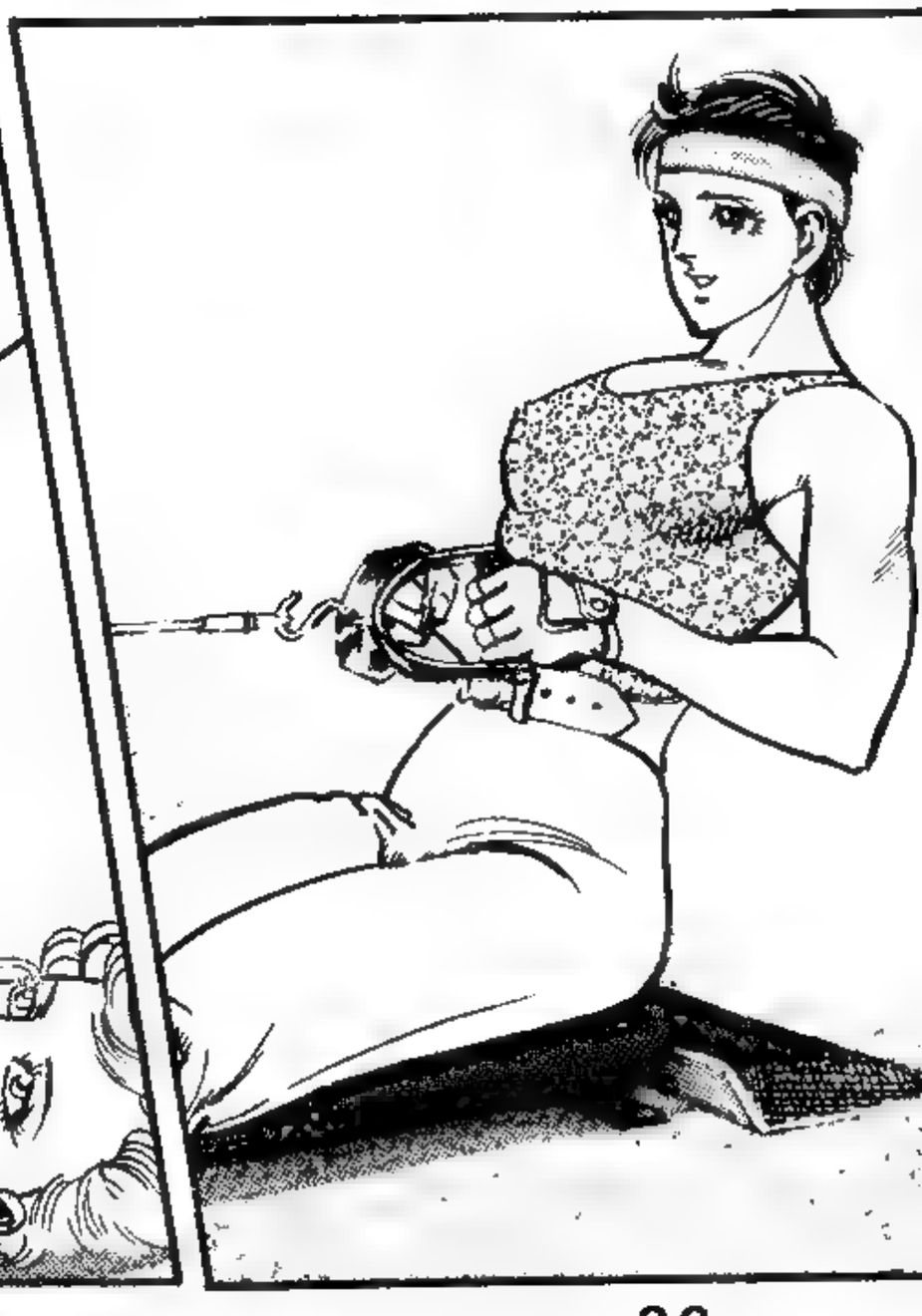
GODFREY
Produce


Mad Bull 34
Chapter 21
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

ACT 11:
PERRINE IN PERIL!!
PART 2

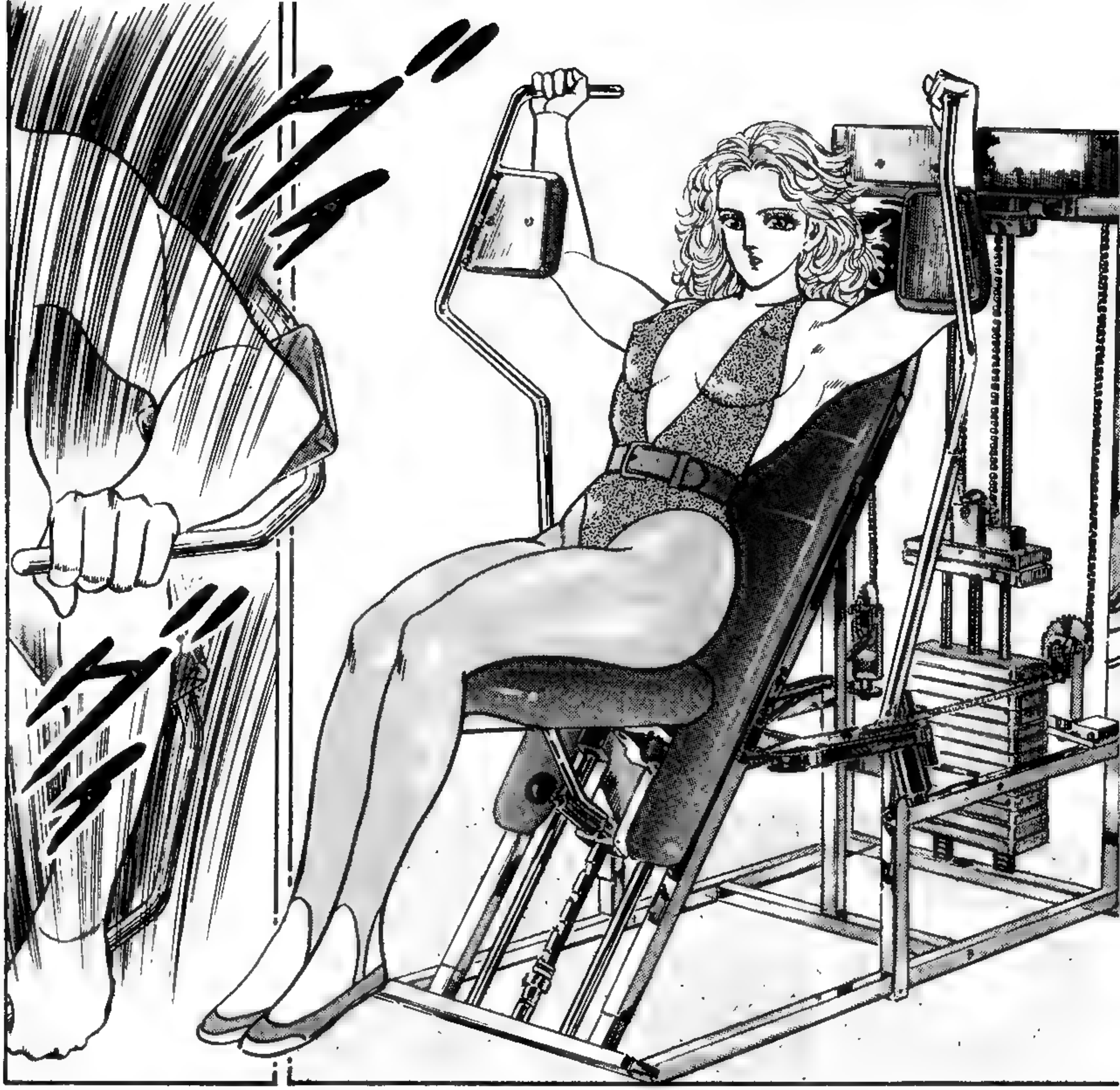






OOO
OH!!

Whoa!!



UHH HHH HHH ...

SO LISTEN, PERRINE ...

WHAT !?

.....

I'M PRETTY SURE YOU ALREADY KNOW... HOW HE FEELS.

IT'S ABOUT DAIZABUROH.

I'VE BEEN GETTING A HUNCH THAT HE'S ABOUT TO POP THE QUESTION, AND IF YOU TURNED HIM DOWN, IT'D PROBABLY CRUSH HIM.

HE'D PROBABLY EVEN DIE FOR YOU... BUT HE'S SUCH A STICK IN THE MUD THAT HE WON'T EVEN HOLD YOUR HAND BEFORE HE PROPOSED TO YOU...

NOT THAT I'M ASKING YOU TO DO ANYTHING, OR ANYTHING!! JUST... I WANTED TO KNOW HOW YOU FEEL ABOUT HIM.

あっ!!

DAIZA-BUROH? I LOVE HIM!!

...BUT NOT IN THAT WAY.

I LOVE HIM AS A FRIEND...

HMM!? HAD!? WHY THE PAST TENSE!?

WELL, I FIGURED AS MUCH. NO WAY A LOVELY LADY LIKE YOU WOULDN'T HAVE A BOYFRIEND OR TWO...

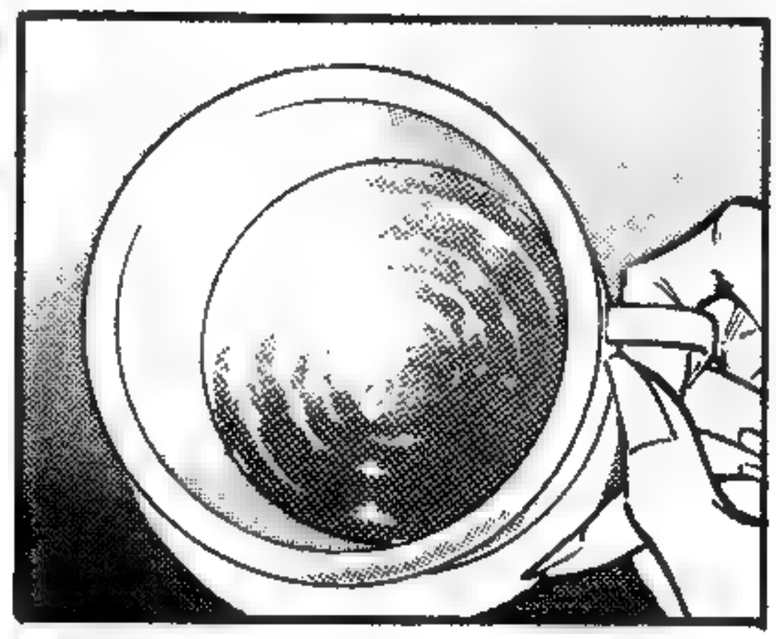
THREE YEARS AGO.

HE DIED...

I HAD A BOYFRIEND, YOU KNOW.

AND THERE WAS A CASE WHERE TWO PATROL BIKES WERE RIGGED WITH EXPLOSIVES.

HE WORKED BOMB DISPOSAL AT HQ...



POLICE

PLASTIC EXPLO-SIVES.

WHAT KIND OF DETONA-TOR IS THIS!?

HAHA HAHA HAHA HA!

YOU CAN'T EVEN RUN A CURRENT THROUGH THIS! THERE'S NO CONTACTS!! HAHAHAHAHA HAHA! WHAT A SCREW-UP!

THIS ONE'S THE SAME !!

YEAH, I'M WAITING!! DON'T DRIVE TOO FAST, PERRINE.

THE DETONATORS USED A NEWLY-DEVELOPED KIND OF METAL CALLED A SHAPE MEMORY ALLOY. IT SNAPS BACK INTO SHAPE WHEN EXPOSED TO HEAT!! THE HEAT FROM THE LAMP SET IT OFF.

SORRY I BROUGHT IT UP.

EVER SINCE THEN... WHENEVER I'M INTERESTED IN A MAN, IF I HAVE DINNER WITH HIM OR ANYTHING, I JUST END UP REMEMBERING HIM.

.....

I JUST... CAN'T SEEM TO FORGET HIM.

I WAS... THE FIRST ONE... TO SEE MIKE'S MANGLED CORPSE.

SLEEPY, WAIT!!

EEEEEE!

LOOKS LIKE THE KID'S IN FOR SOME DISAPPOINT-MENT...

SO, I THOUGHT... I'D GET HIM TO WORK OUT WITH ME AND...

I'D RATHER NOT DO THIS TO HIM, AS A FRIEND... BUT I REALLY THINK A PETITE JAPANESE GIRL WOULD BE A BETTER MATCH FOR DAIZABUROH, PHYSICALLY AS WELL AS MENTALLY.

LADY'S ATHLETIC CLUB

WORKOUT A : INCLINE BENCH PRESS FLYES DIPS

Rejuvenation Through Inversion

!?

HEY, WOULD YOU MIND ASKING DAIZABUROH TO COME WORK OUT WITH ME?

WELL... YEAH.

WITH THAT KICKASS BODY OF YOURS.

I GET IT!! YOU'LL SHOW HIM HOW PHYSICALLY MISMATCHED YOU ARE...

I WANT TO SHOW HIM THAT HE WON'T LOOK LIKE MUCH OF A MAN NEXT TO ME.

...I HOPE YOU'RE RIGHT !!

BUT I'LL DO IT NATURALLY, WHILE WE TRAIN, SO I DON'T HURT HIS FEELINGS. IF HE REALIZES WE'VE GOT NOTHING IN COMMON, EVEN IN OUR DIET, I THINK HE'LL GIVE UP.

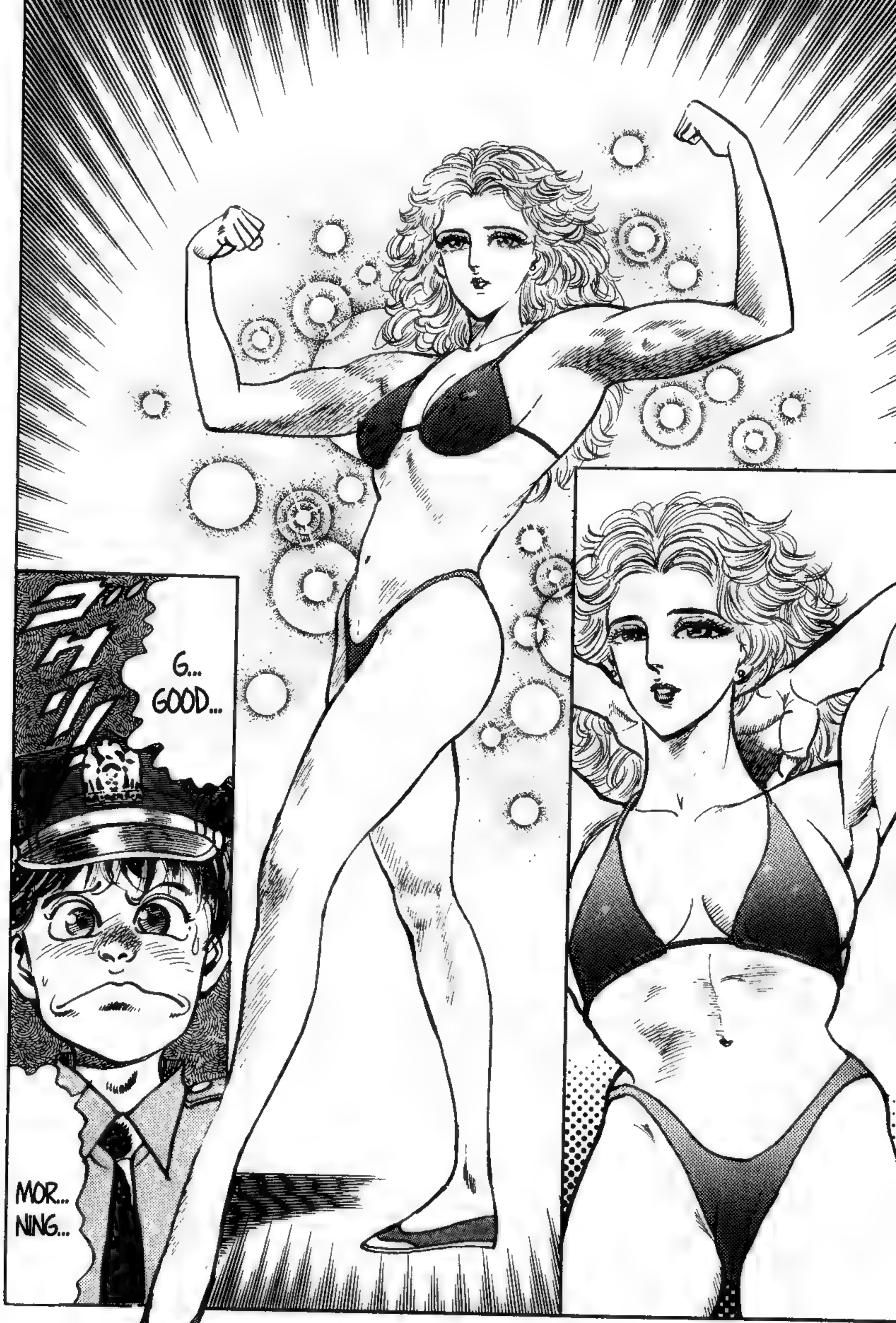
I CAN'T BELIEVE I GET TO WORK OUT WITH PERRINE! WOO-HOO!

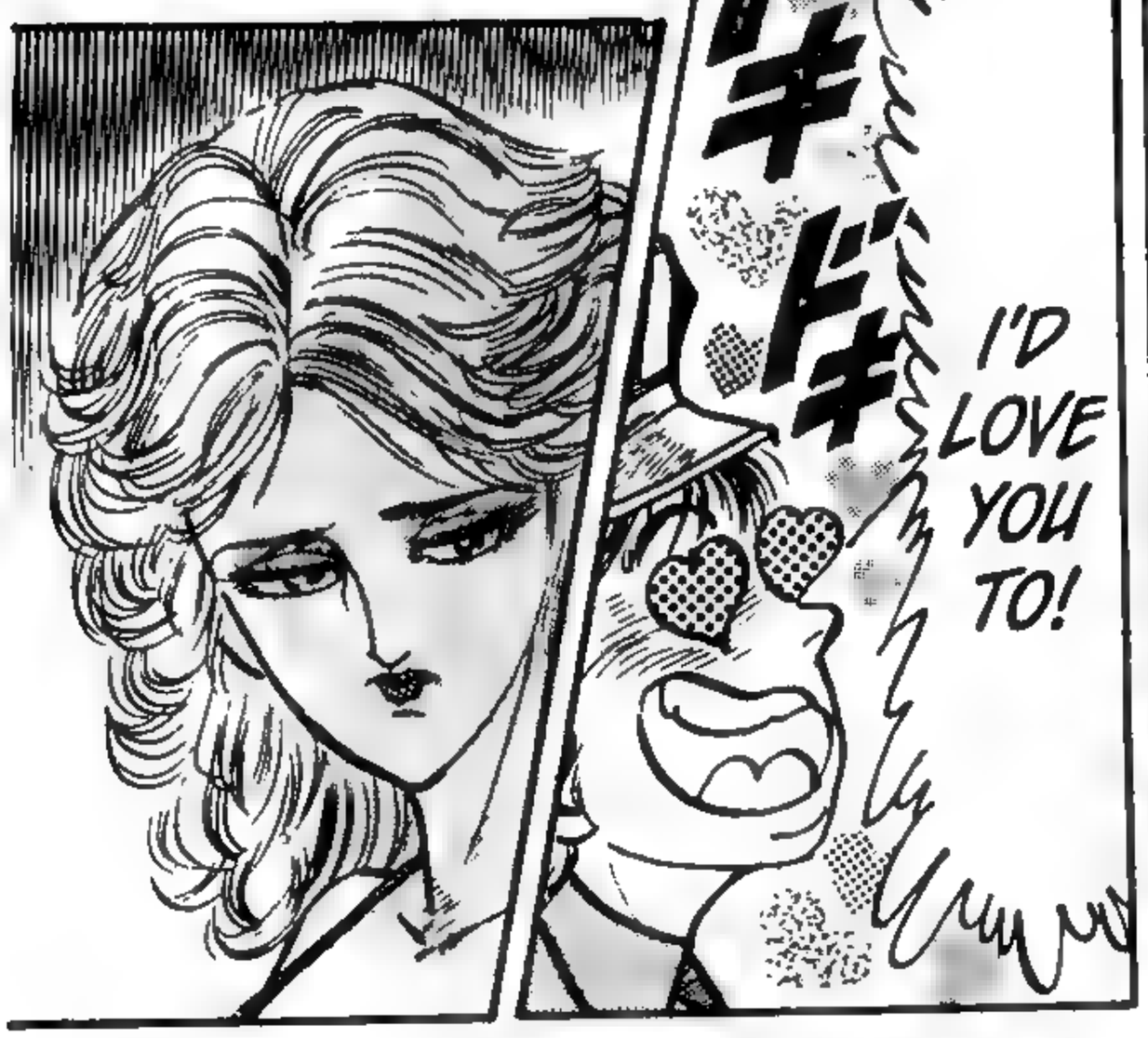
KONG

LADY'S ATHLETIC CLUB

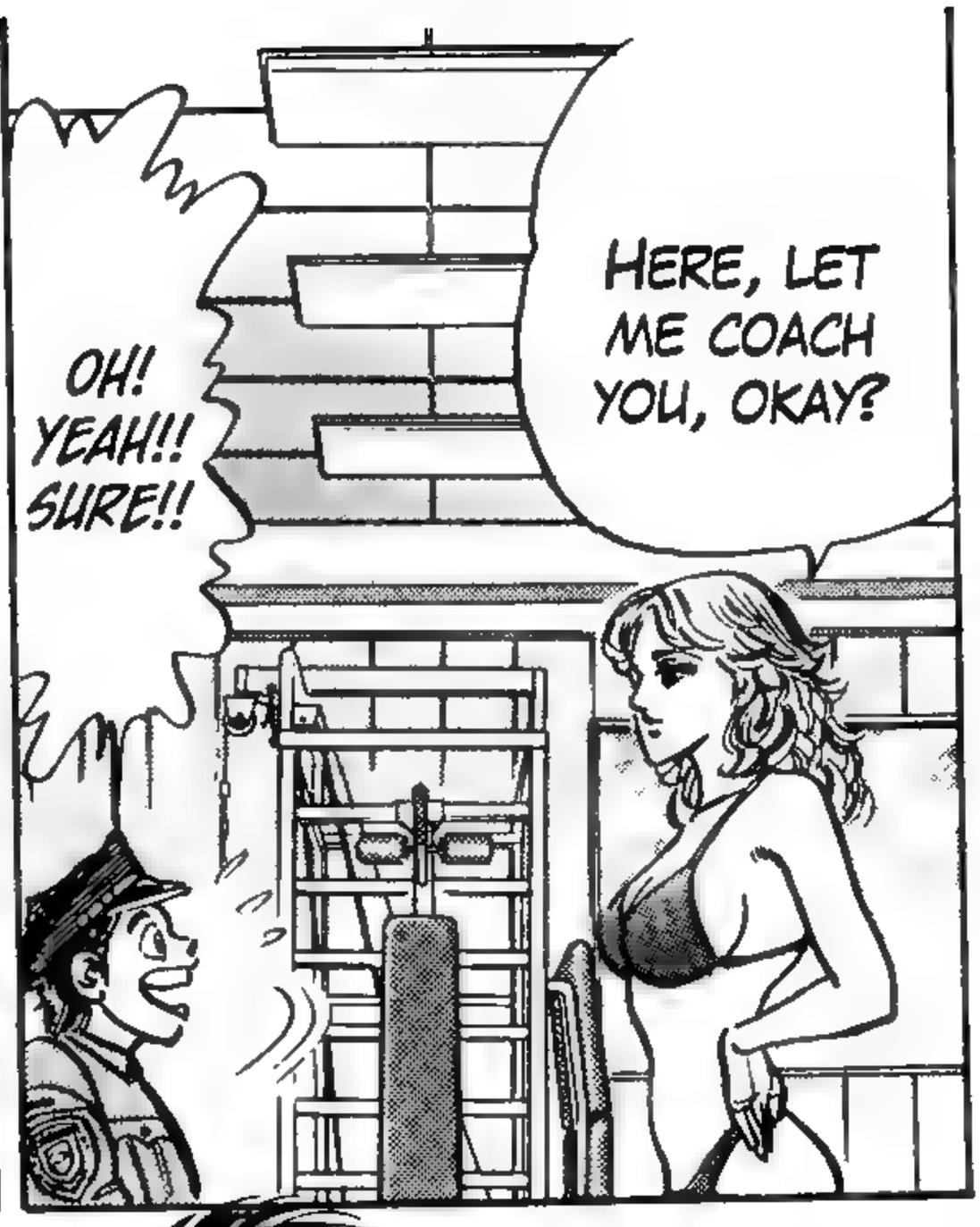
THANKS, SLEEPY! YOU'RE A REAL FRIEND FOR SETTING THIS UP!

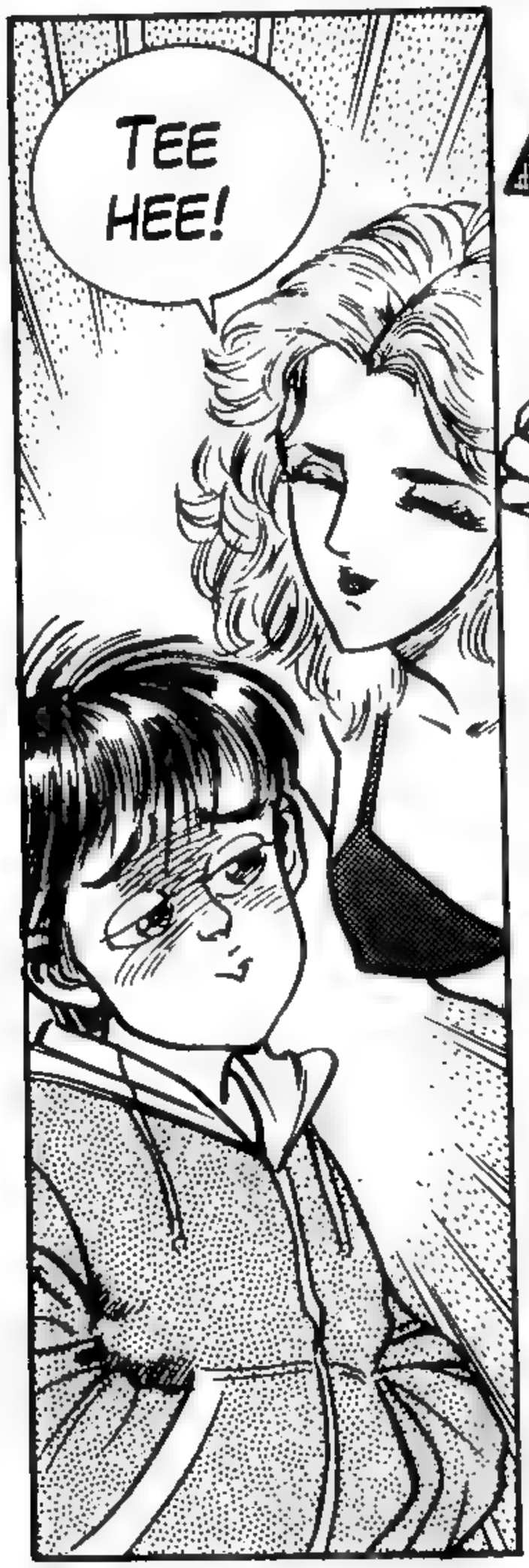
TRASH VAUDEVILLE

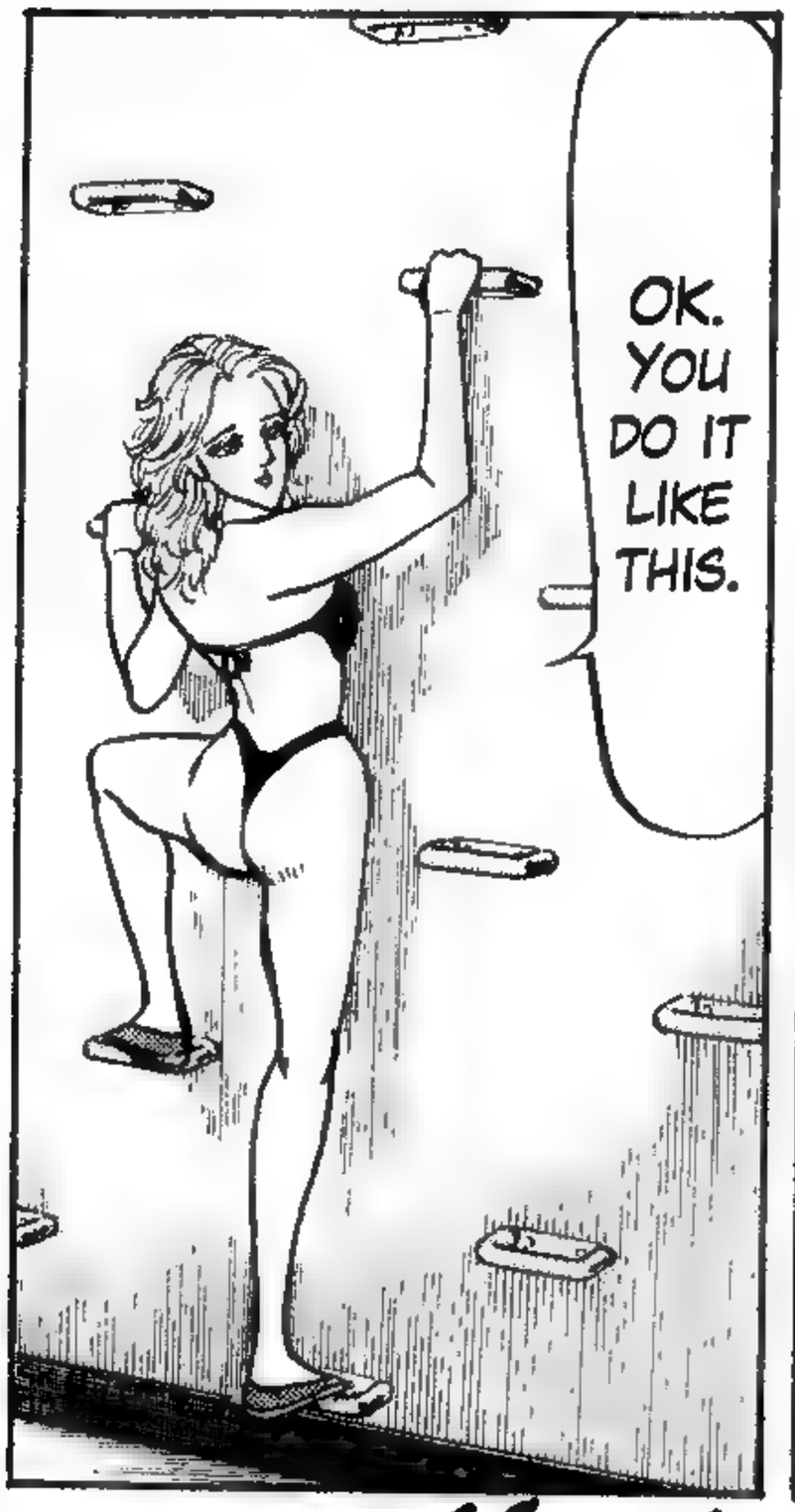

G...
GOOD...
MOR...
NING...

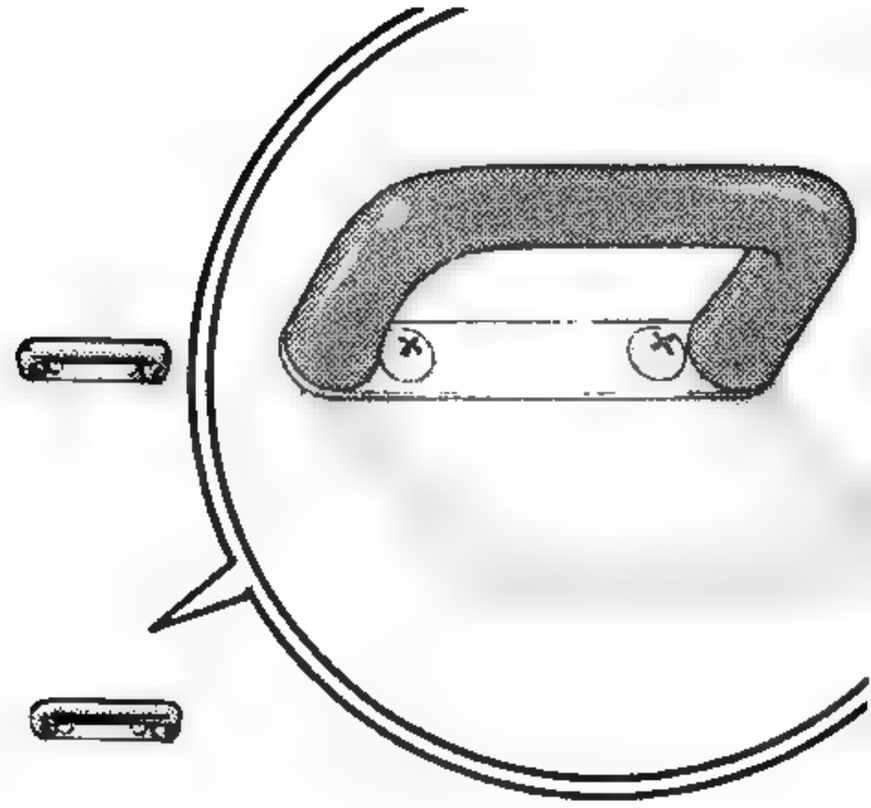


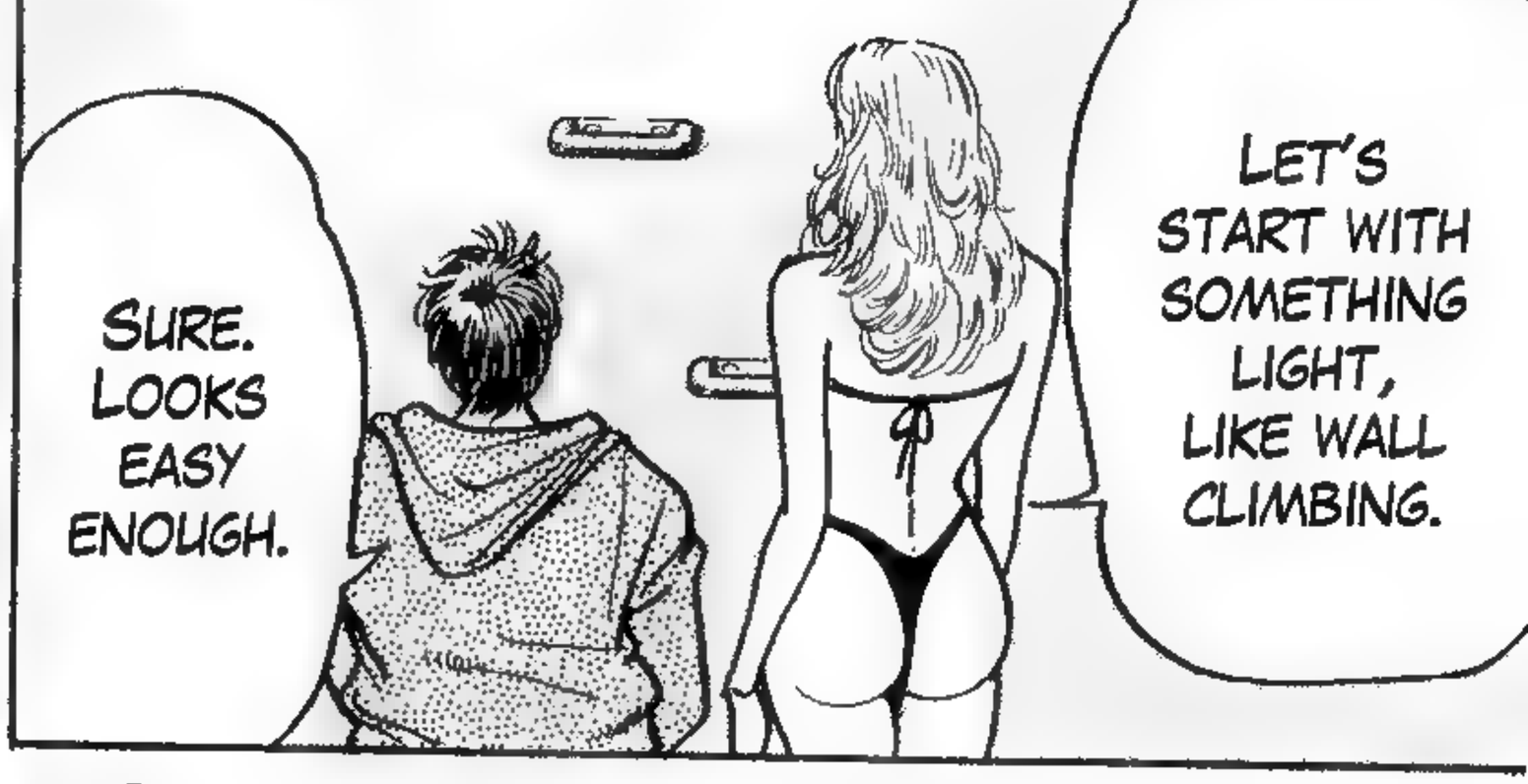
I'D LOVE YOU TO!

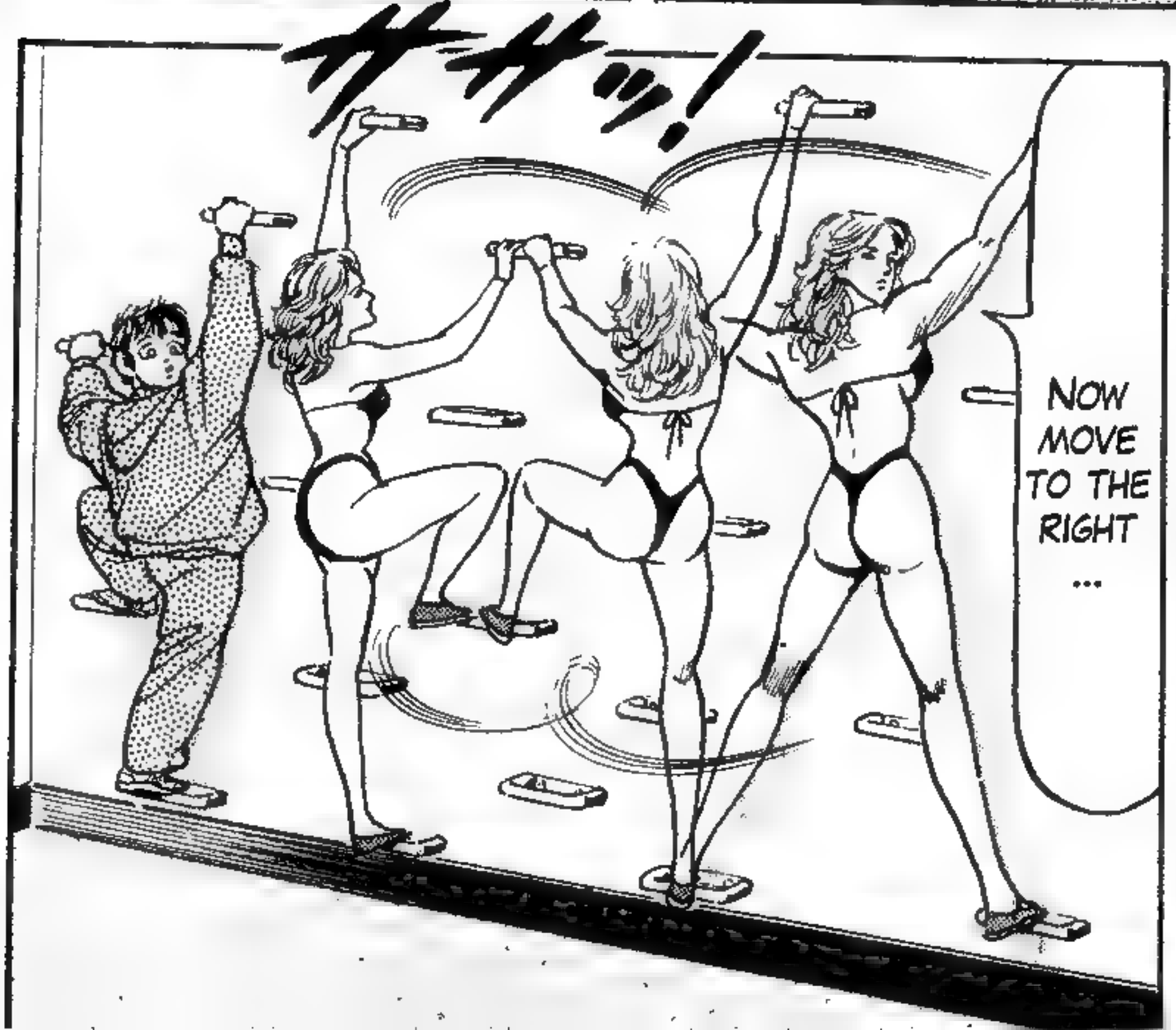

OH! YEAH!! SURE!!
HERE, LET ME COACH YOU, OKAY?


TEE HEE!


OK. YOU DO IT LIKE THIS.




SURE. LOOKS EASY ENOUGH.
LET'S START WITH SOMETHING LIGHT, LIKE WALL CLIMBING.


NOW MOVE TO THE RIGHT ...

OK. I CAN DO THIS.

バタ バタ

バタ バタッ

YOU HAVE TO KEEP BOTH YOUR HANDS AND FEET ON THE WALL, OR IT WON'T DO YOU ANY GOOD.

M-MAYBE NOT, BUT I CAN BE SPIDER-MAN!

ドキッ

ふふふふ

HOHO HOHO!! I GUESS YOU CAN'T REACH IT!

SEE!? PRETTY GOOD, RIGHT?

.....

KO

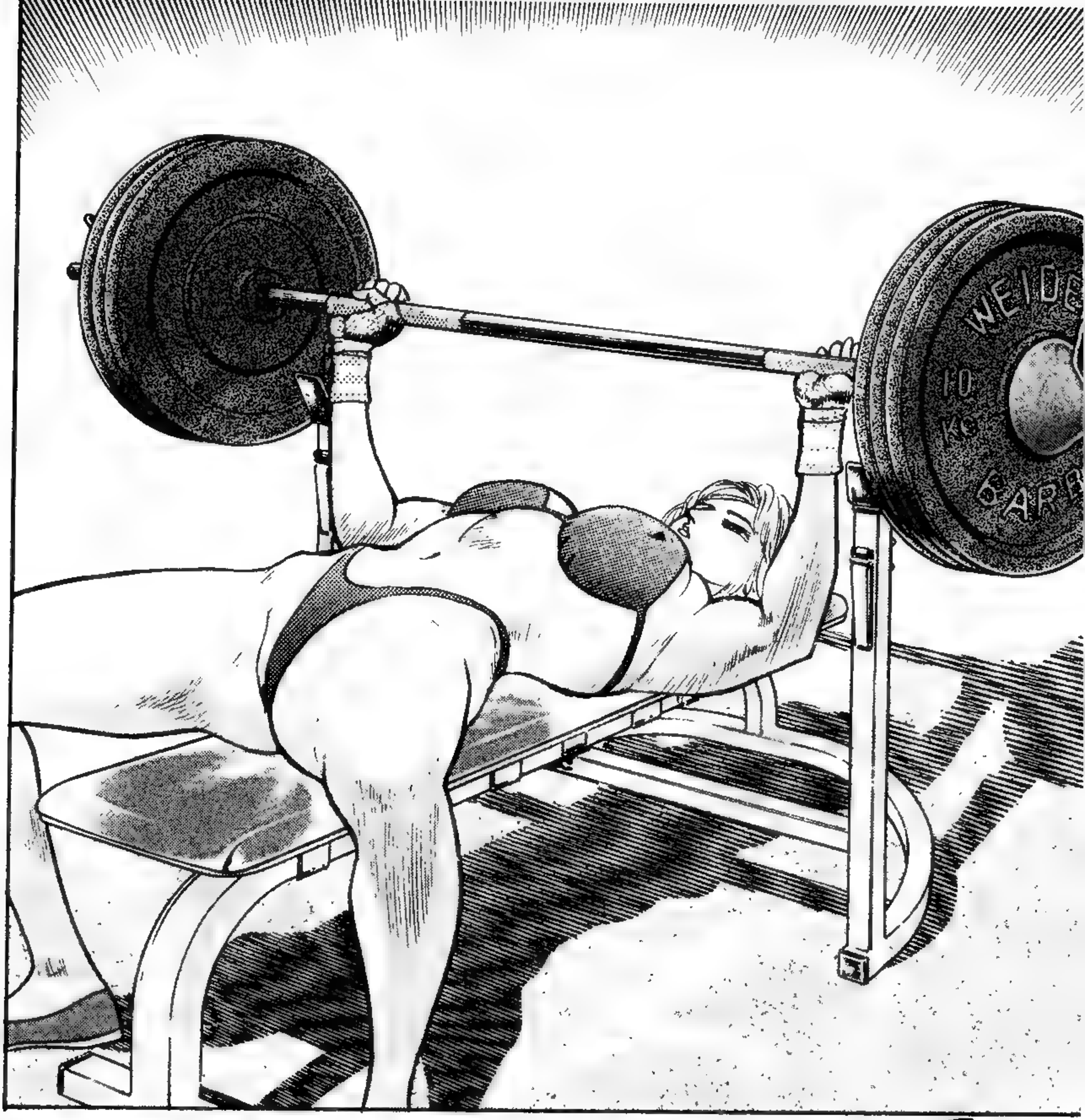
KO

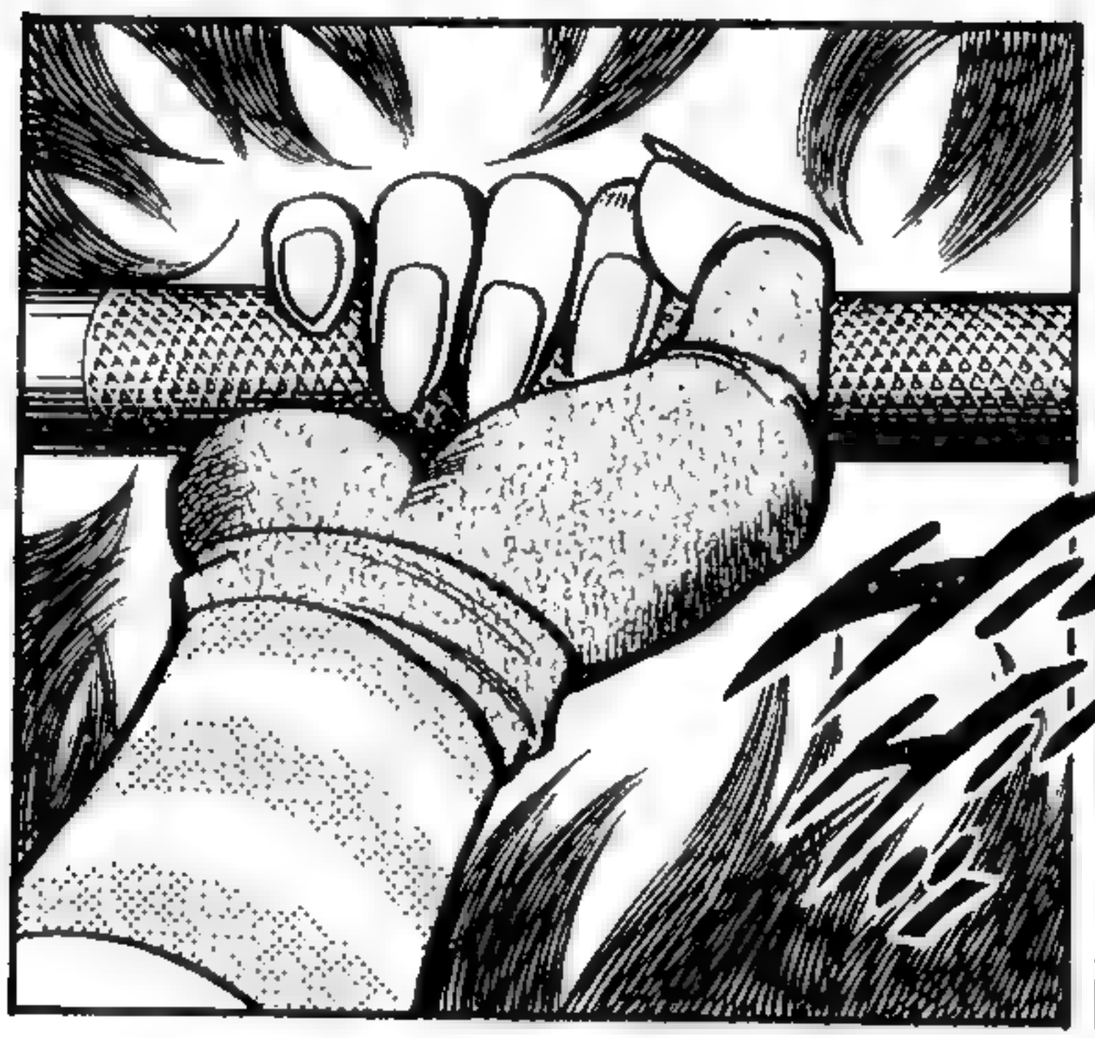
KO

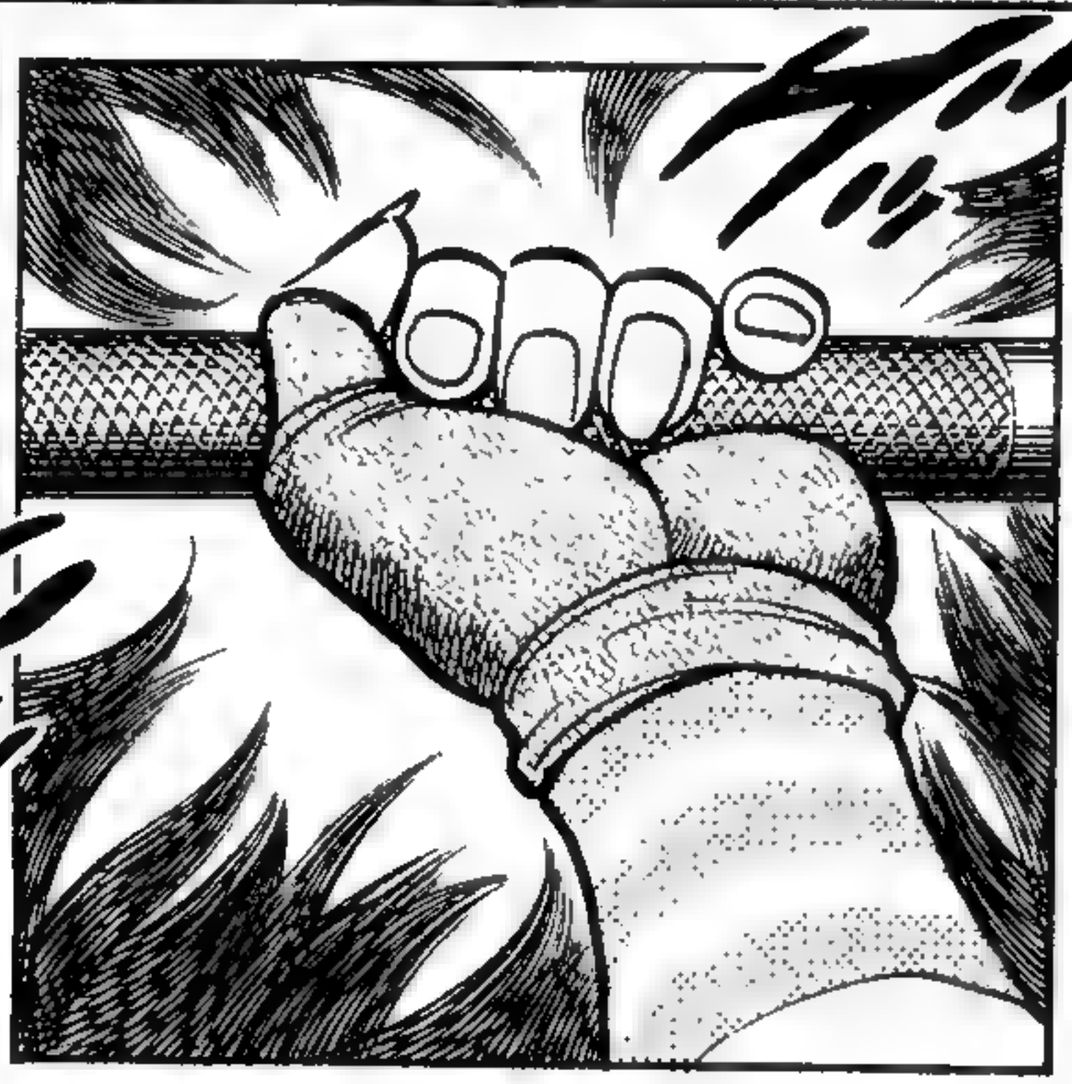
WANT TO CALL IT A DAY!?

I'VE ALWAYS WANTED TO DO IT, JUST LIKE A PRO WRESTLER!

SAY, I'D LIKE TO TRY THAT BENCH PRESS THING!!


WEIDER
10
KG



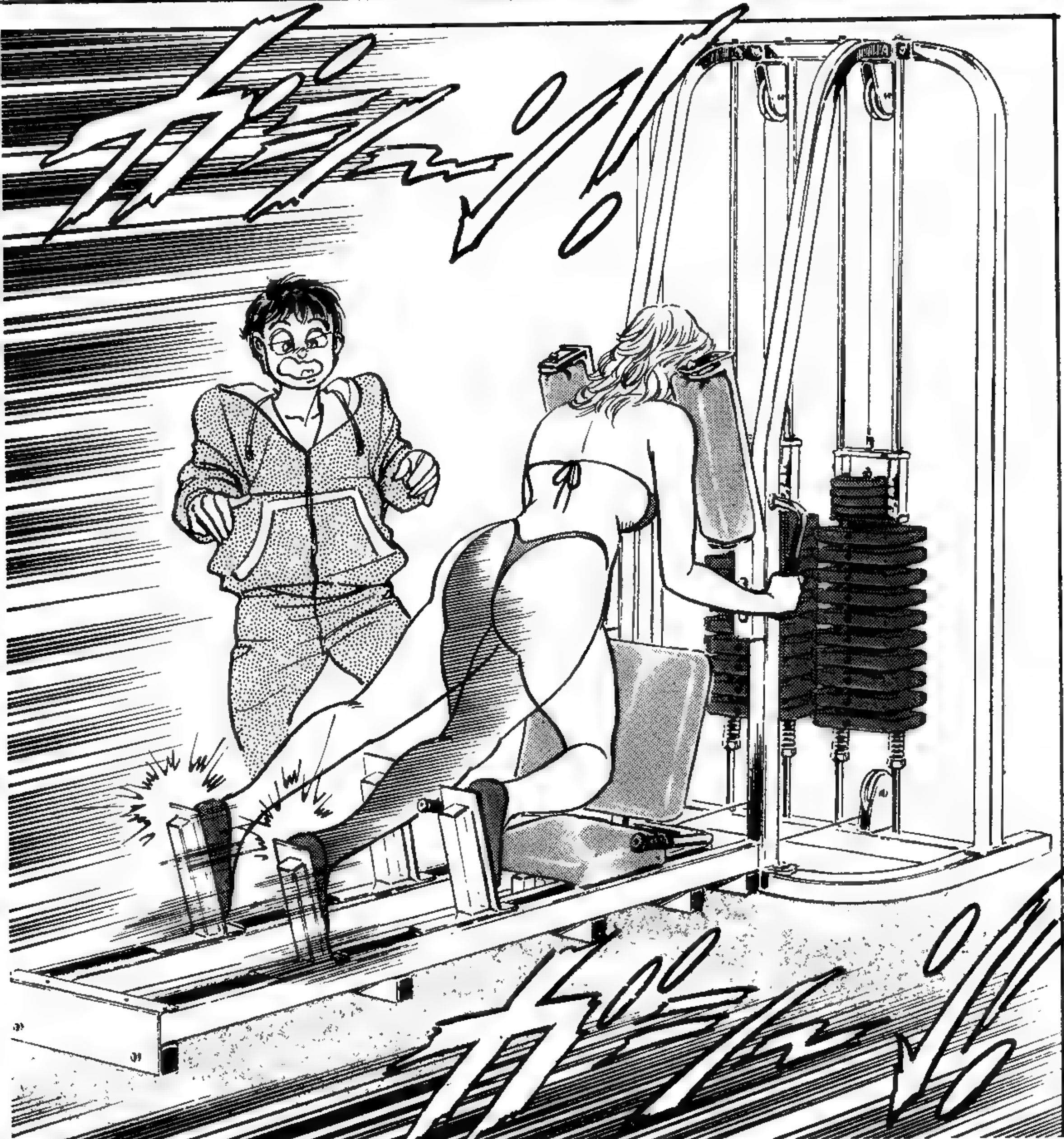


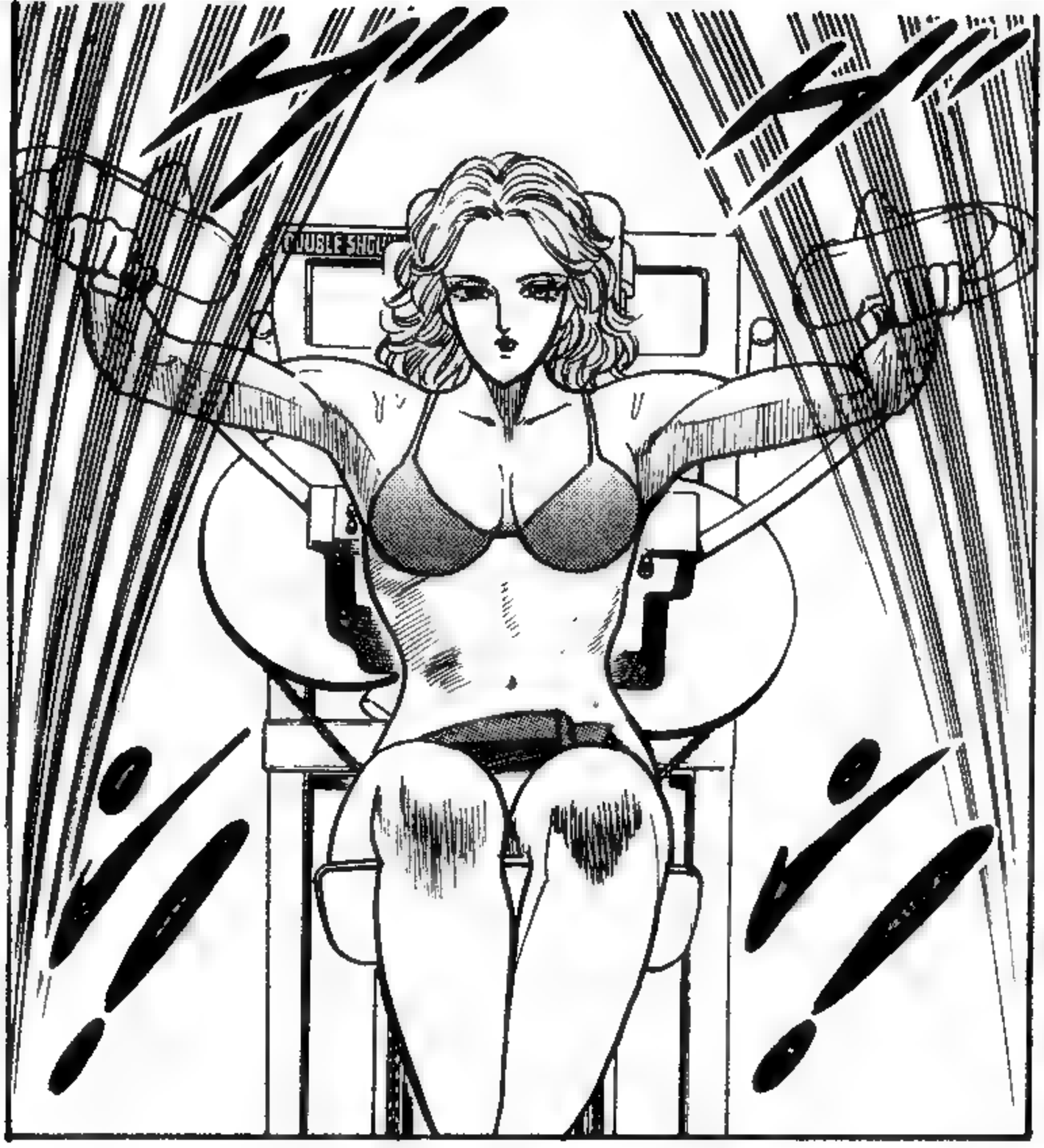
I'M IN AWE!!

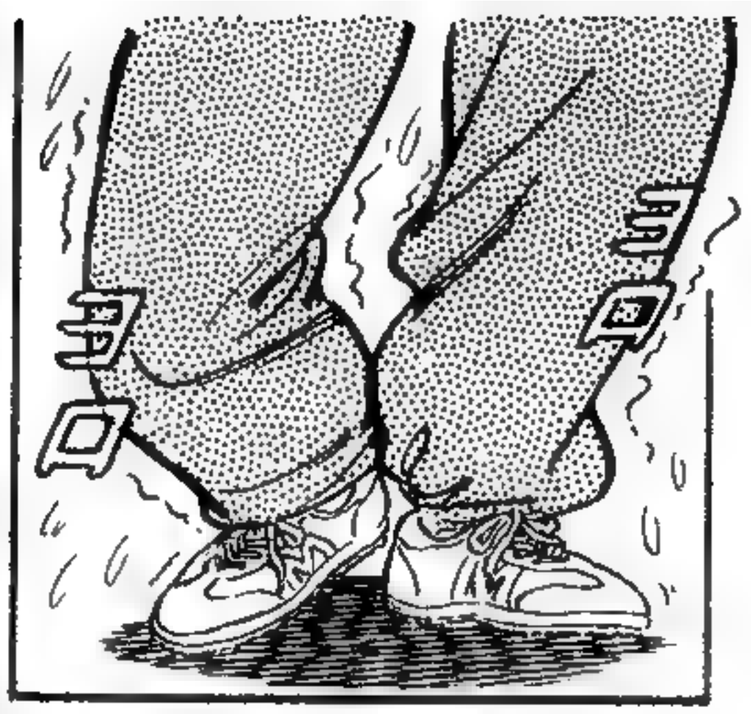
WOW! AMAZ-ING!!

N NN GH ...!

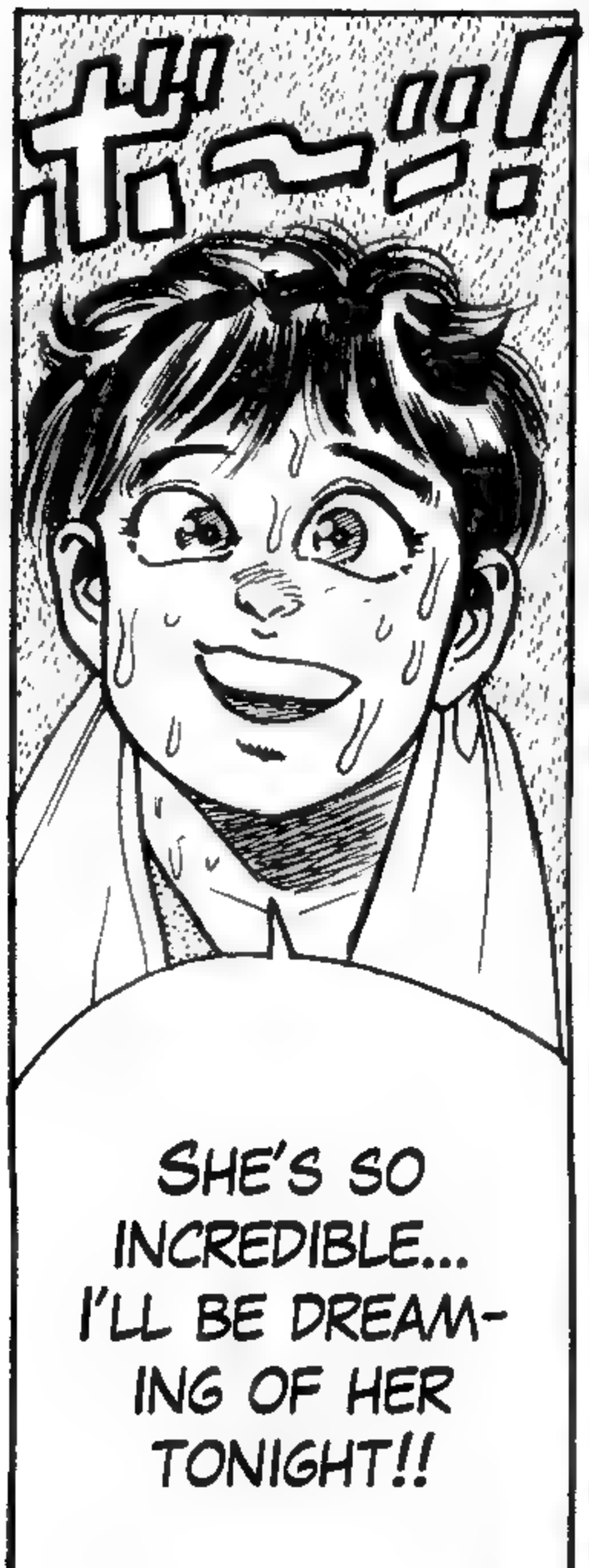
GR RR RR R!




DOUBLE SHOT



ヘタ～ッ


SHE'S SO INCREDIBLE... I'LL BE DREAM-ING OF HER TONIGHT!!

I DON'T THINK HE'S GOING TO BE WALKING TOMORROW.

SO HOW'D IT GO!?

POLICE

THAT EVEN IF WE DID GET MARRIED, IT'D NEVER WORK OUT, AND THAT WE CAN STILL BE FRIENDS, IF NOT LOVERS...

HE SHOULD BE PAINFULLY AWARE OF HOW DIFFERENT OUR BODIES, AND OUR STRENGTHS, ARE BY NOW...

.....

3057

RRRRU

RRRUUoo.

CAN YOU DO ME A FAVOR? DO YOU MIND CARRYING ME DOWN TO THE GYM PERRINE GOES TO? I CAN'T GET UP. HA HA HA HA HA HA HA!

MORNING, SLEEPY!! IT'S DAI-ZABUROH.

SORRY, GOT A COLD!! I'M RUNNING A 104 DEGREE FEVER HERE!!

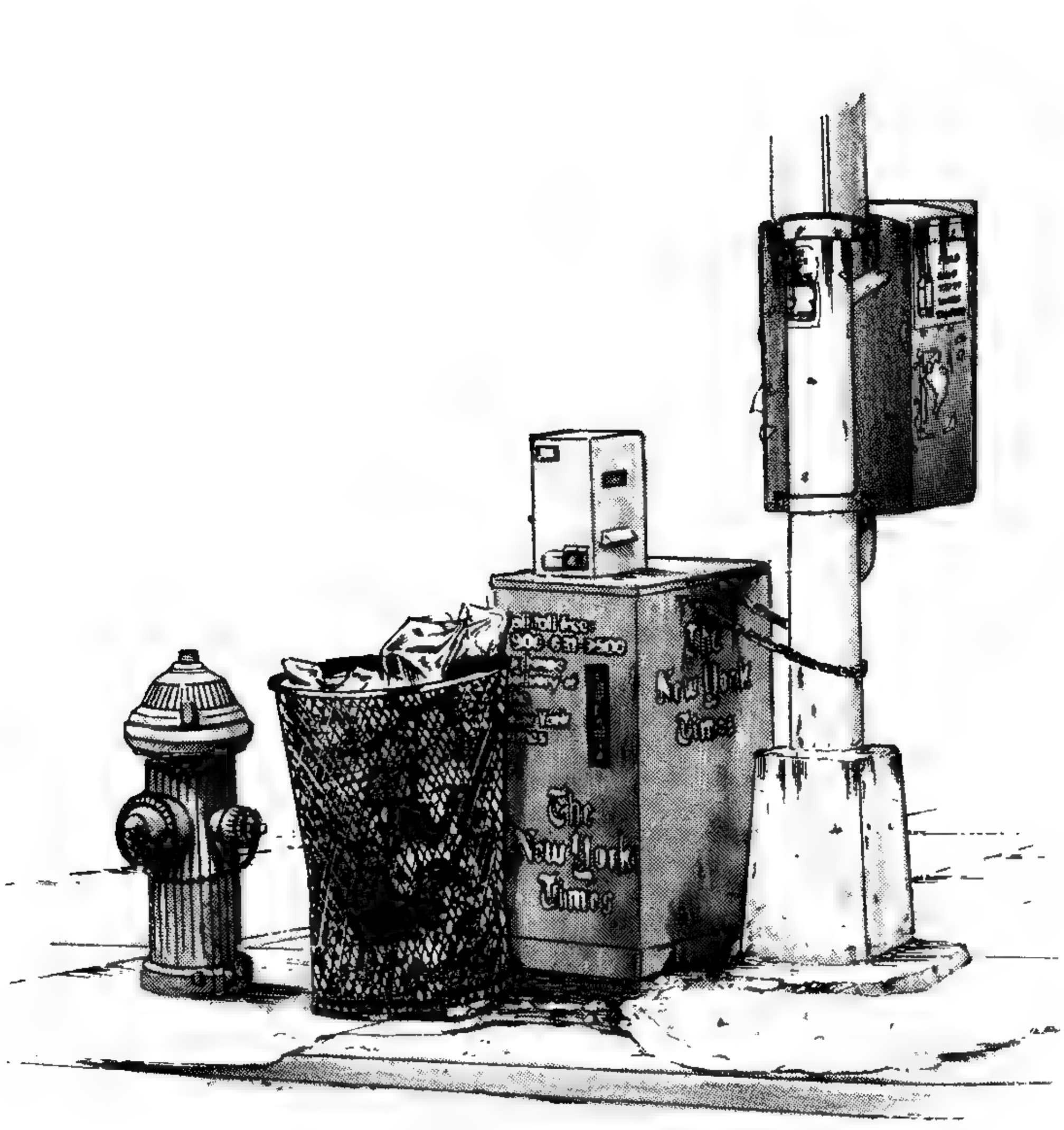
4:00

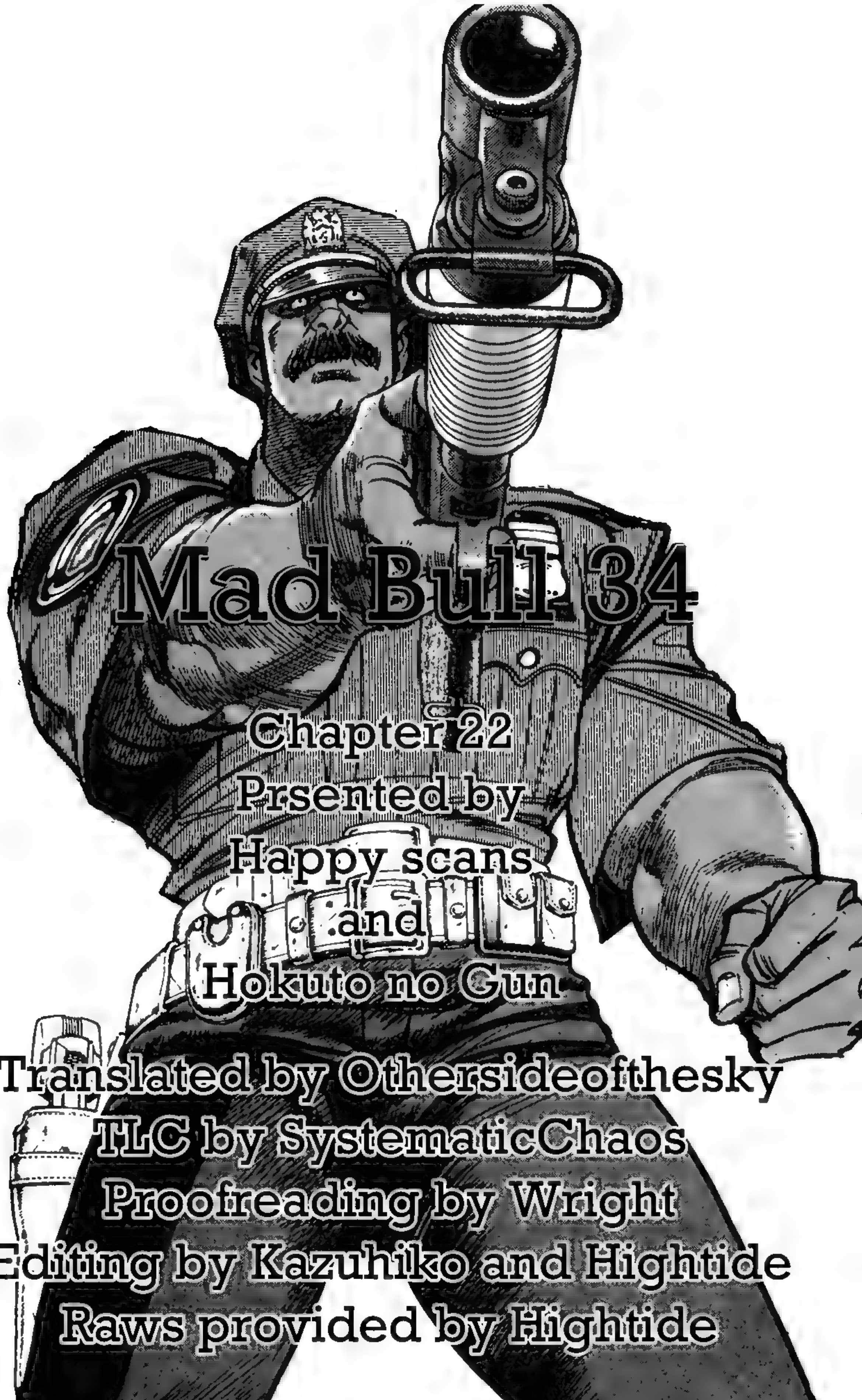
あっ!

GOOD... MORNING ...

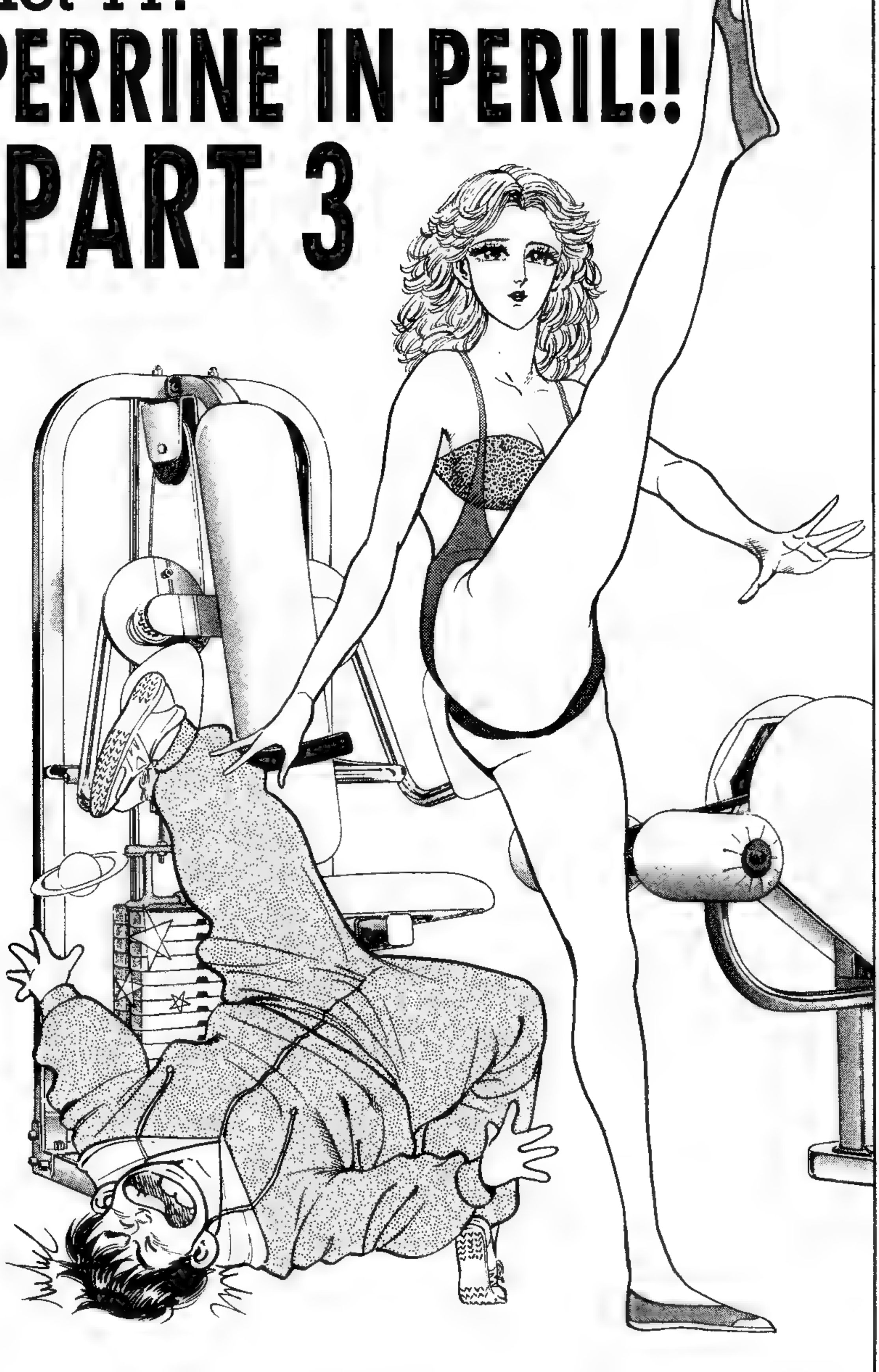
Copper

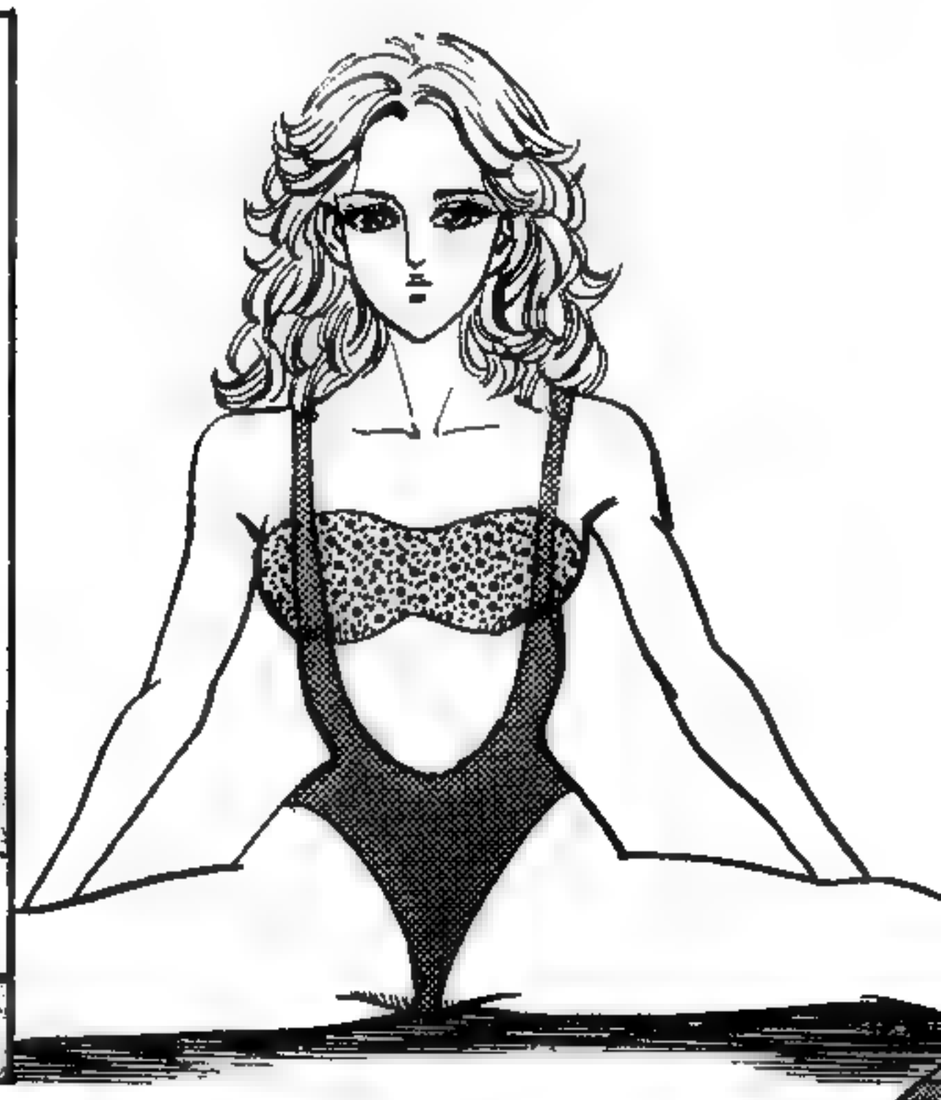
GOOD MORNING, PERRINE. I'D LIKE TO TRY CHEST WEIGHTS TODAY.


The New York Times

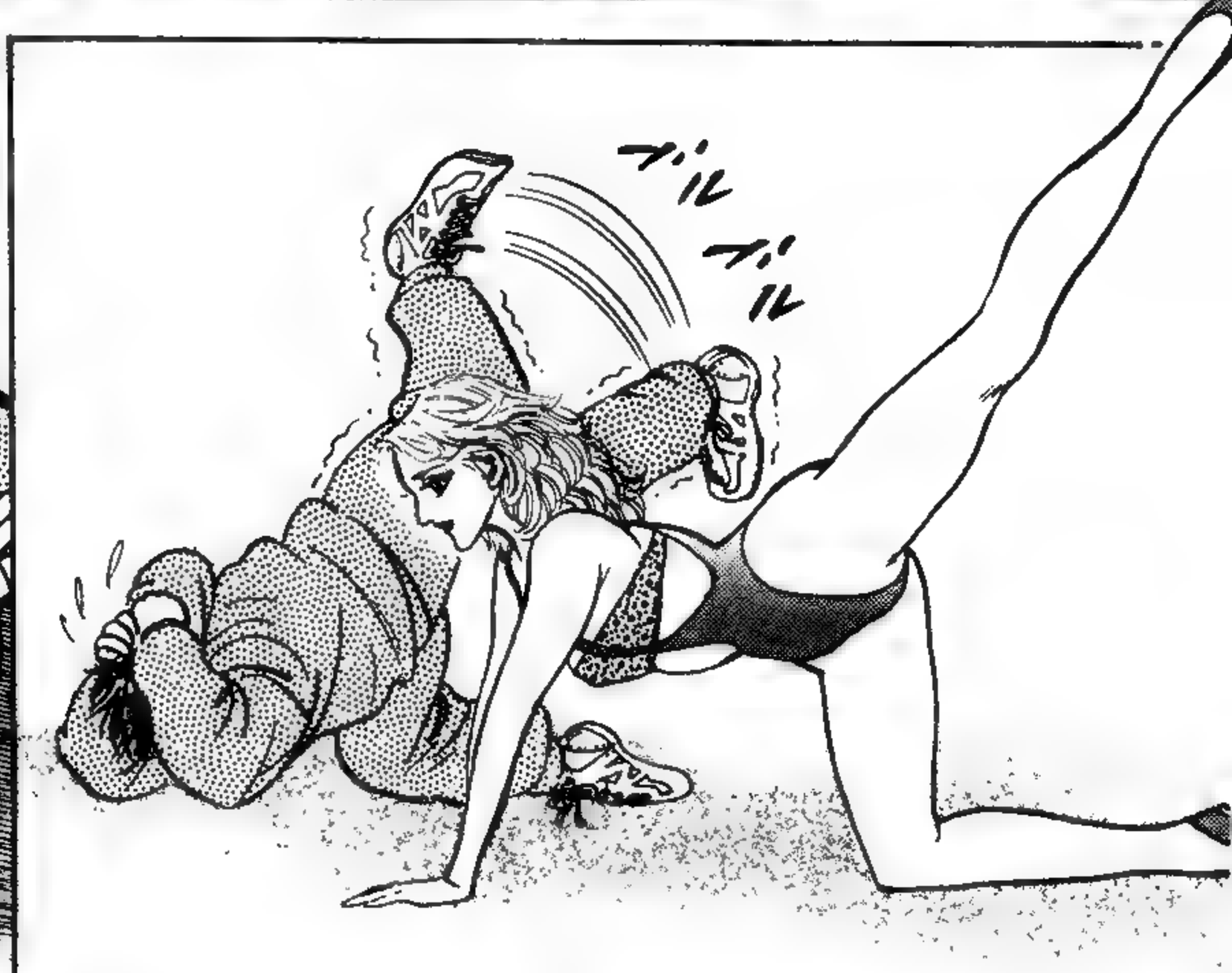

Mad Bull 34
Chapter 22
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

Act 11:
PERRINE IN PERIL!!
PART 3





HUFF
HUFF
HUFF



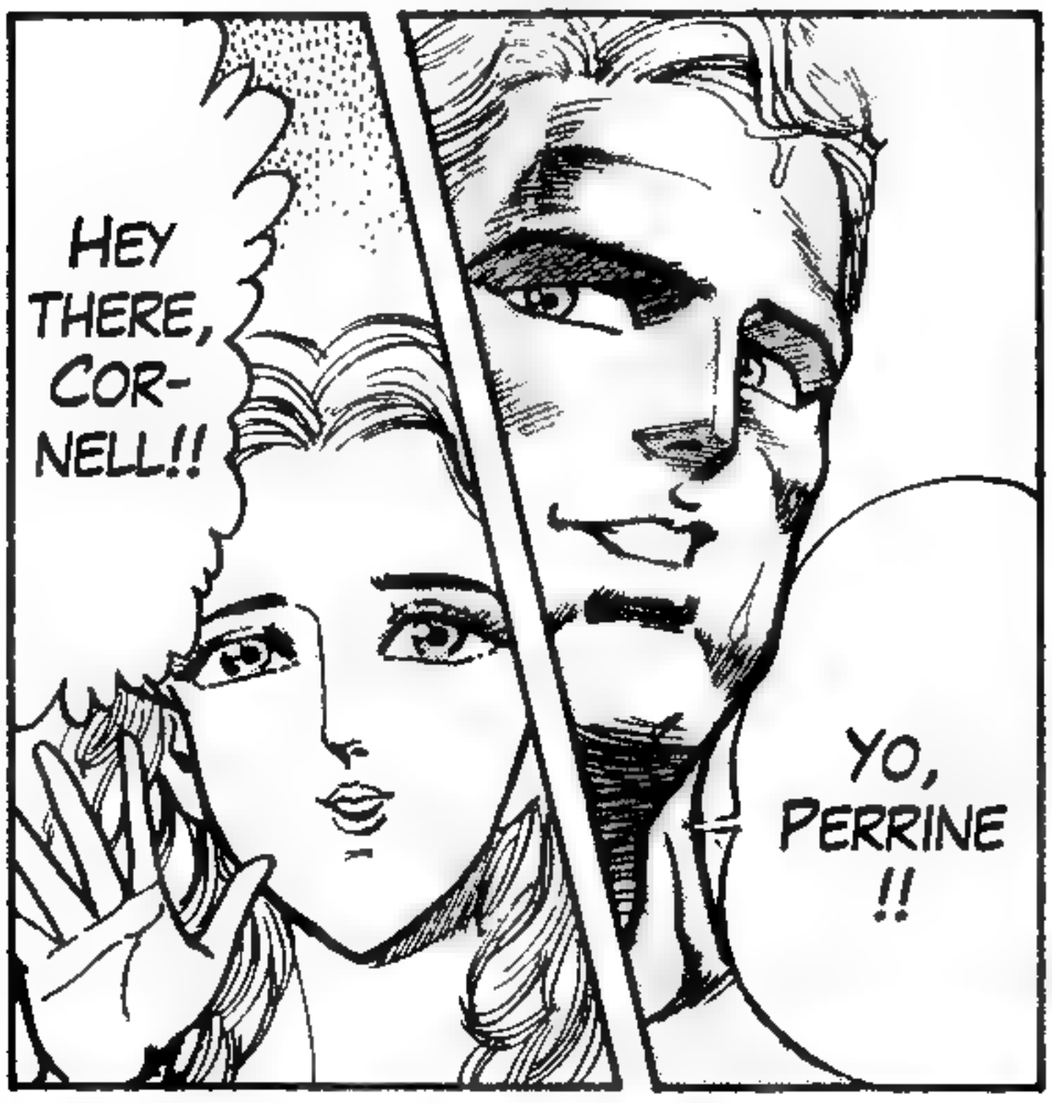
WHEEZE

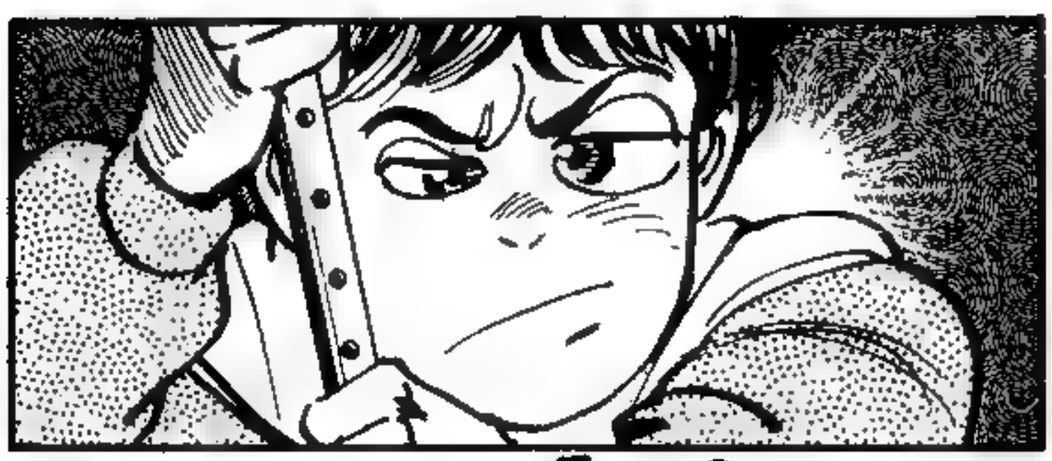
WHEEZE

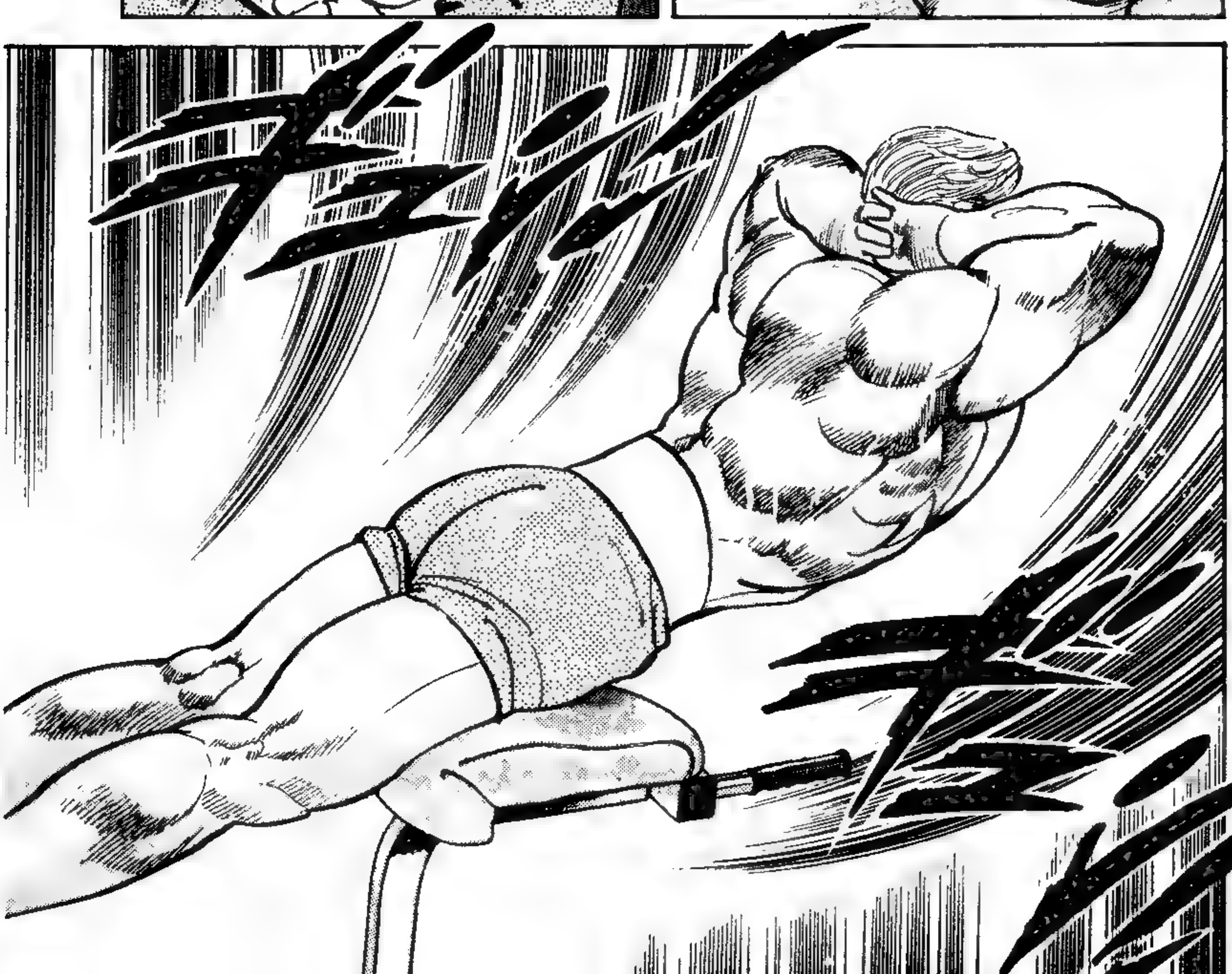
ピク ピク

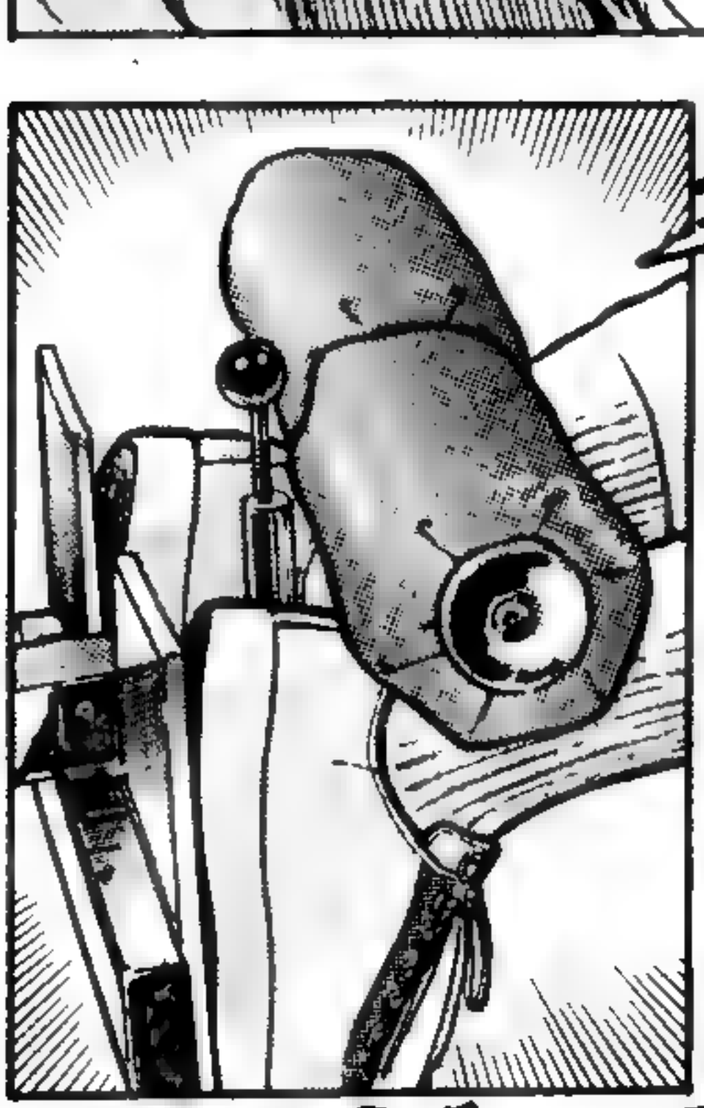
ナラリ!

ズリズリ


HEY THERE, COR-NELL!!
YO, PERRINE !!







あぜん

HOOHOO!!

ISN'T HE JUST DASHING!?
うっ!!

YOU WANT A GO?

むかっ

チュッ!

チュッ!

あれ?

I'M NOT COMING OR GOING, AND NEITHER ARE YOU! WE'VE BEEN AT THIS FOR AN HOUR NOW!

HUH!? BUT YOU HAVEN'T EVEN CUM YET.
C'MON, FINISH ALREADY !!

I KNOW, BUT I JUST CAN'T TAKE MY MIND OFF PERRINE.

HUMPH! WHAT DOES PERRINE HAVE THAT I DON'T?

I KNEW IT! SO THAT'S HOW THIS IS!

IT TAKES MORE THAN STAMINA, SIZE AND TECHNIQUE TO PLEASE A WOMAN!!

SO THAT'S WHY YOU WEREN'T GETTING OFF, HUH?

IT'S NOT WHAT IT SOUNDS LIKE, YOU DUMB BROAD!! I'M JUST WORRIED ABOUT PERRINE AND DAIZABUROH!

LIKE I CARE!

REAL SEX IS ALL ABOUT THE HEART-TO-HEART! ISN'T THAT WHY IT'S CALLED MAKING LOVE?

I'M A HOOKER!! I'VE SLEPT WITH HUNDREDS OF MEN BY NOW!

I GET IT... YOU'RE JEALOUS! AND THAT'S WHY YOU'RE GOING.

BUT IF I REALLY LOVED A GUY, AND LOVED HIM SO MUCH I COULDN'T BEAR IT, I'D CUM FROM JUST ONE TOUCH FROM HIS PINKY!

YOU PIECE OF SHIT !!

LOVE'S ALL ABOUT THE HEART, NOT THE BODY!!

YEAH, YOU GOT A POINT THERE!! MY MIND WAS ON DAIZABUROH AND PERRINE, AND THAT'S WHY I WASN'T GETTING OFF.

LOSER!

ISN'T PERRINE THAT BLONDE POLICE BIMBO? FUCK OFF!

PERRINE'S HEART'S ALL THAT MATTERS! ALL SHE'S GOTTA DO IS FORGET THE PAST...

WAIT, THEN THAT MEANS IT DON'T MATTER HOW DIFFERENT PERRINE AND DAIZABUROH'S BODIES ARE!

I'M OFF TO CHEER 'EM ON!! DON'T GET DOWN YET, DAIZA-BUROH!

THIS MIGHT JUST WORK OUT AFTER ALL!! IT'S A ONE IN A MILLION CHANCE!

HEY, WHO'S THE SHRIMP!?

.....

FRIEND OF YOURS, PERRINE?

OHHO HOHO...

YOU'RE RIGHT! HE CAN ONLY LIFT HIS HEAD! HAHAHAHAHAHA!

LOOK AT HIM GO!

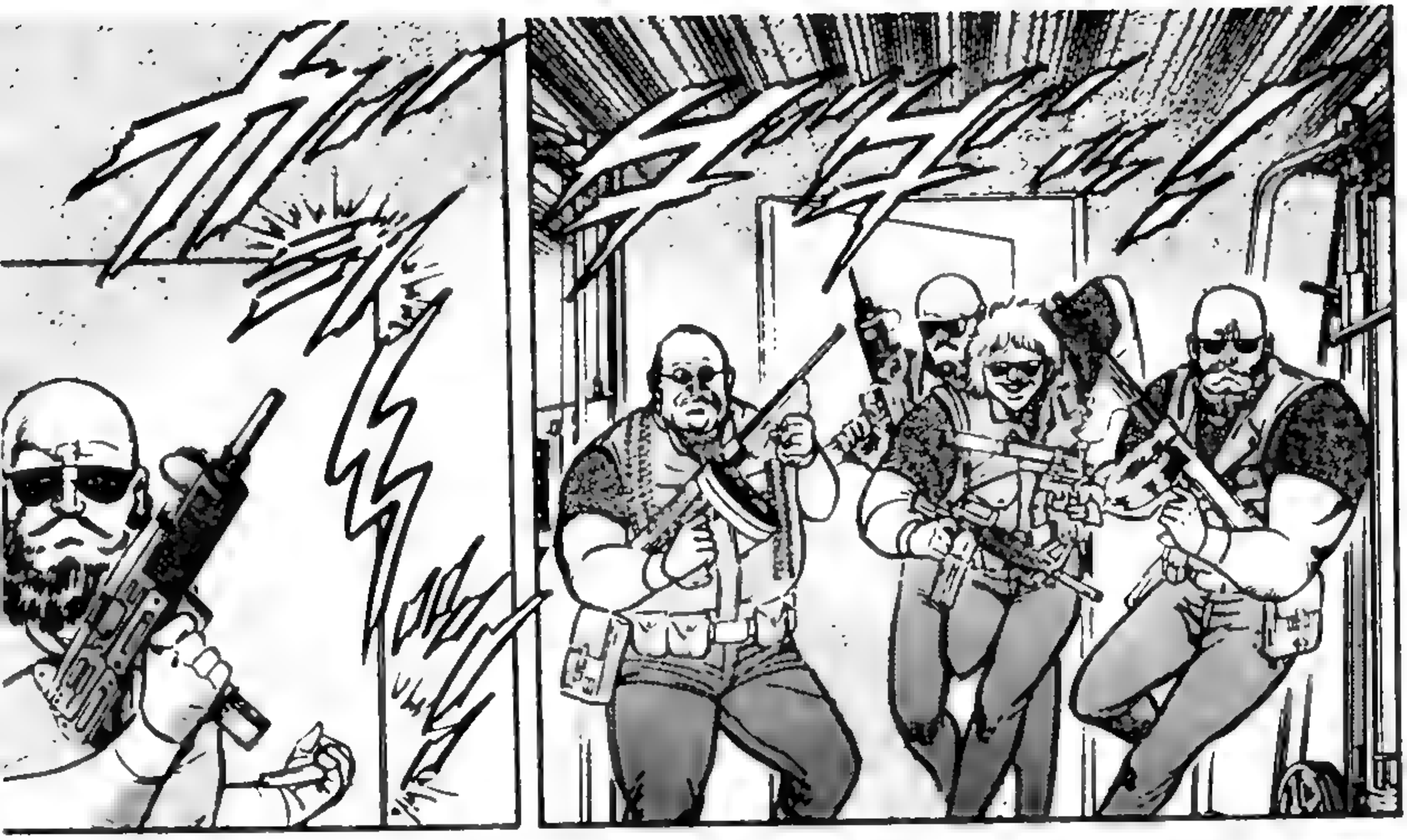
HEY, GUYS!! CHECK OUT THIS SHRIMP! HE'S LIKE A LITTLE TURTLE! HAHAHAHAHA!

GET OFF! I'LL DO IT!

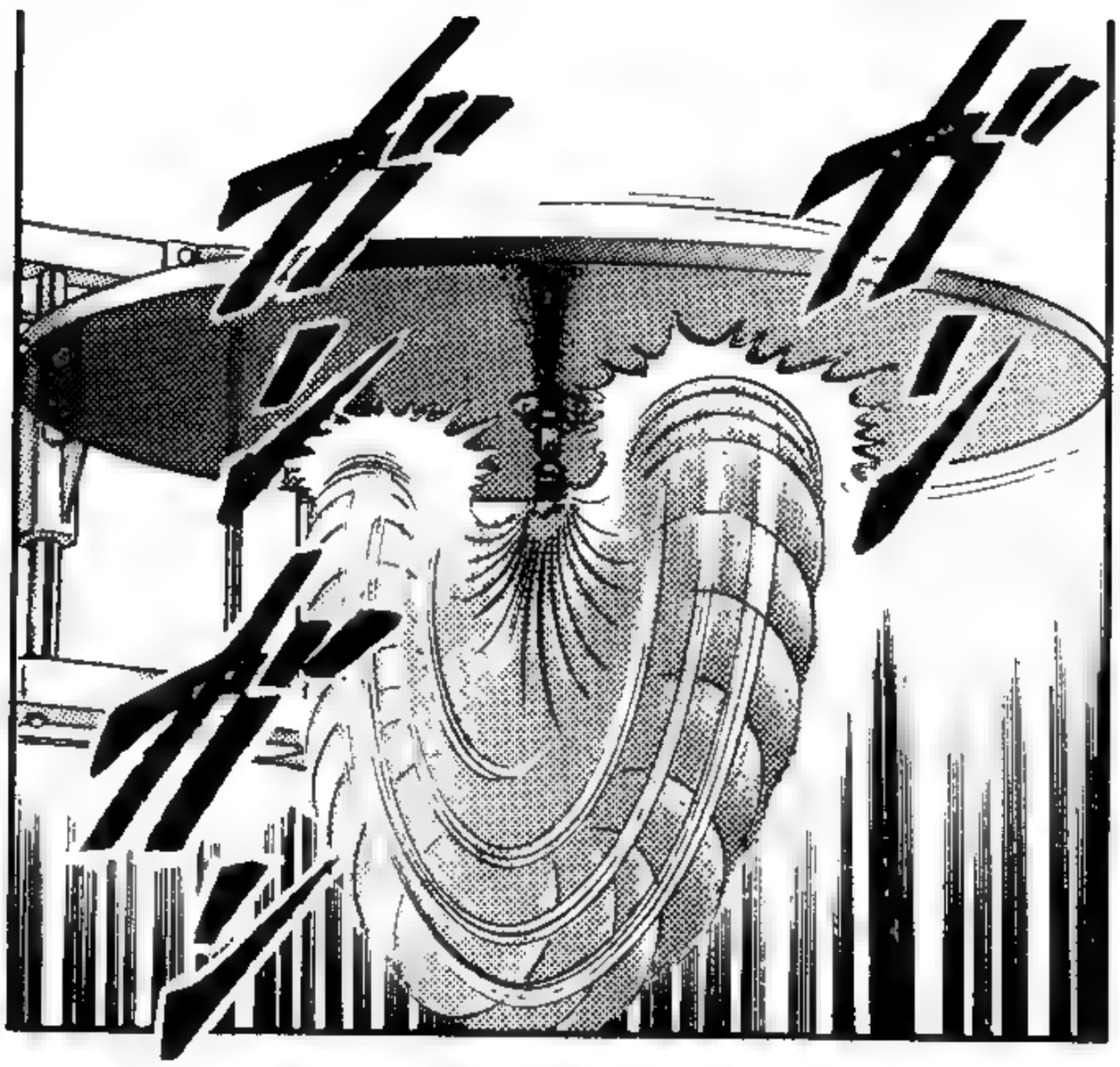
BEAUTIFUL ...

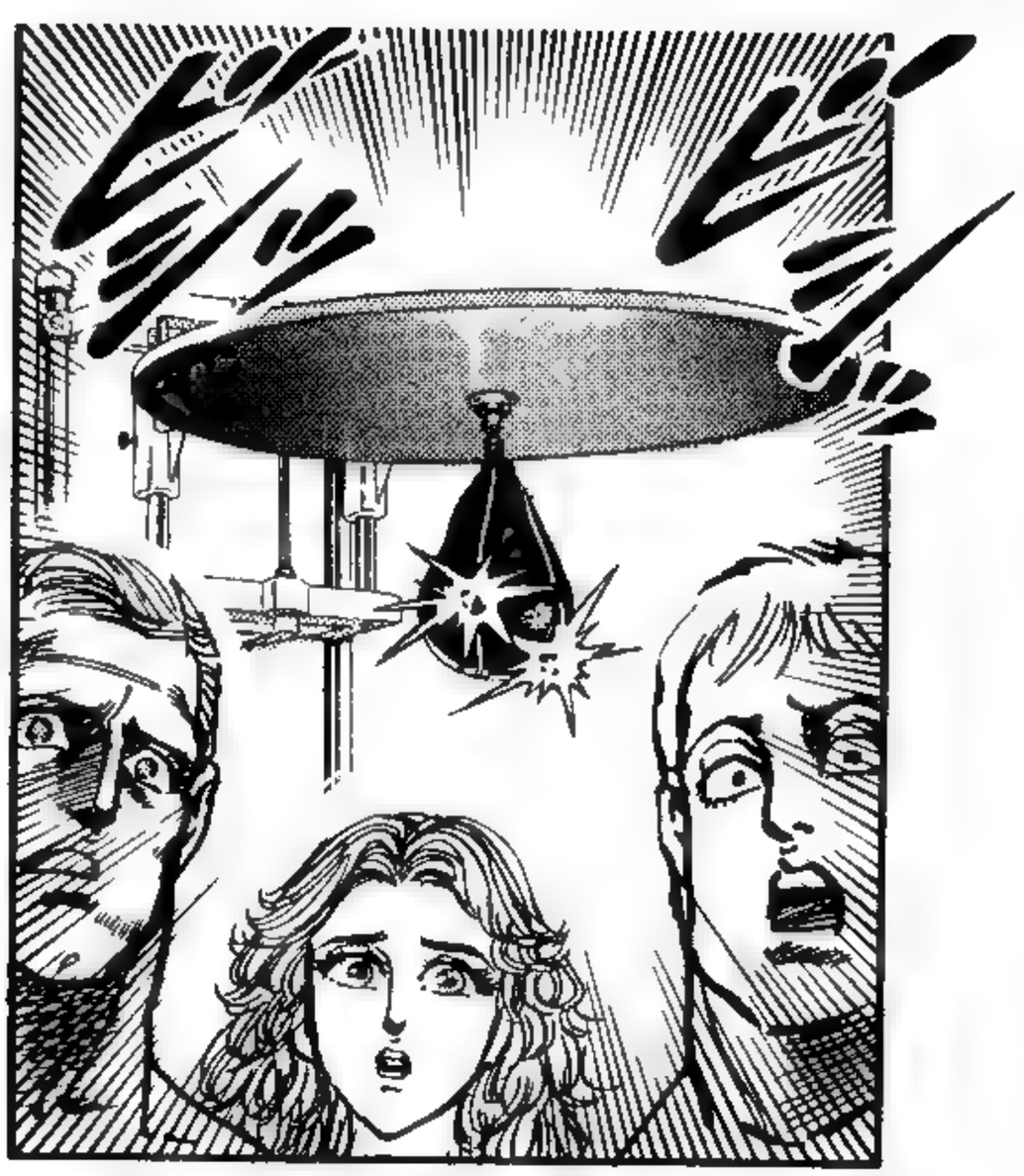
YOU SAID IT.

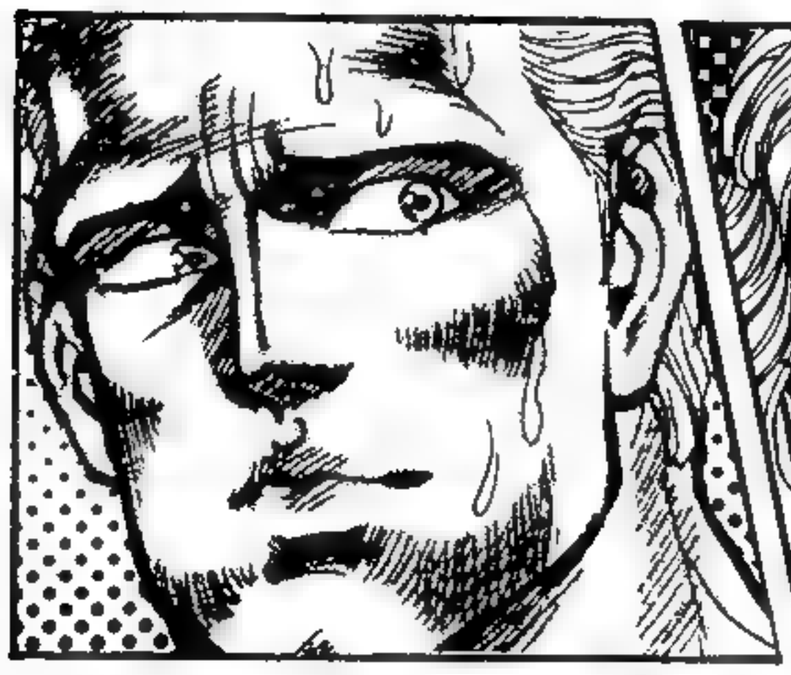
HOT DAMN !!



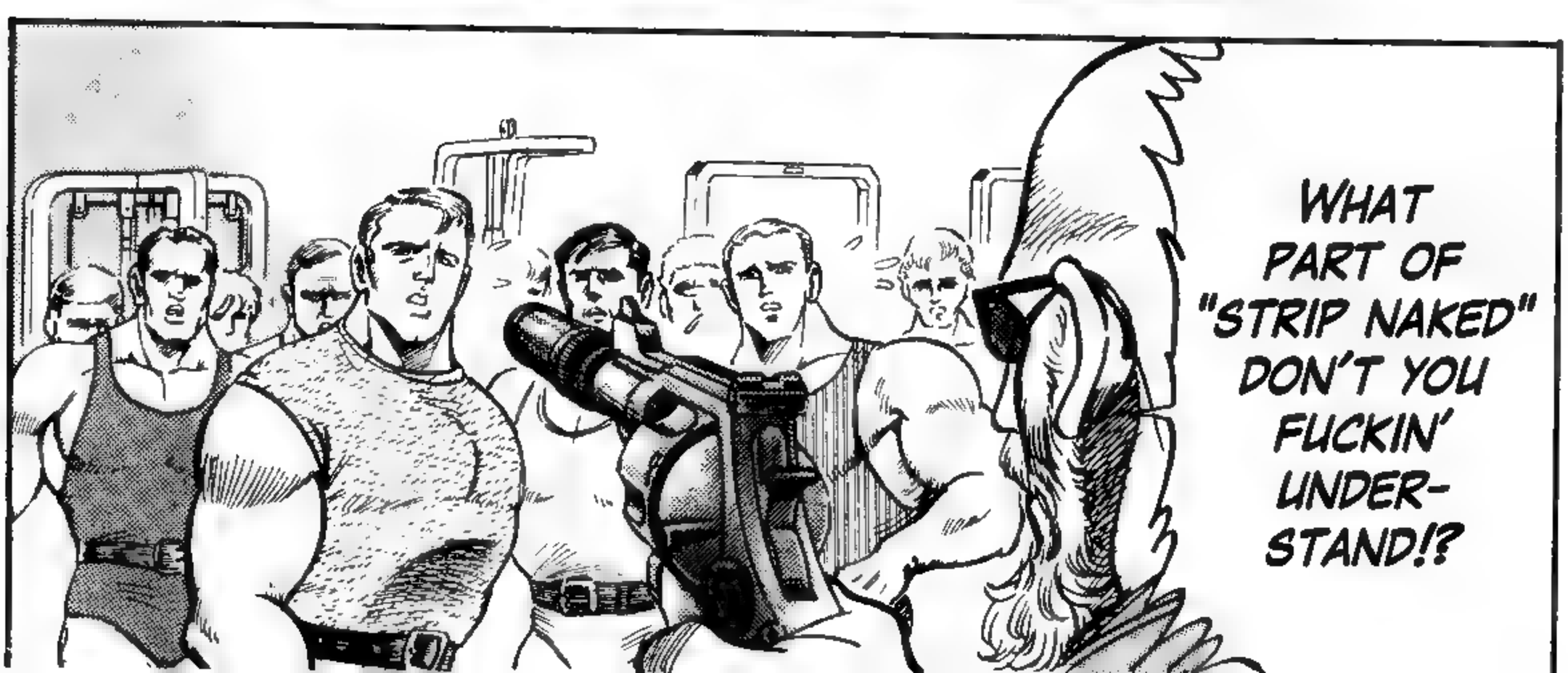
HOLD YOUR BREATH! GAHAHA HAHA!
ALRIGHT, WE'RE RUNNING THIS JOINT!







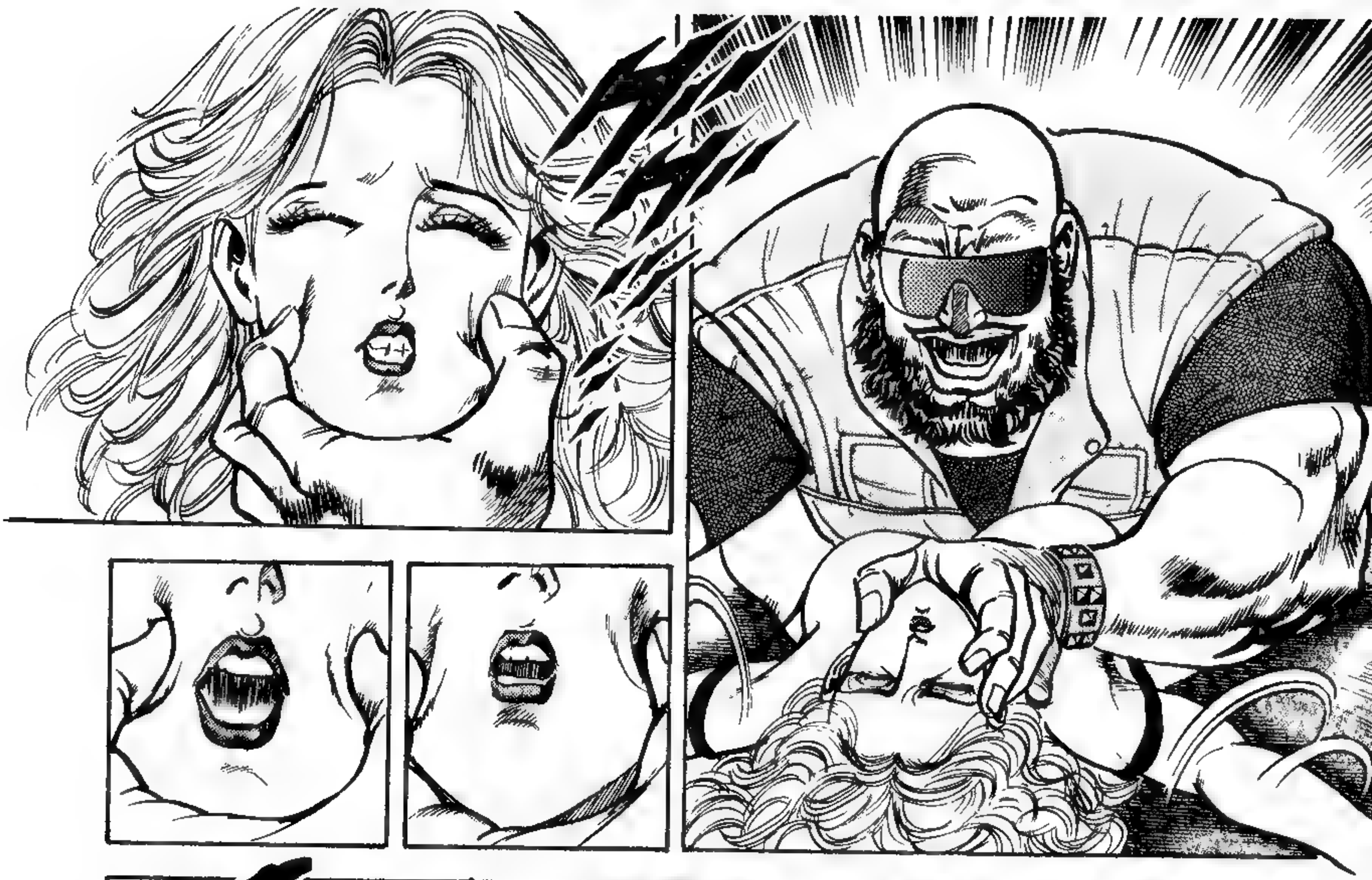
WE'VE GOT BUSINESS WITH A BITCH CALLED PER-RINE AND A KID CALLED DAIZABUROH!
OK! NOW EVERYBODY STRIP BUCK NAKED AND GET ON THE FLOOR!


WHAT PART OF "STRIP NAKED" DON'T YOU FUCKIN' UNDER-STAND!?

YOU CAN'T FIGHT BACK WHEN YOU'RE NAKED. THAT'S WHAT IT SAYS IN THE GANG MANUAL.

STOP!

SORRY, LADY!!
I HEAR TAKING YOU GUYS HOSTAGE IS THE BEST WAY TO DRAW SLEEPY OUT.
HEHEHEHE...



NOBODY MOVE A GODDAMN MUSCLE!!

PERRINE!!

YOU BAS-TARDS !!

GWAAUGH!

AAA UGH!

GAH!

SHIT! OUR COVER'S BLOWN!!

KILL 'EM.

GO AHEAD! SHOOT ME, IF YOU'VE GOT THE STONES!

ARE YOU JUST GONNA SHOOT AN UN-ARMED MAN? HOW CAN YOU CALL YOUR-SELF MEN?

I BET YOU'VE GOT LIMP PIG DICKS WITH FLOPPY HOODS, TOO!

HA! YOU'RE A BUNCH OF BALD PIGS WITH PIG BELLIES AND PIG ASSES!! OINK OINK!!

YOU'RE BETTER OFF DYING THAN GETTING RAPED BY THESE FUCKERS!!

PERRINE, BITE YOUR TONGUE!

WHY DON'T YOU MAKE LIKE PIGS AND GO FUCK A PIG? CAUSE I'M NOT LETTING YOU LAY A FINGER ON PERRINE!

YOU PORKERS CAN'T KILL A LITTLE GUY LIKE ME WITHOUT A MACHINE GUN!?

THERE!! THAT'LL KEEP THE HOSTAGE BREATHING.

MFFF!! MFFF!!

ALRIGHT, KIDDO. YOU ASKED FOR IT. I'LL PUMMEL YOU TO DEATH!

HEY! WAS THAT A LOVE TAP, PIG?

IF YOU CAN'T BEAT ME TO DEATH, THEN TAKE ME AND LET PERRINE GO!

FINE.

THEN PROMISE ME.

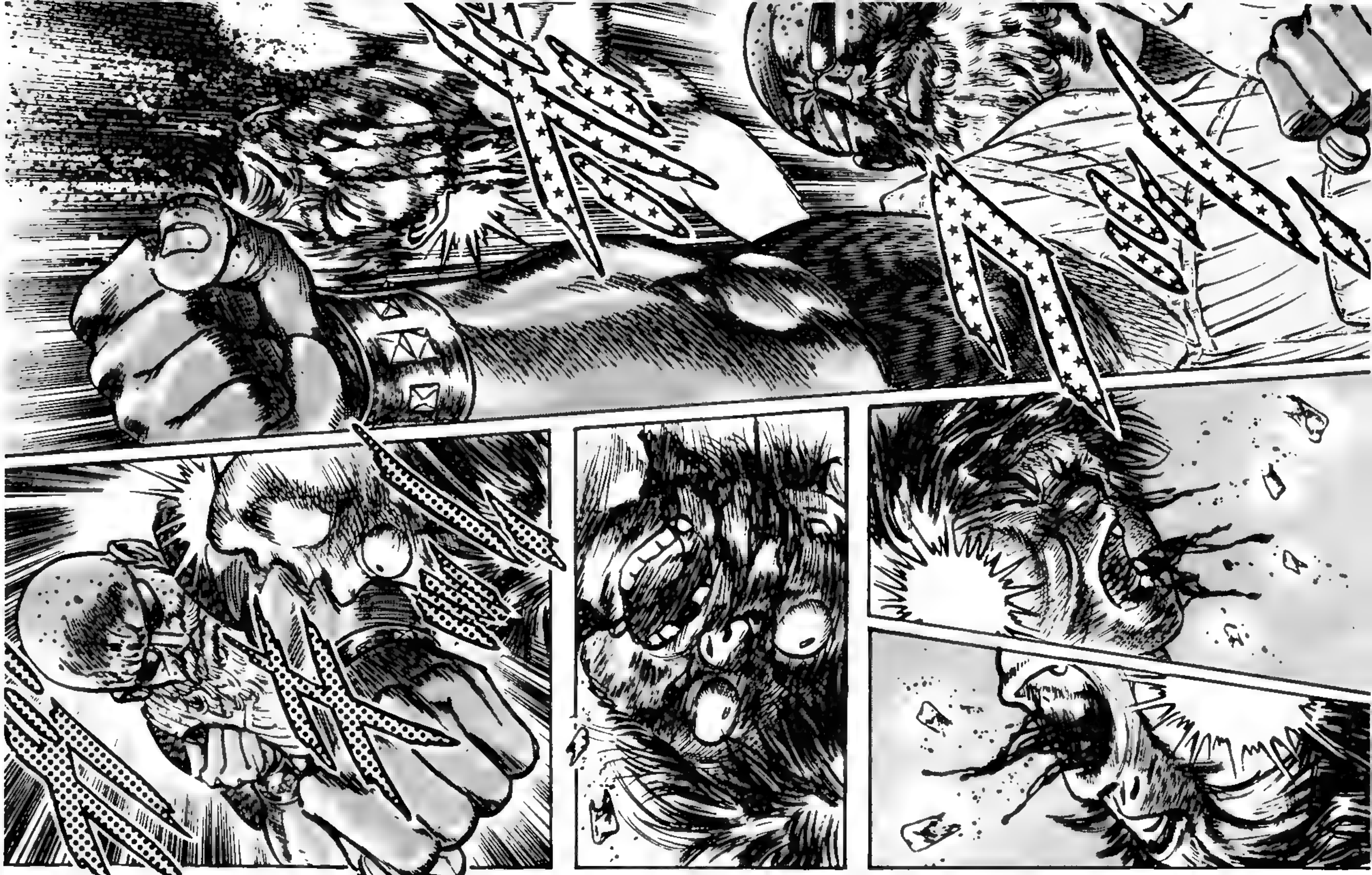
OH, I'LL BEAT YOU TO DEATH, ALRIGHT! I WAS ONCE A HEAVYWEIGHT BOXER!

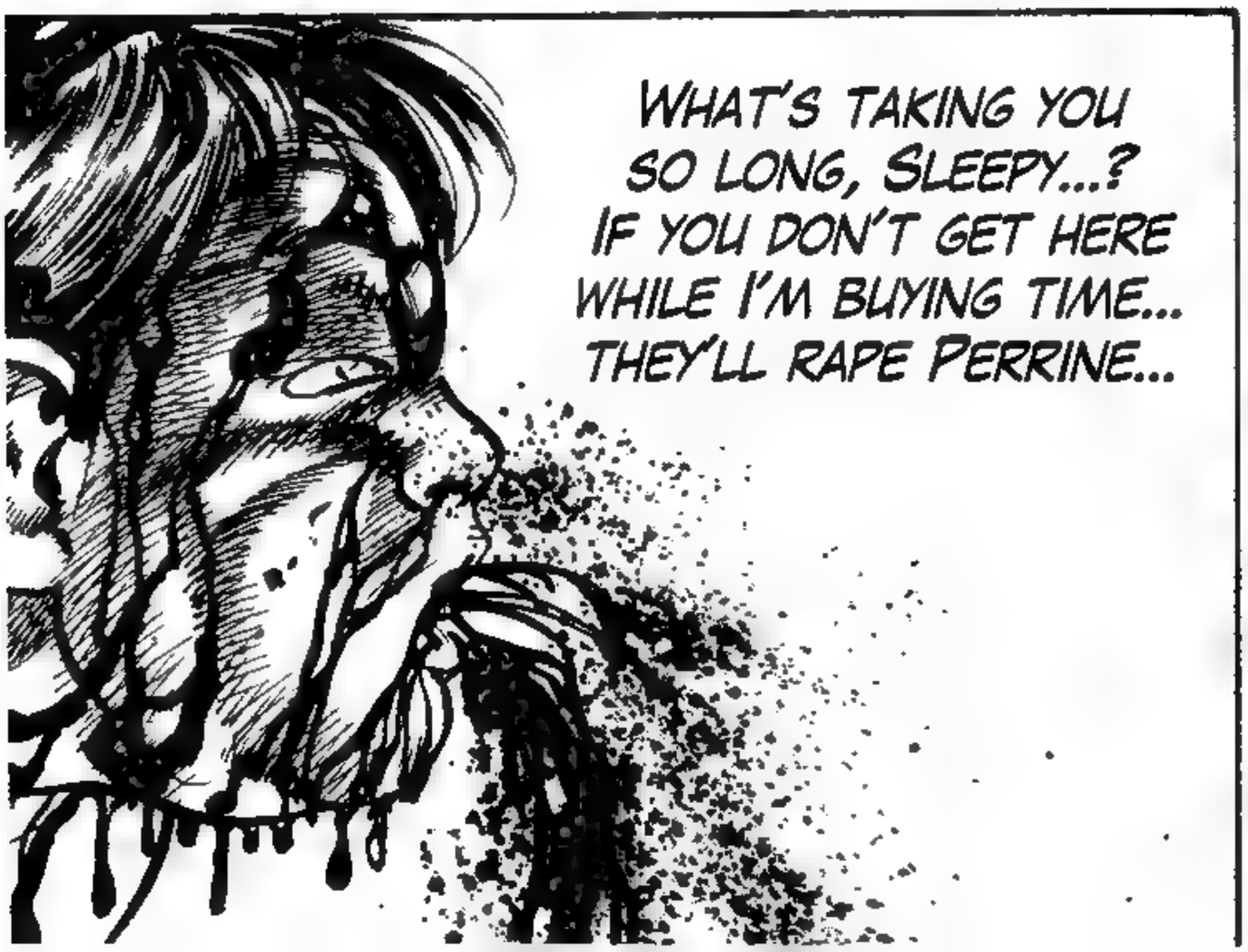
HA HA HA HA!

UNH!
UUH!

AHH
MPH!

HURRY,
SLEEPY...




WHAT'S TAKING YOU SO LONG, SLEEPY...? IF YOU DON'T GET HERE WHILE I'M BUYING TIME... THEY'LL RAPE PERRINE...

CAN I AT LEAST... GET YOUR NAME?

I'LL NEED IT FOR WHEN I SEE YOU IN HELL...

H-HEY, YOU... WHAT'S YOUR NAME?

はあっ はあっ

HEH!! HE MUSTA BOUGHT IT BY NOW.

YOU... OK...?

PER-RINE ...

LITTLE SHRIMP IS TOUGH... HOW'S HE GOT THE GUTS FOR THIS!?

IT'S CAUSE... I LOVE... PERRINE...

IT'S NOT ABOUT MY GUTS... OR MY BALLS... HAHAHAHAHA ...

HAHAHA HAHAHA HAHAHA!!

HE LOVES HER, HE SAYS...

HOSTAGE OPERATION'S CANCELED!

DON'T DIE AND LEAVE ME BEHIND!

DON'T DIE!! DON'T YOU DIE ON ME!

DAIZABURO!!

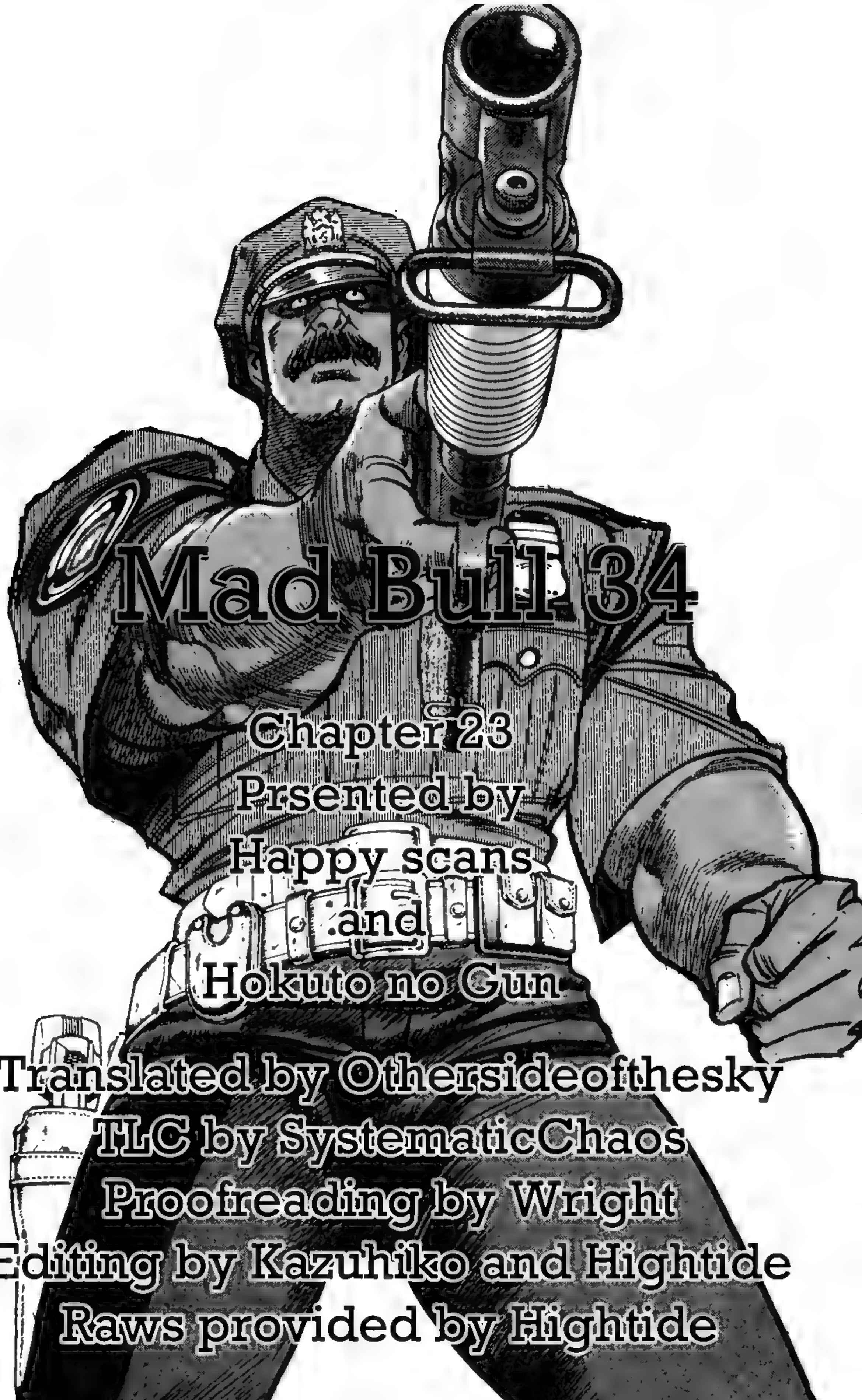
AAAAHH!!

AAAAHH!!
I LOVE YOU!

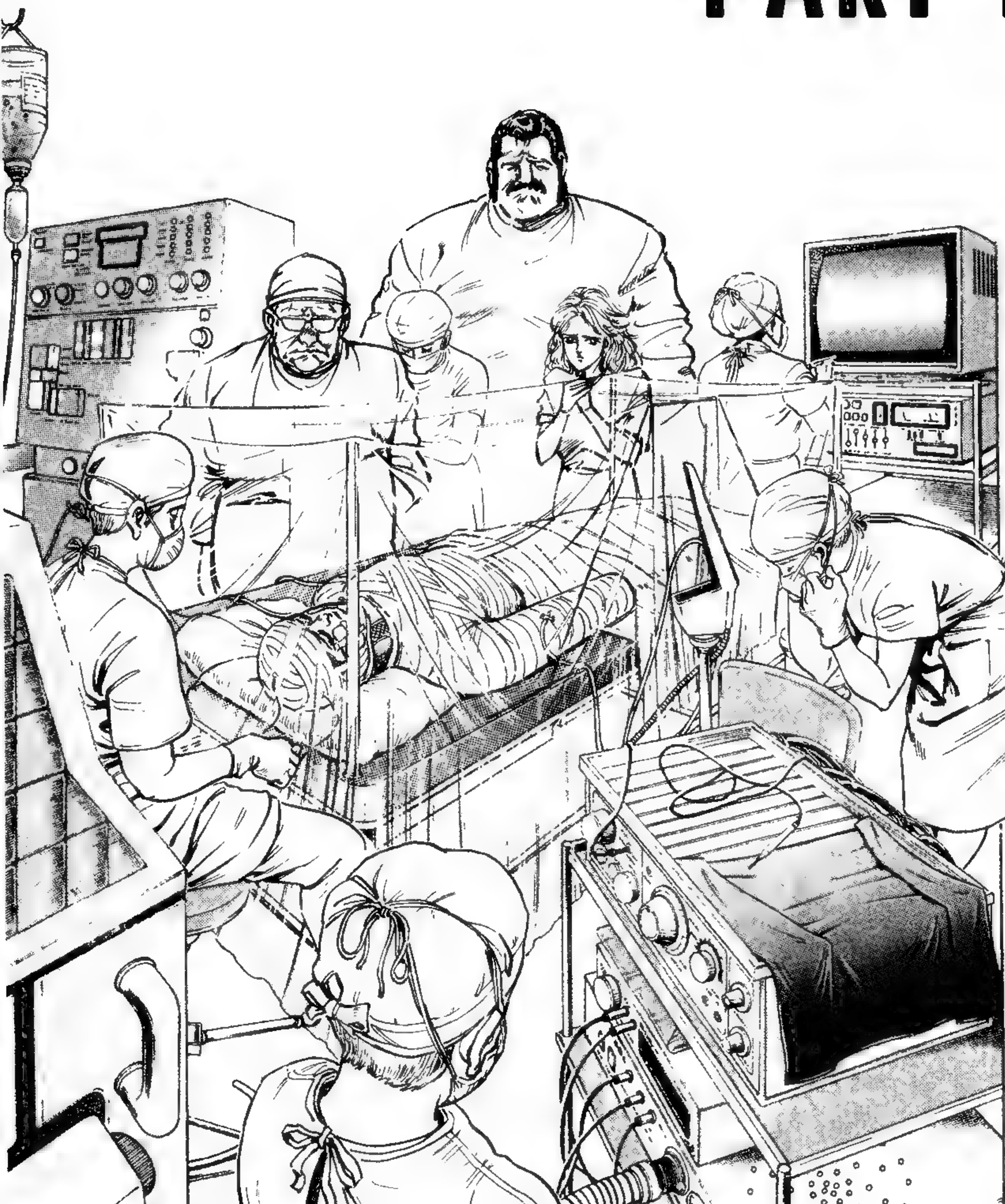
MMMF!

AL-RIGHT!! WAY TO GO, CHAMP !!

HMM!? WHAT'S GOIN' ON HERE!?


Mad Bull 34
Chapter 23
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

Act 12:
DAIZABUROH IN DISTRESS!!
PART 1



Huff

...

Huff

Huff

ピーピーピー

ピー

ピー

ピー

ピー

Huff

Huff

.....

HEH!! THIS AIN'T NOTHING TO DAIZABUROH!! HE'S GOT THAT JAPANESE SPIRIT...

FULL BODY CONTUSIONS, ORGAN RUPTURES, THREE BROKEN RIBS, FRACTURES IN RIGHT ARM AND BOTH LEGS... I CAN'T BELIEVE HE EVEN MADE IT HERE...

WE'LL DO WHAT WE CAN, BUT DON'T GET YOUR HOPES UP. RIGHT NOW, WILLPOWER'S THE ONLY THING KEEPING HIM ALIVE...

SO THE NEXT 24 HOURS WILL BE CRITICAL.

ﾆｭﾙﾘ!

DON'T DIE!! DON'T YOU FUCKING DARE DIE, DAIZA-BUROH!!

YOU SAID... YOU LOVE ME... RIGHT...?

P... PERRINE... THANK YOU...

S... STOP... IF YOU MAKE A SCENE, WE'LL NEED TO ASK YOU TO LEAVE!!

W... WELL... YES...

H...HEY, DID YOU SAY YOU LOVE HIM!?

D... DID SHE REALLY !?

HUH !?

バニザム！

WOO HOO!! GOOD FOR YOU, MAN!!

PER-RINE... UNGH ...!

I... I LOVE YOU...

ホ

ホ

THAT MIGHT GIVE HIM THE COURAGE TO PULL THROUGH !!

HEY, PERRINE, KEEP ON TELLING HIM YOU LOVE HIM!!

HE'S DYING HERE!! YOU GOTTA SAY IT, EVEN IF IT'S A LIE!!

YEAH, BUT YOU STILL SAID IT!! AND DAIZABUROH BELIEVES YOU WITH ALL HIS HEART!!

I... I CAN'T... IT JUST SLIPPED OUT IN THE HEAT OF THE MOMENT... I STILL... CAN'T FORGET MIKE...

...I CAN'T ...

WHAT !?

DAIZABUROH'S RUNNING ON PURE WILLPOWER!! YOU GOTTA SAY IT TO CHEER HIM ON!!

WE'RE GONNA HAVE A WEDDING!! THAT MIGHT JUST GIVE HIM WHAT HE NEEDS TO PULL THROUGH!!

I GOT IT!! BE A BRIDE!! DAIZABUROH'S BRIDE!!

.....

IF DAIZABUROH DIES NOW, HE'S NEVER GONNA HEAR THE WEDDING BELLS RING!!

I... I CAN'T ...

...I UNDER-STAND...

HE'S GONNA DIE!!

7 AVENUE OF AMERI

Jewels

WHOA!! NOW, THAT'S WHAT I'M TALKING ABOUT!

OH, RIGHT! WE NEED A PASTOR FOR OUR WEDDING...

AND I'M ASKING YOU TO HELP HIM! ISN'T THAT YOUR GOD-DAMN JOB!?

THE GROOM'S DYING OVER HERE!!

HEY, DOC!! YOU DO IT!

NO, I CAN'T! I'M NOT QUALIFIED OR EXPE-RIENCED ENOUGH...

I... I'LL DO IT.

THIS PATIENT'S A GONER ANYWAY... SO IT'S NOT LIKE IT'LL MAKE ANY DIFFERENCE. HE'LL NEVER MAKE IT WITH THOSE INTERNAL INJURIES...

W... WELL, YES, BUT...

D...DID YA GET ALL THAT, DAIZABU-ROH!?

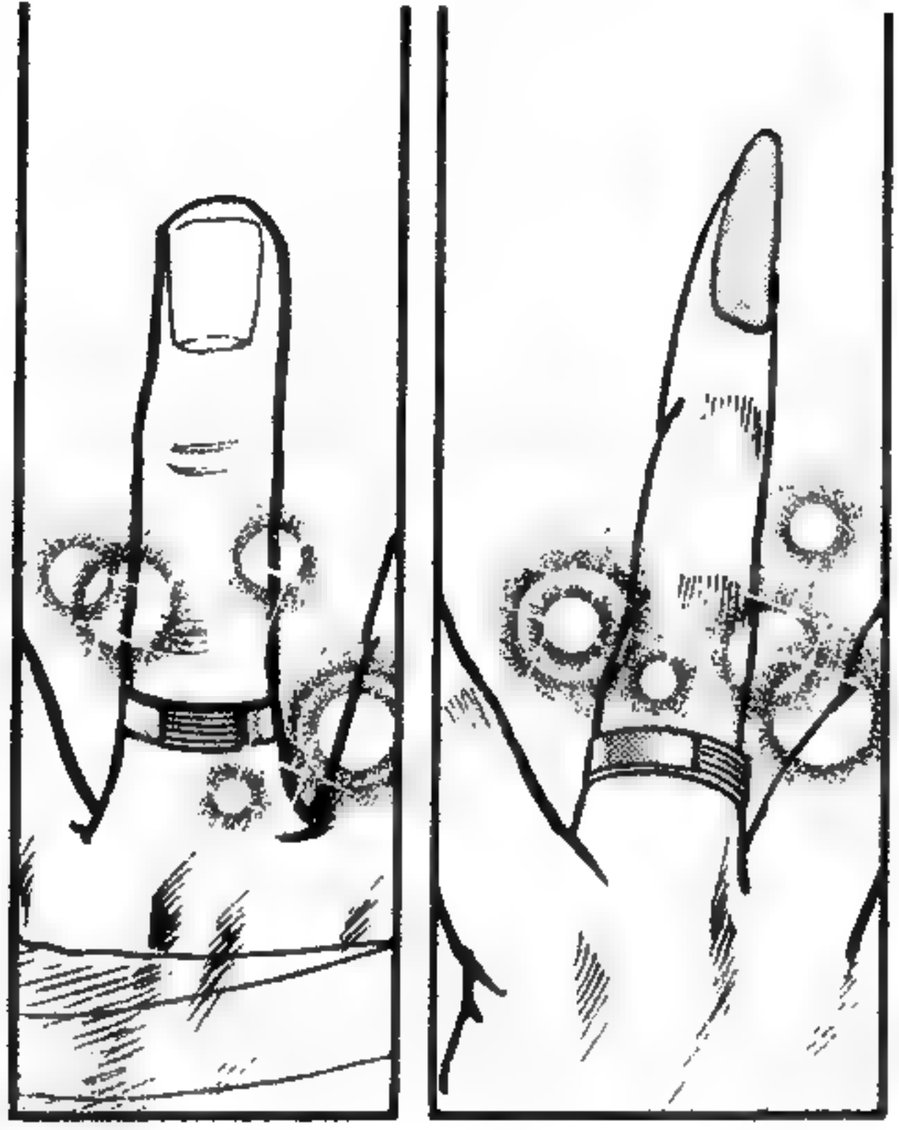
ニッコリ

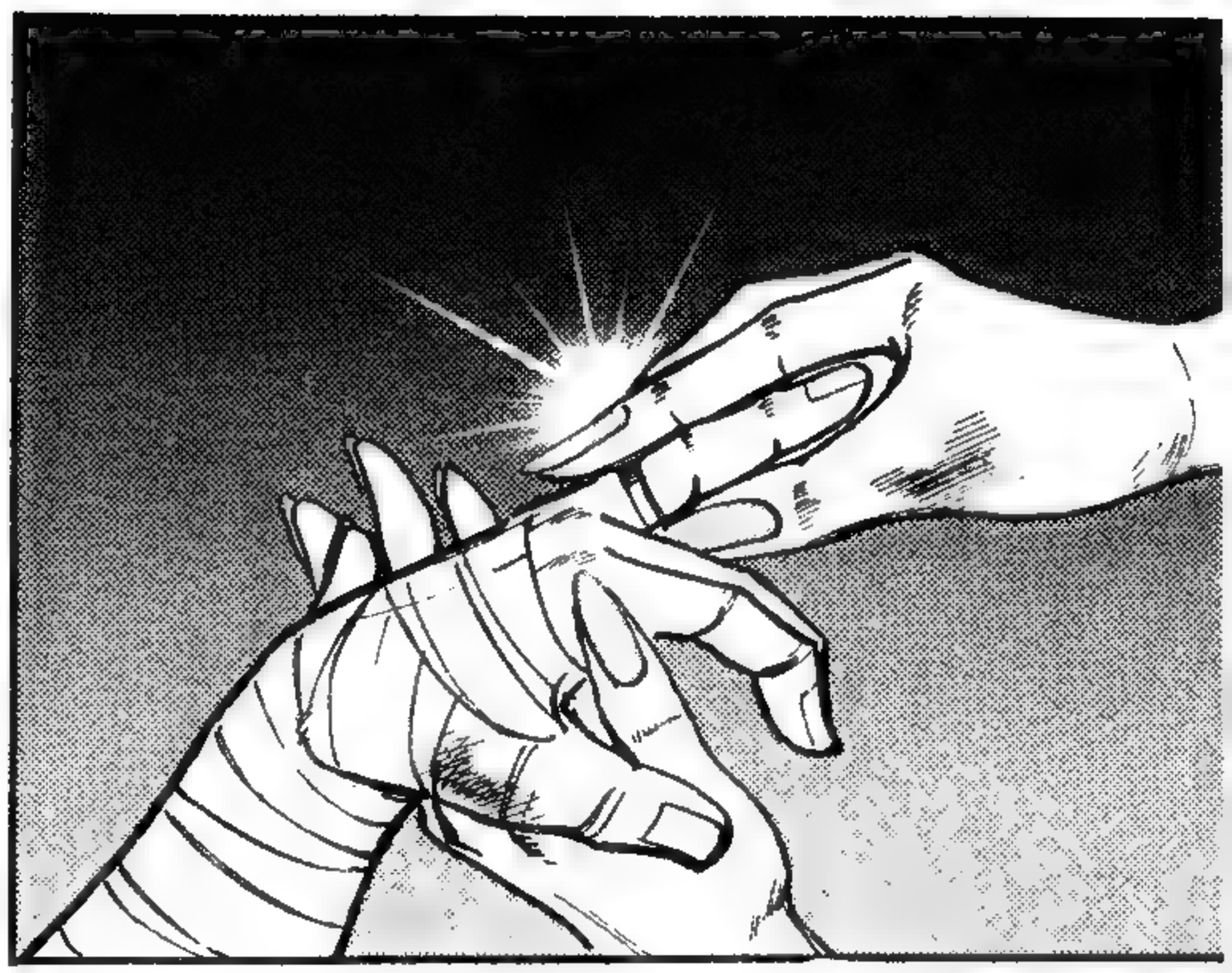
HEY! STOP THAT!!

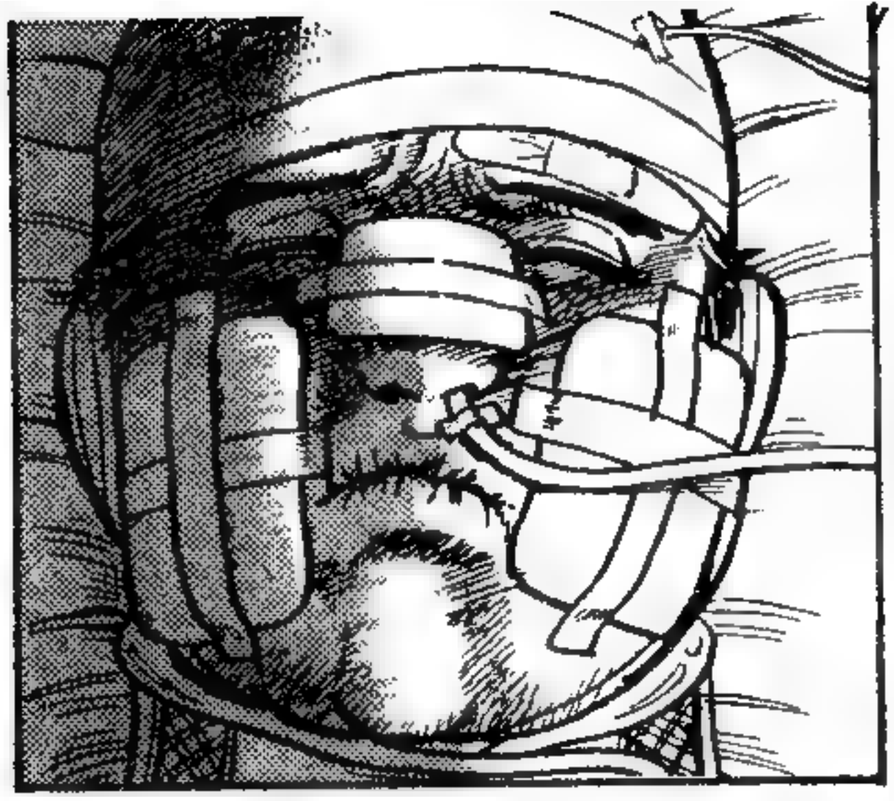
GREAT!! IT'S A DEAL!! LET'S GET STARTED!!

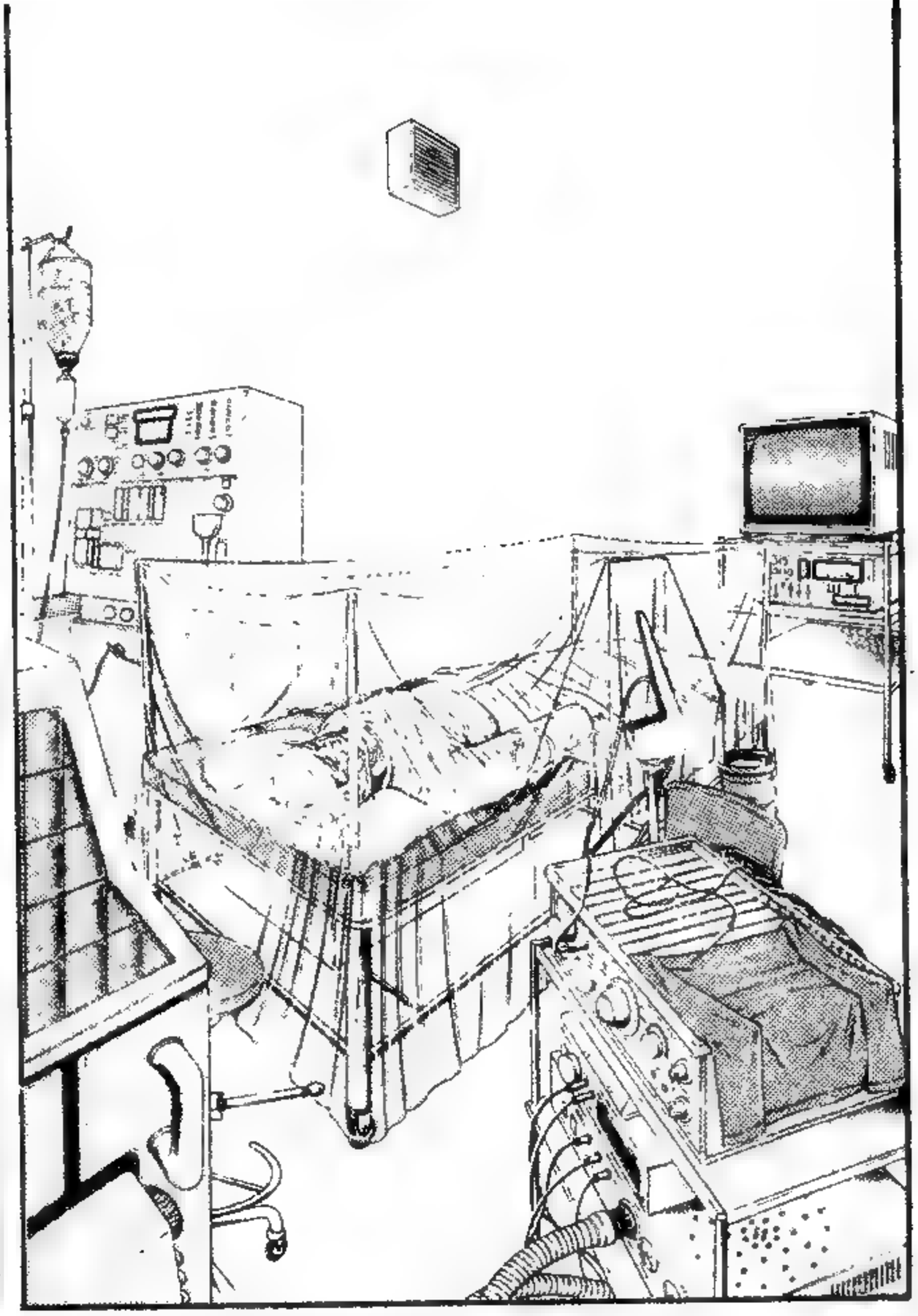
ﾌﾌﾌ...

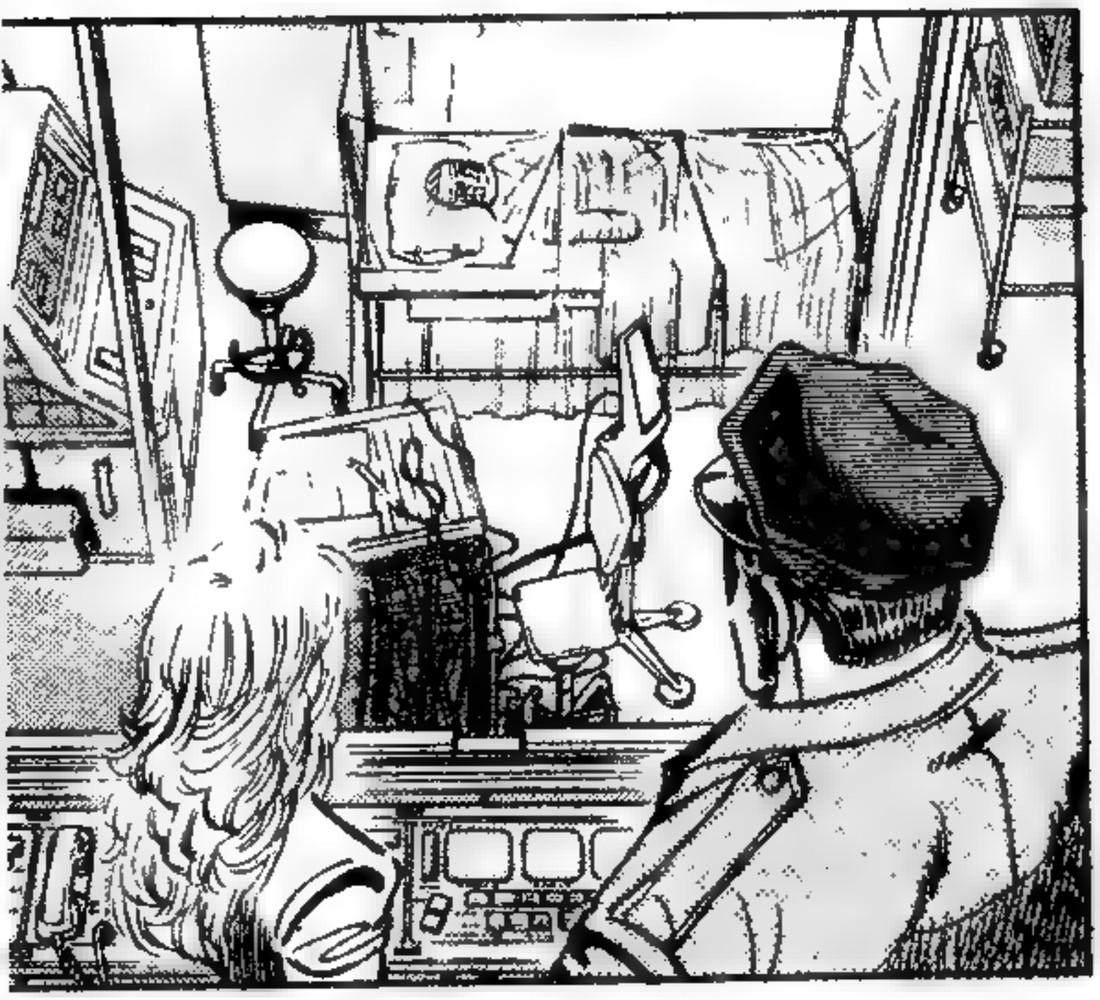
WE'RE GONNA HAVE A WEDDING FOR YOU AND PER-RINE!!

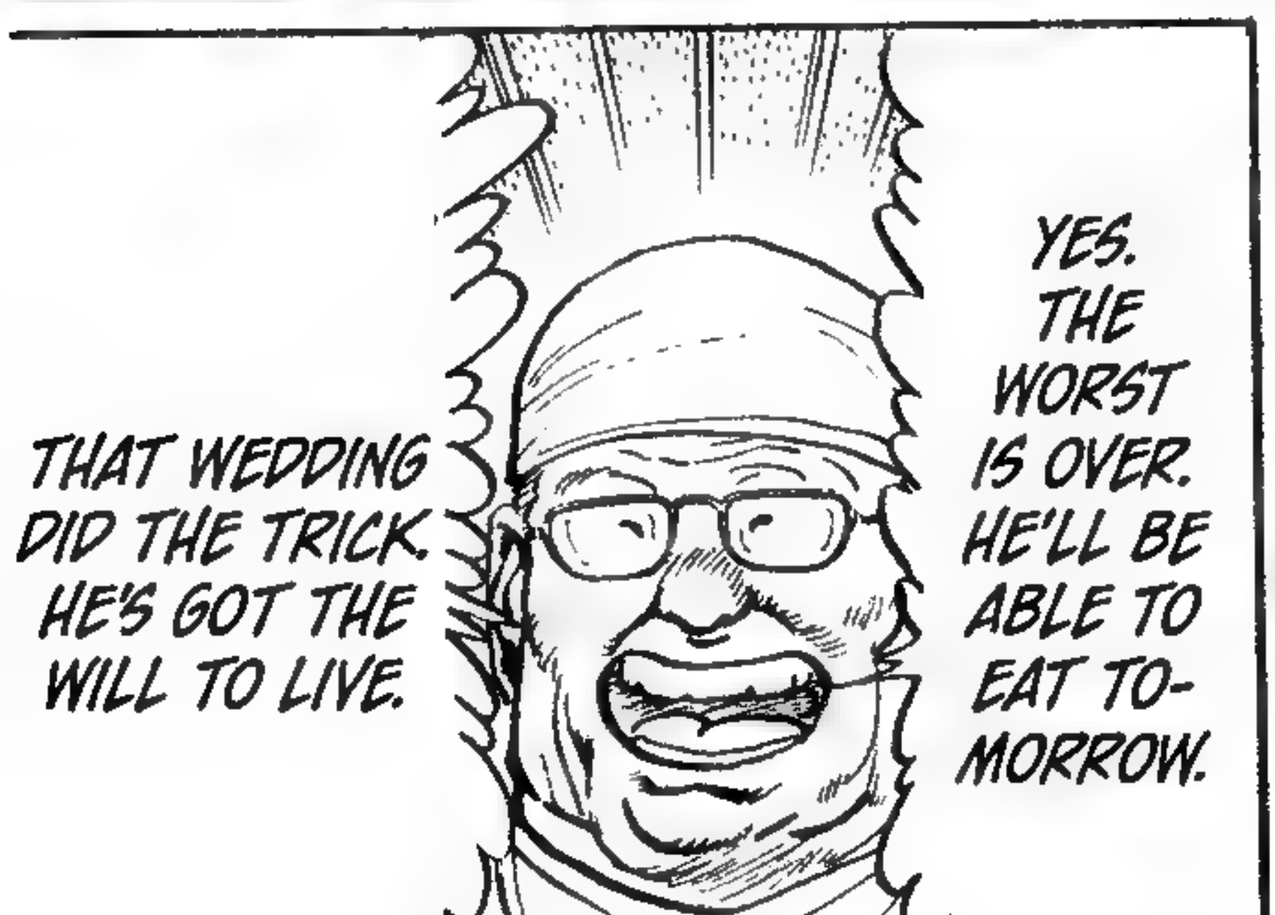


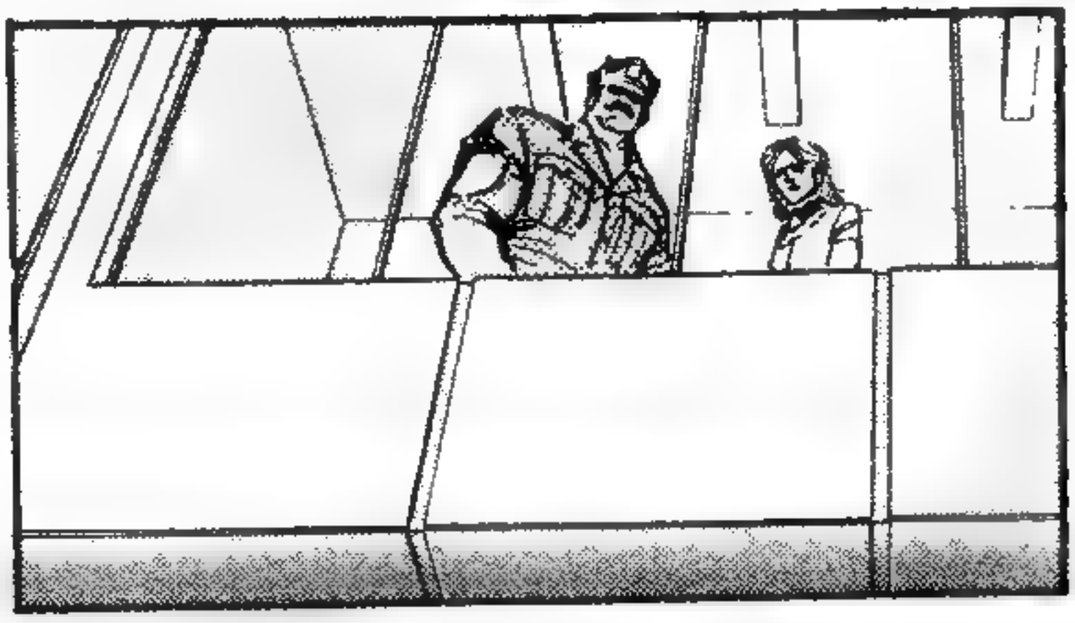









THAT WEDDING DID THE TRICK. HE'S GOT THE WILL TO LIVE.
YES. THE WORST IS OVER. HE'LL BE ABLE TO EAT TO-MORROW.



IT'S A MIRACLE! THE PATIENT IS GETTING BETTER BY THE MINUTE!
WHAT? REALLY!?

TH... THANKS, DOC!!

.....

WELL, THAT'S GREAT NEWS!!

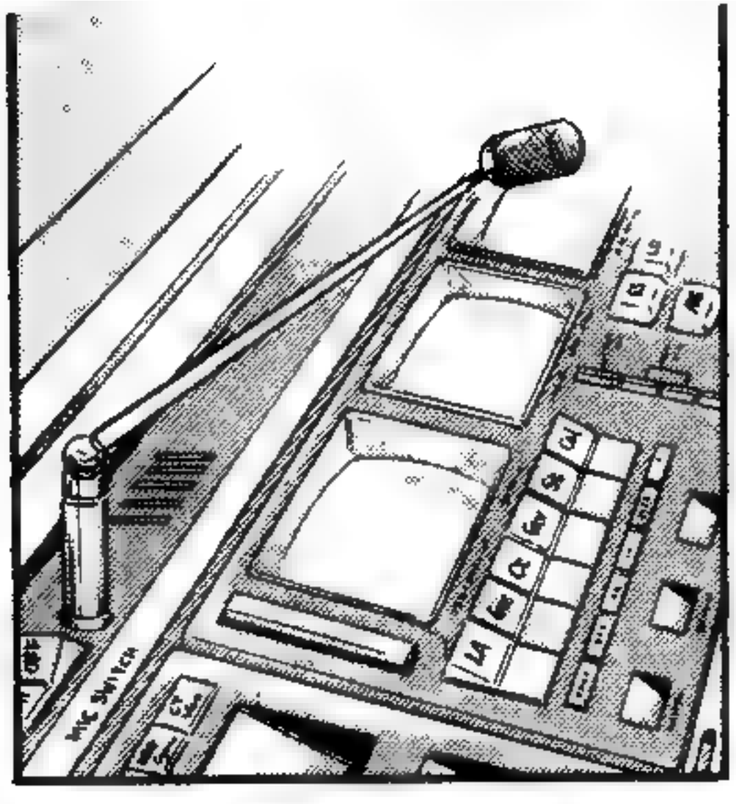
ISN'T IT, PERRINE !?

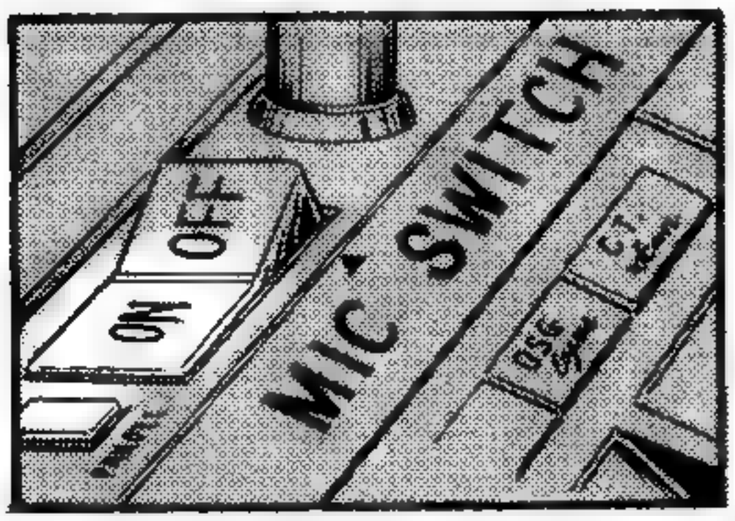
A...ABOUT WHAT...!?

I SHOULD TELL HIM THE TRUTH...

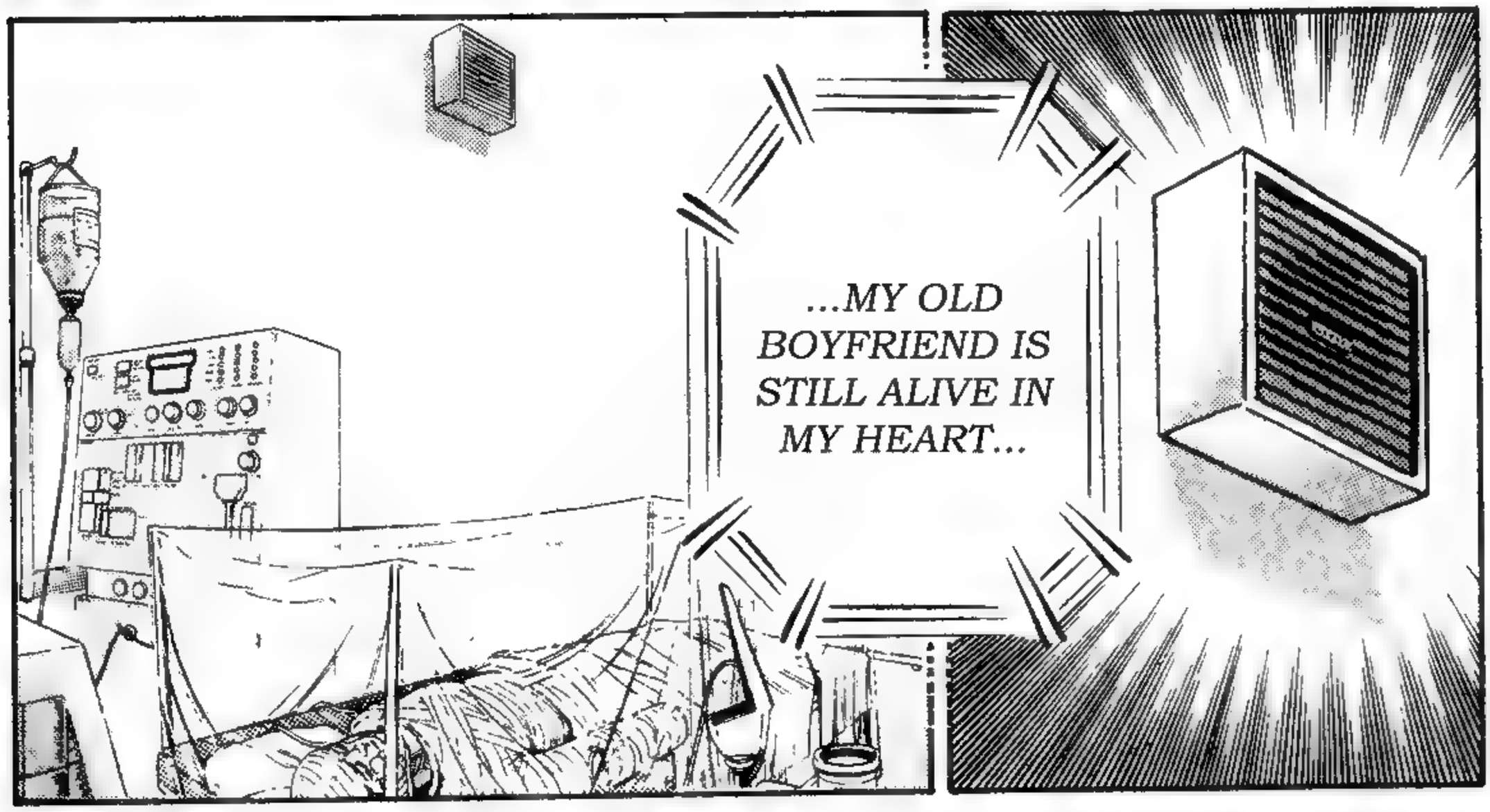
I CAN'T KEEP ON LYING TO DAIZABUROH FOR ALL MY LIFE.

MY OLD BOYFRIEND IS STILL ALIVE IN MY HEART.

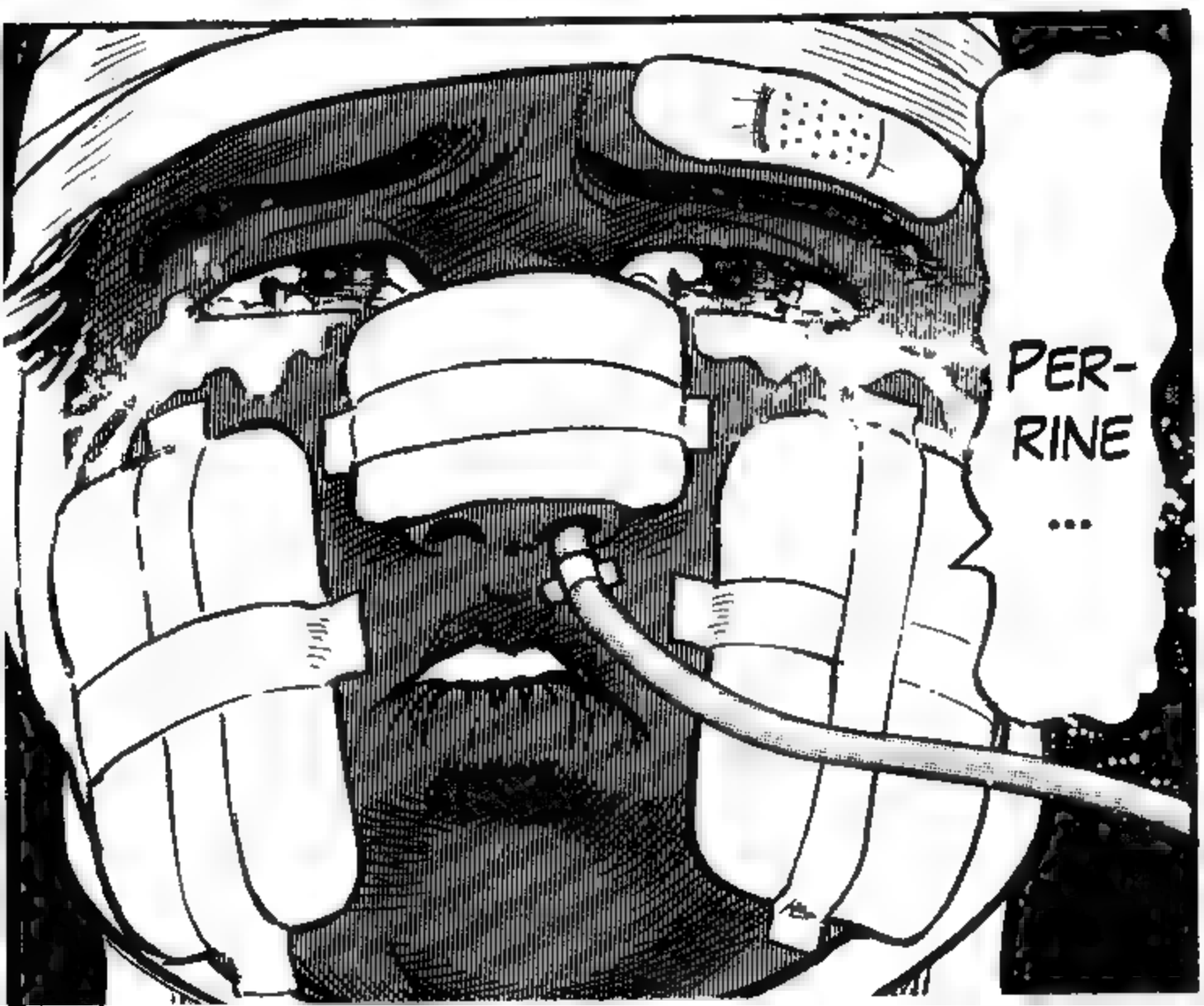




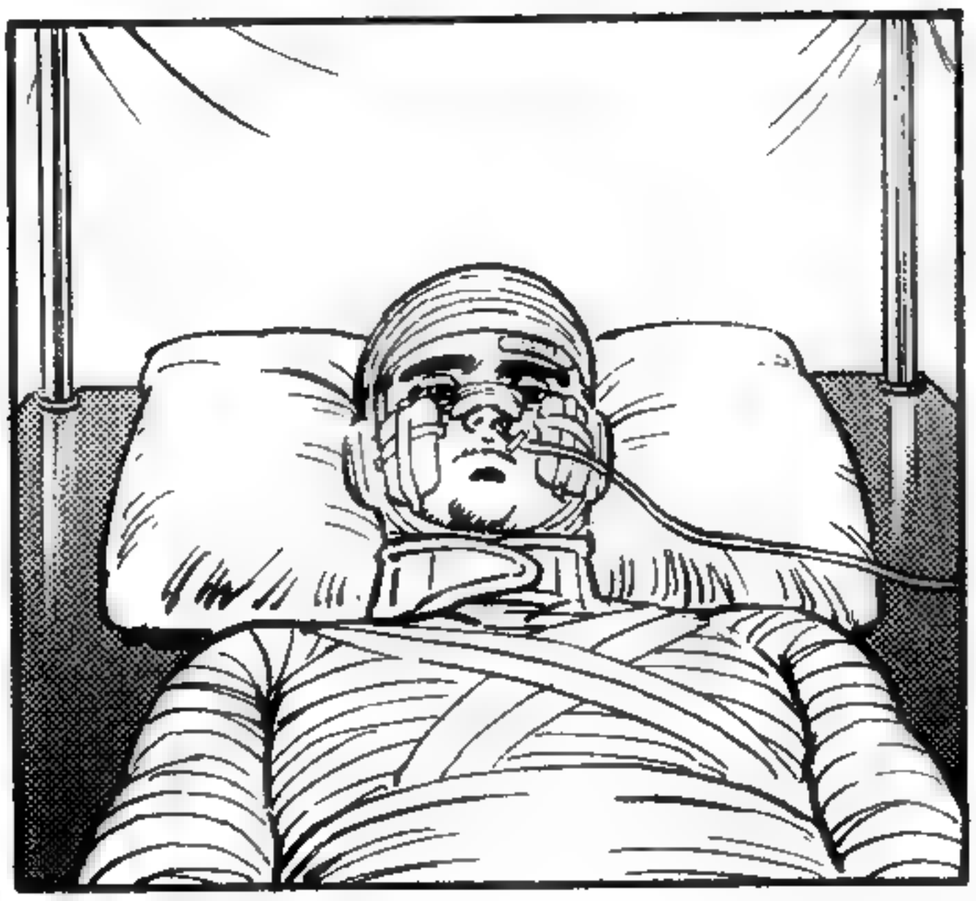
AND AS LONG AS HE'S THERE, I CAN'T LOVE DAIZABUROH...



...MY OLD BOYFRIEND IS STILL ALIVE IN MY HEART...



PER-
RINE
...



SEE? LOOK AT HOW WELL I'M DOING!

YOU SON OF A BITCH!! YOU HAD ME WORRIED SICK!!

I WAS SO HAPPY THAT YOU LOVED LITTLE OLD ME... THAT SURPRISED ME SO MUCH, I GOT BETTER RIGHT AWAY!!

OH, YEAH!! THANKS FOR MARRYING ME, PERRINE...

I-I SEE... I'M GLAD TO HEAR THAT...

BUT I WANT A DIVORCE!!

WHAT ...!?

.....

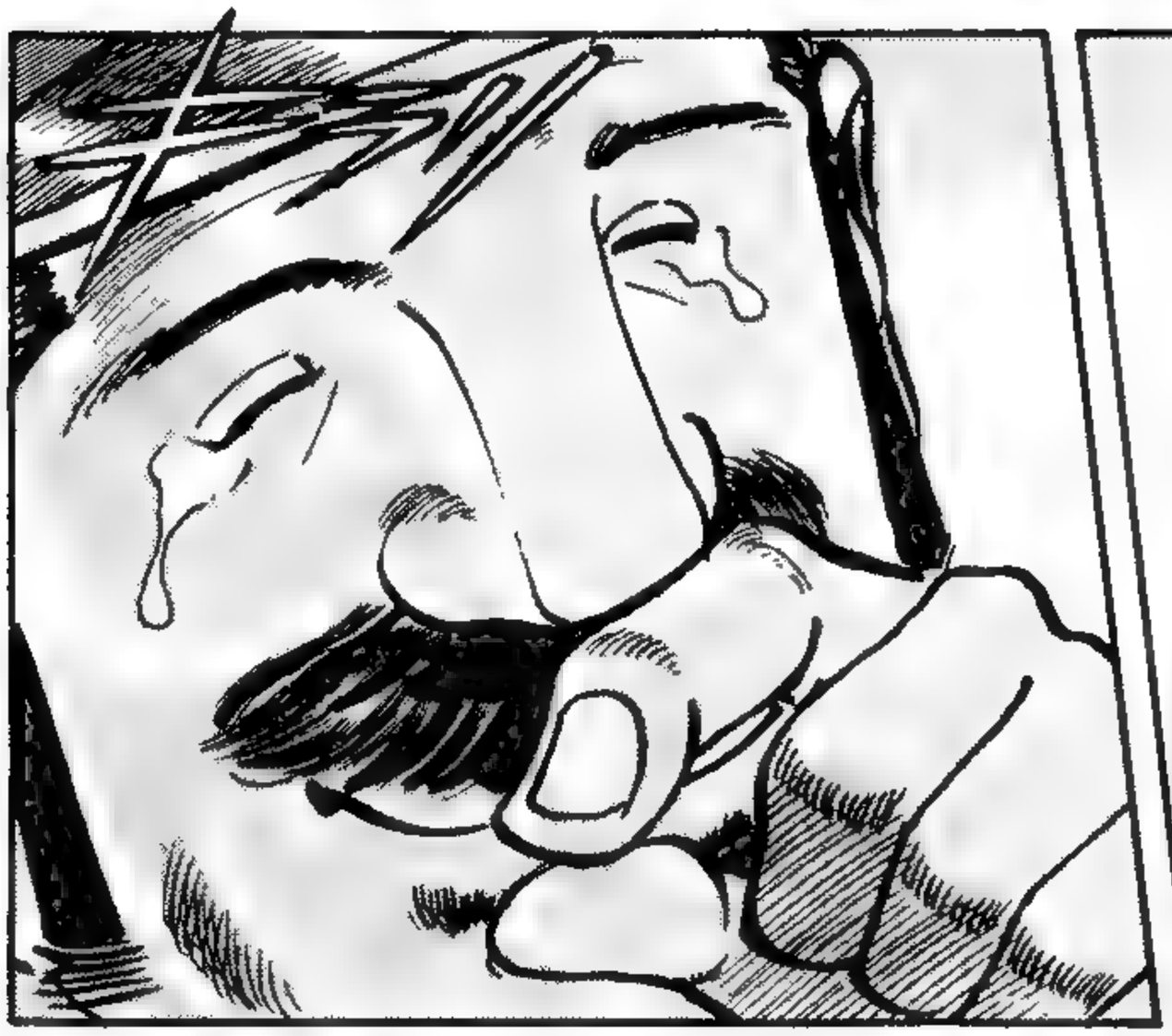
I WAS ONLY HALF-CONSCIOUS, SO I FELT LIKE I WAS TRICKED INTO IT. IT DIDN'T FEEL RIGHT.

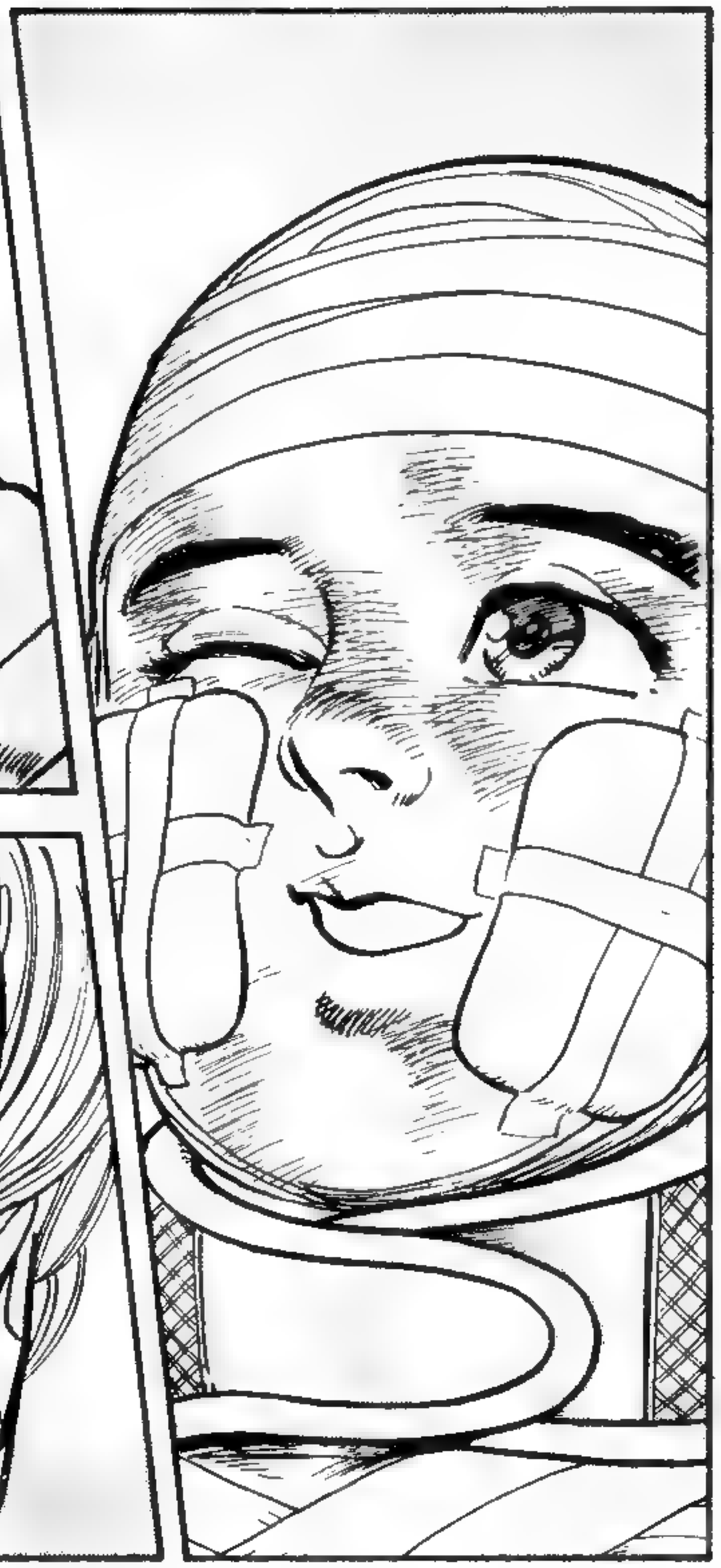
AND I STILL HAVE A DREAM, YOU KNOW.

I WANT TO GET MARRIED IN A WHITE CHURCH, RIDING OFF WITH MY BRIDE IN A WHITE CARRIAGE...

ゴロゴロ
YOU SON OF A BITCH !!

PFFT!!





INTERNATIONAL ASSOCIATION
-OF-
"DISSATISFIED"
HUSBANDS
"LIB"
25
SIGN HERE FOR
HUSBAND
LIBERATION
WE WANT OUT
OF THE KITCHEN
WOMEN WORKING
MEALS NOT PREPARED
KIDS UNSUPERVISED
CHILD ABANDONMENT
GENERATION GAP
BIBLE
KIDS DON'T EVEN KNOW WHAT THE 10 COMMANDMENTS ARE. EXODUS 20" CHAPTER
HARRY BRITTON ERIE PA.

Mad Bull 34
Chapter 24
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

YOUR NAME IN HEADLINES

Act 12:
DAIZABUROH IN DIST-RESS!! PART 2

I'M TURNING THESE IN.

DAIZABURO EDDY BAN

OH, YES!! BE MY GUEST! GO AHEAD AND QUIT, BY ALL MEANS!

GETTING ROUGHED UP LIKE THAT WOULD'VE SCARED ANYONE OUTTA THIS LINE OF WORK!! HOHOHOHOHO!

I'M SAYING I WANT TO QUIT THE FORCE.

IT'S NOT THAT I'M SCARED. IT'S JUST THAT I CAN'T MOVE MY RIGHT ARM.

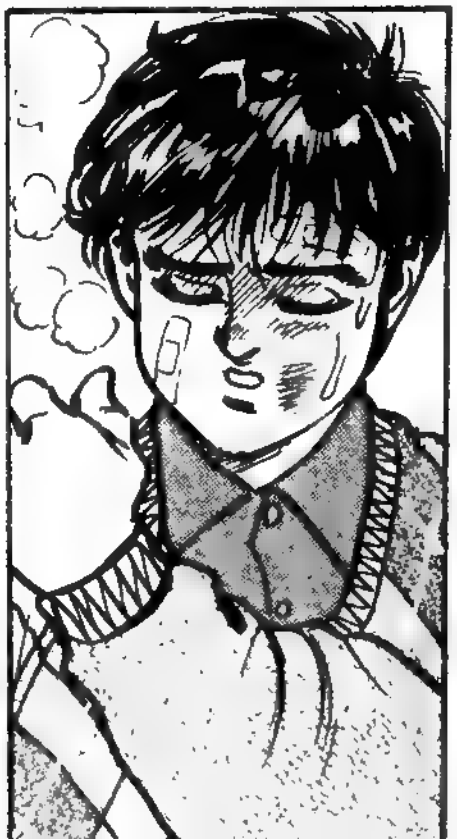
TII
II

WELL, LUCKY FOR YOU!! YOU GET TO LIVE LONGER!

I HAVE A MEDICAL CERTIFI-CATE TO PROVE IT.

OW... THAT HURTS!! NNGH...!

A... ARE YOU SHITTING ME!?



I MAY BE LEAVING THE FORCE, BUT THAT DOESN'T MEAN WE CAN'T BE FRIENDS.

DON'T WORRY ABOUT IT!! IT'S NOT LIKE I'M DEAD.

YOU'RE SURE IT WON'T HEAL!?

I'VE GOT MY SAVINGS AND INSURANCE, SO I'M GOING TO TAKE IT EASY FOR A WHILE. COME BY AND VISIT ANYTIME. EVERY DAY, IF YOU WANT.

SURE WILL!!

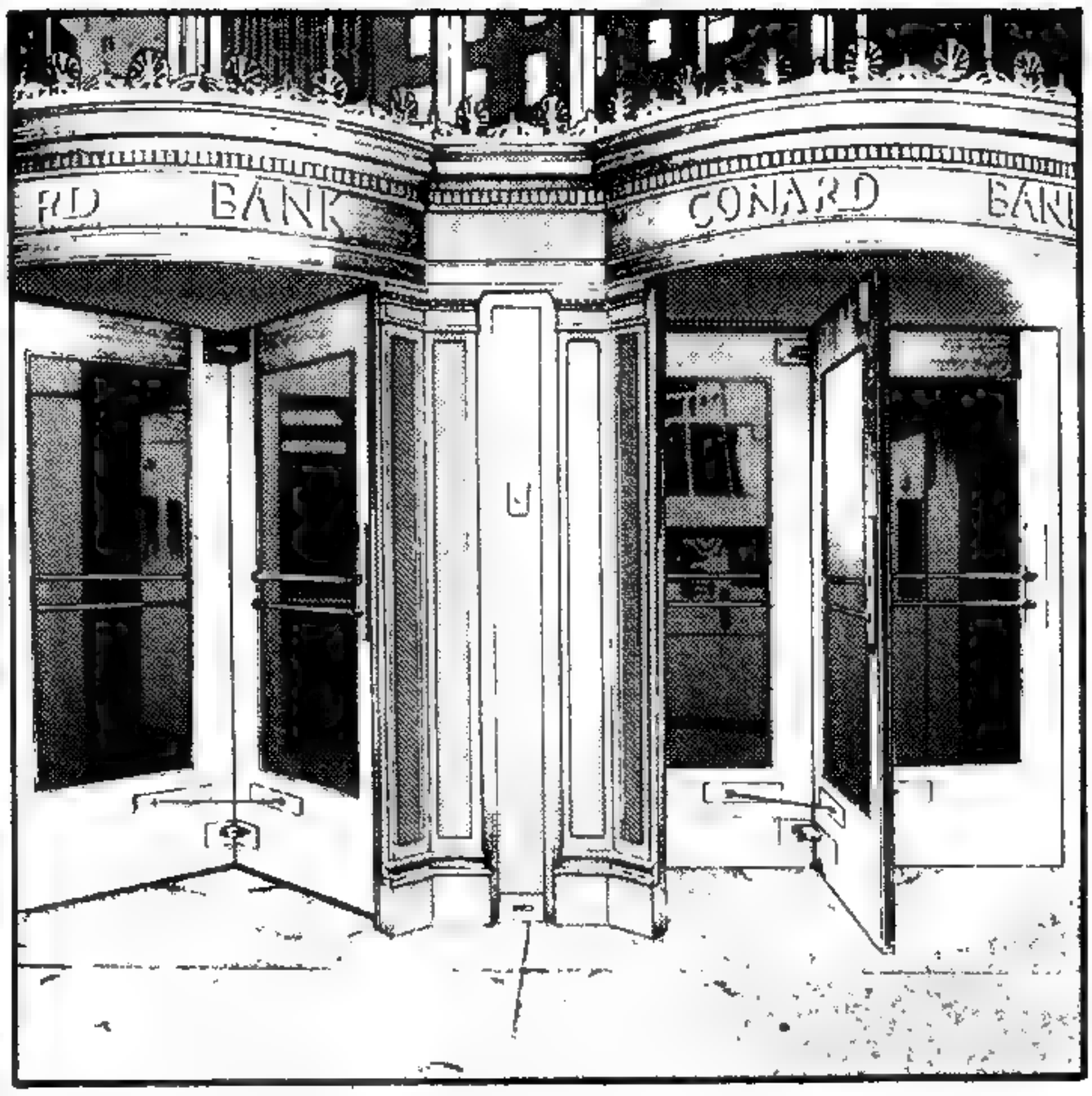
.....

THAT'S WHAT DR. BARCLAY SAYS, AND HE'S THE GLOBAL AUTHORITY ON THIS STUFF.

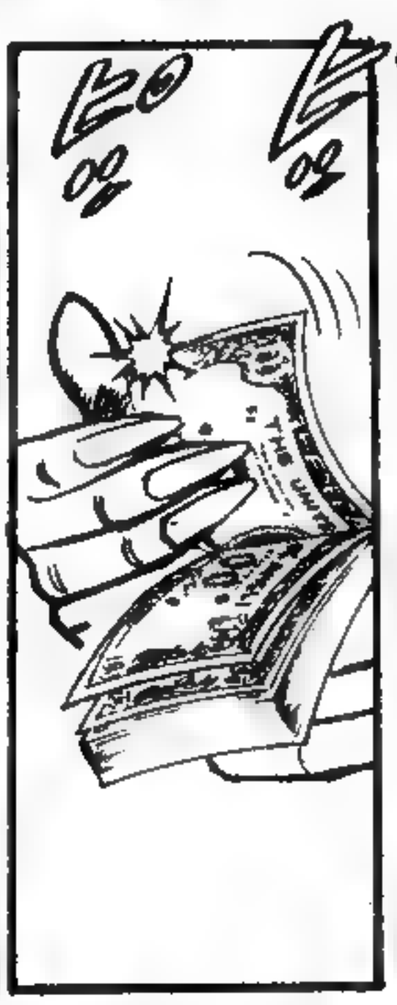
A SEND-OFF TO CHEER YOU ON!!

L-LET'S HAVE A FARE-WELL PARTY !!

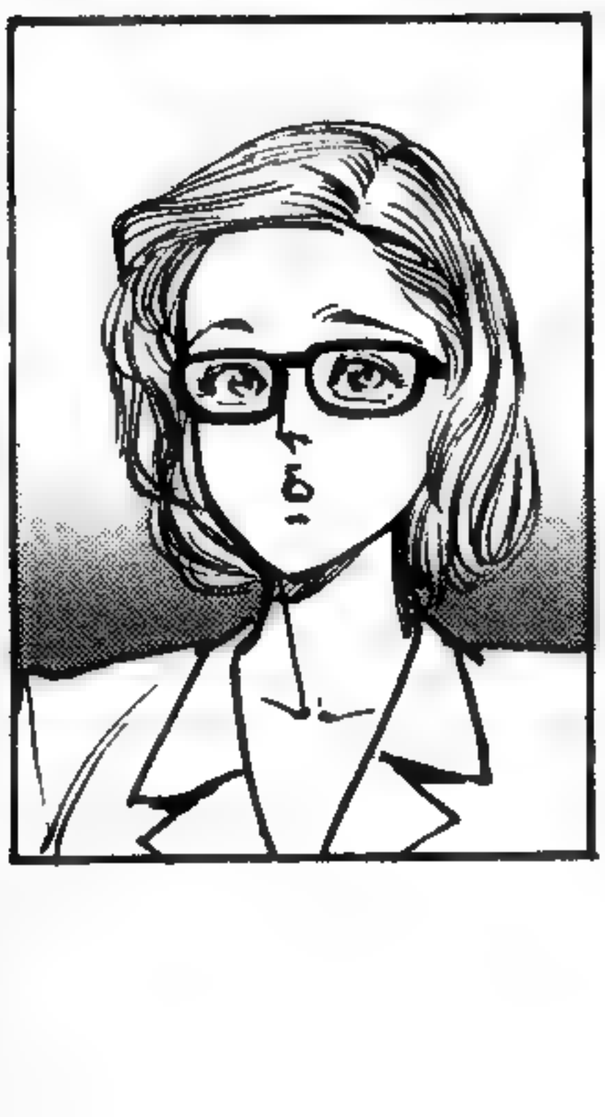
YOU'RE WITHDRAW-ING... YOUR ENTIRE SAVINGS?



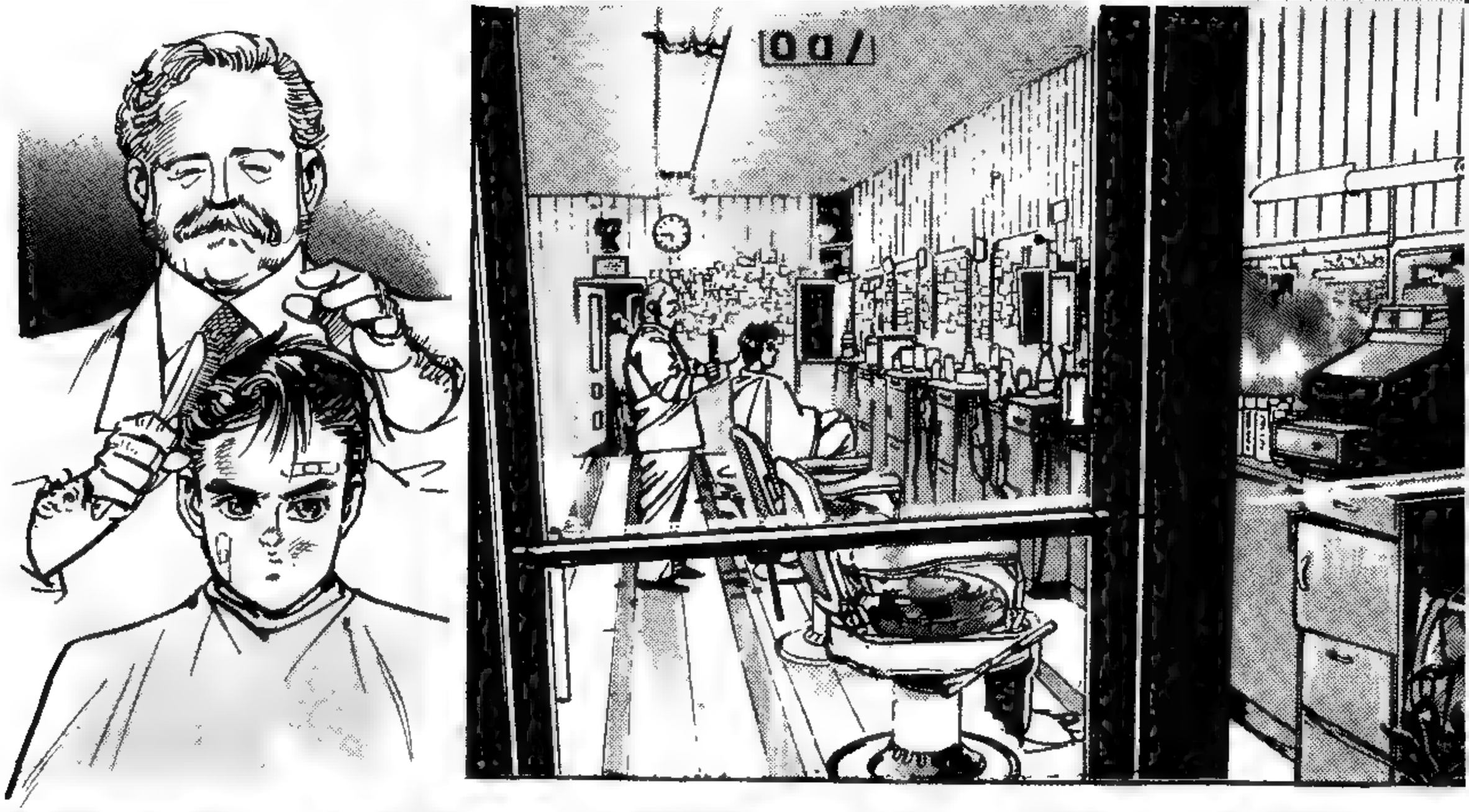
HERE!! $4,000 EXACTLY!



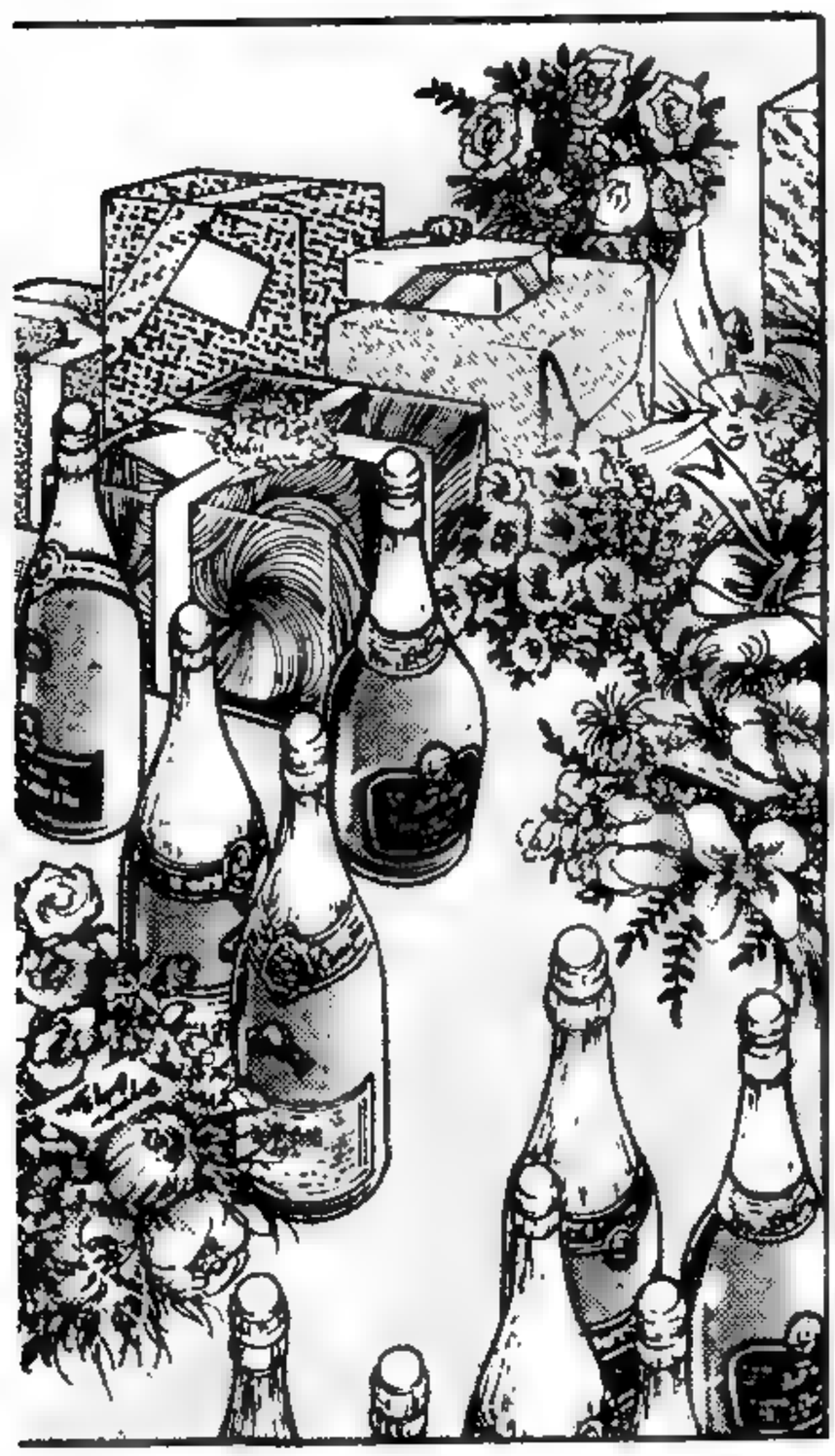
YES ...



THANK YOU!!


THE SURVIVORS
TRADING PEACES
Steak & Brew Burger
Steak & Brew Bu

CASA GALLARDO
NOW OPEN



DAIZABUROH'S RUNNING LATE!! WHAT THE HELL'S HE UP TO?

AND IT ALL HAPPENED SO SUDDENLY!

I STILL CAN'T BELIEVE THIS IS HAPPENING!! IT'S LIKE A BAD DREAM.

HE AIN'T GONNA GET ANYWHERE BY STICKING WITH ME... NO CHANCE OF PROMOTION, LIFE ALWAYS IN DANGER... I THINK HE GOT OFF LIGHT IF HE JUST LOST AN ARM...

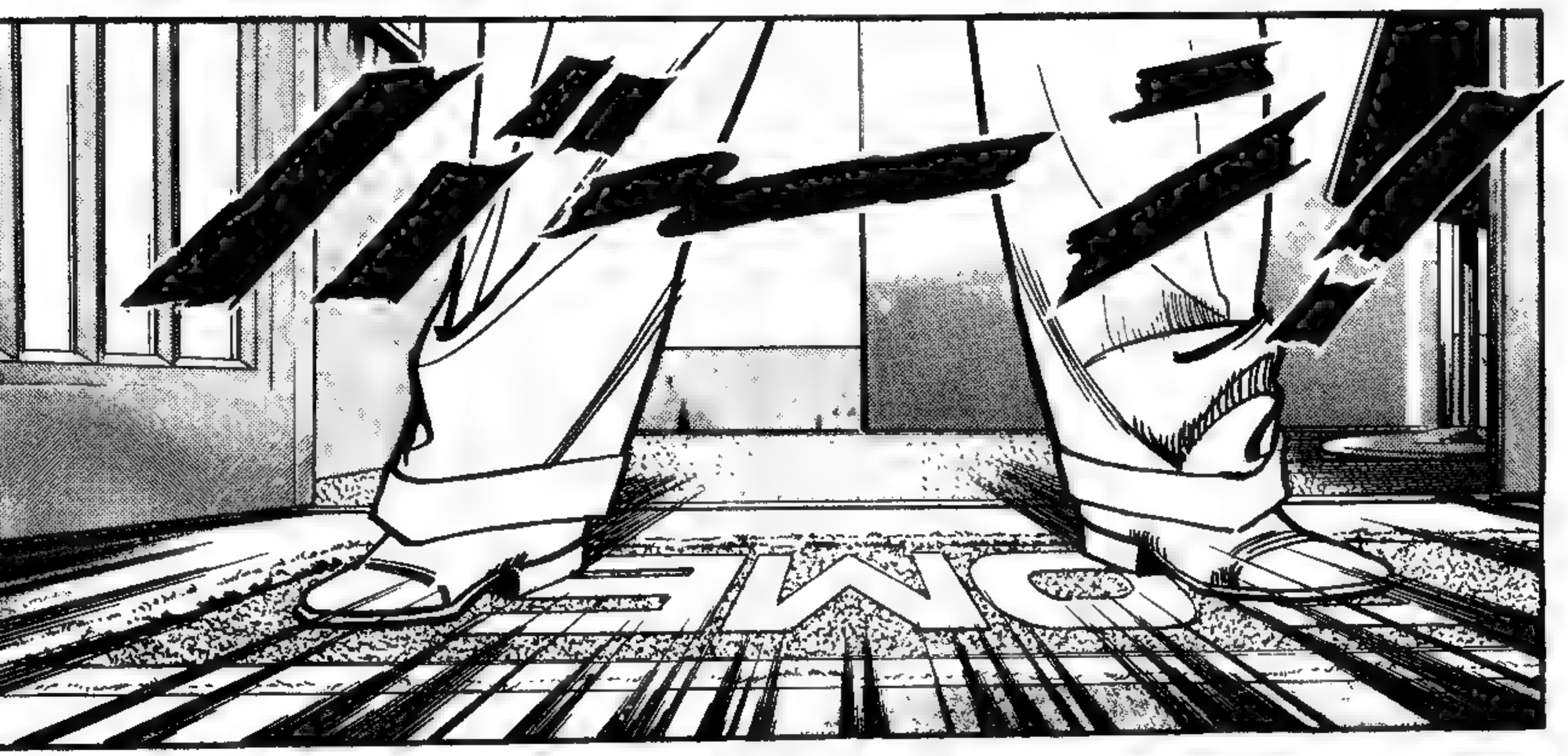
BUT Y'KNOW... MAYBE DAIZABUROH'S BETTER OFF QUITTING THE FORCE...

IT'S ALL MY FAULT ...

C'MON, CHEER UP!!

HEY, IT'S NOT LIKE THIS IS GOODBYE... WE CAN STILL SUPPORT EACH OTHER AS FRIENDS.

BUT HE BELIEVED POLICE WORK WAS HIS CALLING. IT WAS HIS *RAISON D'ÊTRE*... BUT HE THREW THAT ALL AWAY FOR ME...



YEAAAAAH!

YOU MADE IT!!

WHOOO! LOOKING SHARP!

CASA GALLARDO

NOW OPE

135

IT HURTS ME TO BE WITH YOU. THAT'S WHY I QUIT. I'M SURE IT HURTS YOU TO BE WITH ME, TOO.

I LOVE YOU, PERRINE!! BUT YOU STILL HAVE MIKE IN YOUR HEART!!

BUT I NEEDED ANOTHER REASON TO QUIT, BECAUSE I COULDN'T BLAME YOU FOR IT. THAT'S WHY I DECIDED ON A BUSTED ARM.

I GOTTA FIND OUT IF HIS ARM'S REALLY SHOT, NO MATTER WHAT ANYONE SAYS!!

IF DAIZABUROH'S PUTTING ON AN ACT HERE... THEN I WOULDN'T HAVE THE RIGHT TO CALL MYSELF HIS FRIEND!!

CASA GALLARDO

I GOTTA TAKE A PISS !!

DAI-ZABU-ROH!! GRAB MY GUN!

BLAM

BLAM

HA

YEAH.

YOUR ARM... REALLY IS SHOT, HUH?

I KNEW YOU'D TRY SOMETHING, SLEEPY!! I'M SORRY, BUT YOU CAN'T CATCH ME THAT EASILY!!

ヲヨボ

ZZZ

WELL, IT HAD BETTER BE!!

カチカチ

I... I KNEW IT! YOU WERE LYING TO SPARE MY FEELINGS!

DAI... ZABU...ROH... YOU CAN USE YOUR HAND!

AGGH!! IT REALLY IS SHOT... BUT THAT GUY WAS GONNA SHOOT YOU, SO I...

ARRRRRGH!! IT HURTS! AH!! I SHOT WITHOUT THINKING!

I...I'M NOT LYING! TRUST ME!!

DAIZA-BUROH ...

AAA-
AUGH...!
TH...THAT
HURTS!

WHAT?

BUT I
HAVEN'T
DONE ANY-
THING YET.

LEFT
HAND
UP,
RIGHT
HAND
DOWN.

OW! OOH! THEY BOTH HURT!

WHAT THE... I THOUGHT IT WAS YOUR RIGHT ARM THAT HURT.

AAUGH! GYAAH! OWWW!

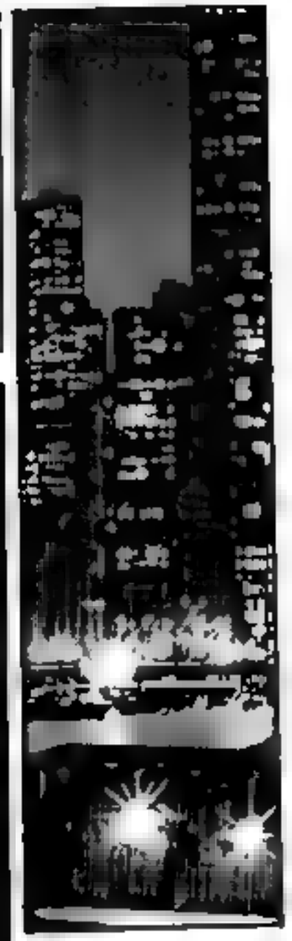
RIGHT HAND UP, LEFT HAND UP.

RIGHT HAND UP, LEFT HAND DOWN.

GYAAAH!

AAUGHHH!

LEFT HAND UP, RIGHT HAND DOWN.



I THINK I LOVE YOU, DAIZABUROH...

I DON'T KNOW HOW I FEEL ANYMORE...

WHEN I THOUGHT YOU WERE ABOUT TO BE KILLED... I REALIZED THAT I LOVE YOU. BUT I STILL CAN'T FORGET ABOUT MIKE.

BACK THEN...

I CAN'T FORGET MIKE'S FACE... SHREDDED BY THE EXPLO-SION... OOH...

I DON'T WANT TO MAKE YOU SAD... THAT'S WHY I QUIT.

IT'S ALRIGHT, PERRINE!!

IF I STAY A COP, WE'LL BOTH HAVE TO SAVE EACH OTHER FROM A LOT OF CLOSE CALLS...

IT'S HARD FOR ME TO BE WITH YOU, BUT IT MUST BE WORSE FOR YOU.

WHAT DO YOU THINK THEY'D SAY IF YOU QUIT OVER ME!?

HAHA HAHA HAHA HAHA HAHA HAHA !!

THEN I'LL QUIT, TOO.

POLICE

WE'LL KEEP BEING FRIENDS, JUST LIKE WE'VE ALWAYS BEEN...

YOU'RE THE SUPERLADY AND STAR OF THE 34TH PRECINCT! IF I'M A PISTOL, YOU'RE A MACHINEGUN... NO, A MISSILE...

HAHA HAHAHA!! DON'T MAKE ME THE BAD GUY...

Haaa~~?!

DAIZABUROH!! I BROUGHT YOU A LITTLE RETIREMENT PRESENT!

JUST TO ONE OF MY BITCHES!!

WHERE ARE YOU GOING WITHOUT YOUR GUN?

W... WAIT !!

BUT I'M STILL YOUR FRIEND !!

YOU'RE NOT A COP ANYMORE, SO YOU DON'T GOTTA WORRY ABOUT ME.

C'MON, IT'LL BE FINE!!

BUT YOU'VE GOT A TARGET ON YOUR BACK... IT'S NOT SAFE!

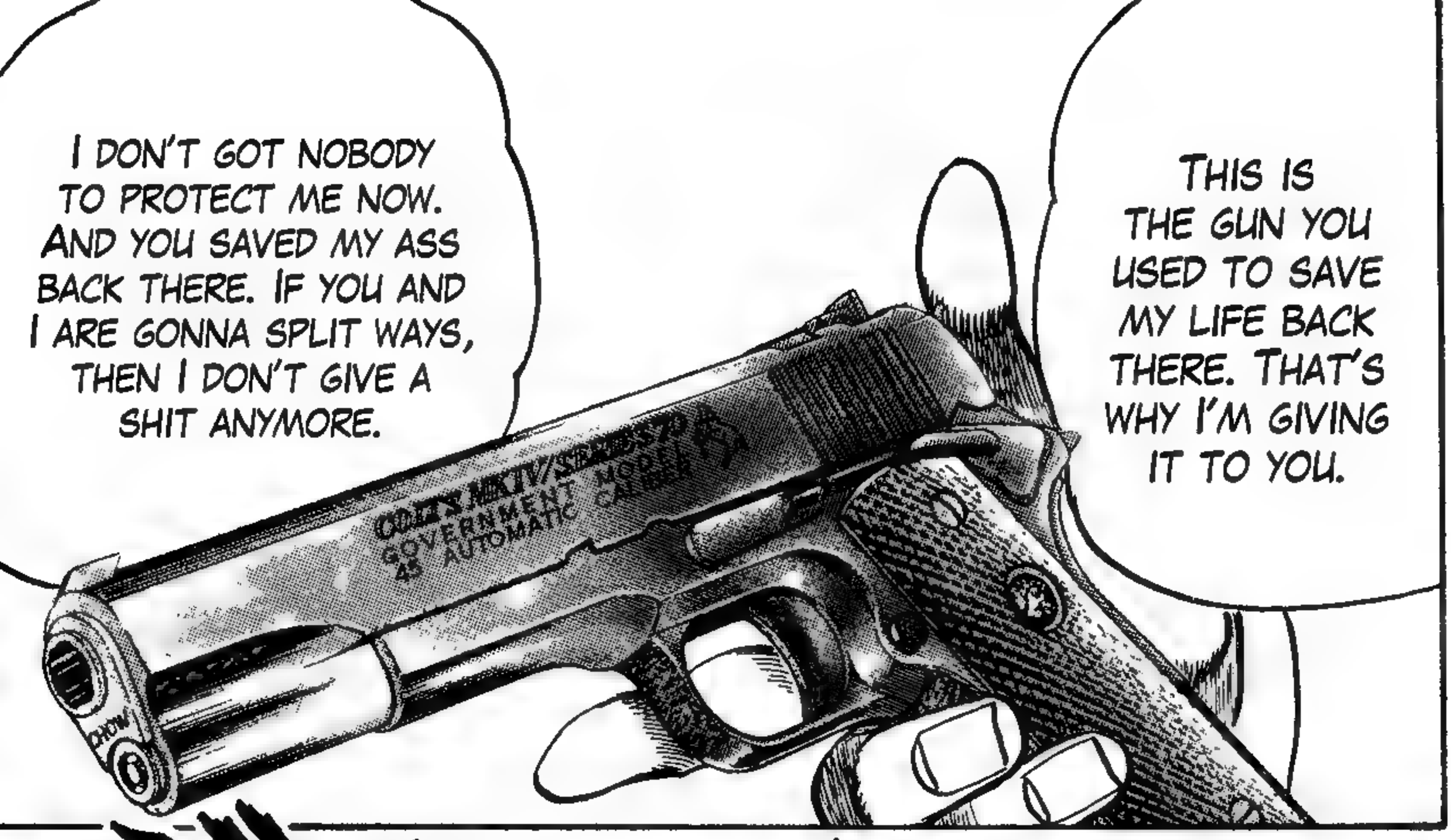
.....

SO YOU GONNA STICK WITH ME FOREVER, THEN!?

IF YOU CAN'T STICK WITH PERRINE, YOU CAN'T STICK WITH ME.

I DON'T GOT NOBODY TO PROTECT ME NOW. AND YOU SAVED MY ASS BACK THERE. IF YOU AND I ARE GONNA SPLIT WAYS, THEN I DON'T GIVE A SHIT ANYMORE.

THIS IS THE GUN YOU USED TO SAVE MY LIFE BACK THERE. THAT'S WHY I'M GIVING IT TO YOU.



NOW'S OUR CHANCE!! SHOOT HIM!

HE AIN'T GOT A GUN!

BLAM BLAM BLAM

DAIZABU-ROH!! YOU EVER HEAR THE SAYING "WATER OFF A DUCK'S BACK"?

.....

"IN ONE EAR AND OUT THE OTHER"?

WHY DON'T YOU KEEP GOING AFTER PERRINE, AND DRIVE MIKE'S FACE OUT OF HER HEART!?

DON'T TRY TO SHOW OFF! DON'T TRY TO BE THOUGHT-FUL!

THE MEMORY OF MIKE'S DEAD FACE IS A CURSE ON PERRINE!

WHY AREN'T YOU TRYING TO MAKE HER HAPPY!?

WHATEVER PERRINE SAYS TO YOU OR THINKS ABOUT YOU, DON'T LISTEN TO IT AND DON'T THINK ABOUT IT!

JUST PRESS ON!

DON'T FUCKING STOP PRESSING ON! GO BACK TO BEING A COP!

SAVE HER LIKE YOU SAVED ME WITH THAT GUN, YOU GODDAMN MORON!

CAN YOU SAY YOU'VE GOT A PAIR OF BALLS IF YOU CAN'T MAKE EITHER OF YOU HAPPY!?

I GOT THESE BACK FROM THE CHIEF!!

HERE!!

3051

POLICE
DEPARTMENT
CITY OF
NEWHOPE

34
34
4
12
2

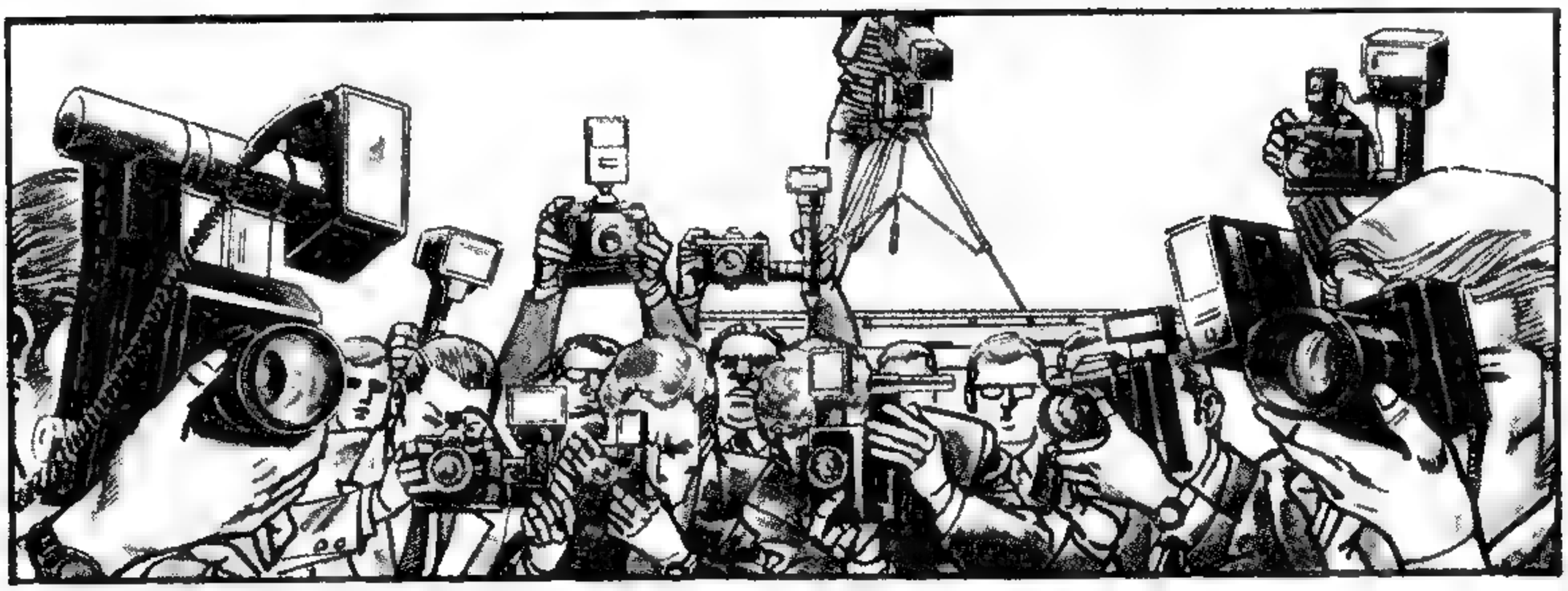
THANKS, OFFICER!!

MICKEY ROONEY IS HILARIOUS!
I HAD A GRAND TIME, THERE, YOU"
MICKEY ROONEY
ANN MILLER
SUGAR BABIES
MARK HELLINGER THEATRE
SANDY DUNCAN
PETER PAN
CHRISTOPHER HEWETT
THE NEW LIBERTY SHOES
FLORSHEIM SHOES
FORUM
Little Darling

Mad Bull 34
Chapter 25
Prsented by
Happy scans
and
Hokuto no Gun
Translated by Othersideofthesky
TLC by SystematicChaos
Proofreading by Wright
Editing by Kazuhiko and Hightide
Raws provided by Hightide

ACT 13:
CHARGING JACKIE, PART 1

—NYPD HQ—
TV-9
10
CH



MR. EDWARDS! CAN YOU SWEAR BEFORE GOD THAT YOU REALLY DIDN'T DO IT!?

OUTTA THE WAY!

YOU BETTER DROP IT IF YOU KNOW WHAT'S GOOD FOR YOU.

KEEP FILMING!! MAKE SURE YOU GET THIS SCENE!

ゴホ ゴホ

RUN-NING AWAY ?

THIS IS JAQUE-LINE MOYERT, LIVE ON THE SCENE.

— 34TH PRECINCT —

Word of backroom dealing has sparked cries of discontent and doubt among the citizens of New York.

As you just saw, Morley Edwards, who had been detained as an important suspect in the Bernard case, was just released due to expiration of detainment and insufficient evidence.

RUMOR IS HE SLIPPED $500,000 UNDER THE TABLE. NO WONDER THEY LET HIM WALK.

DAMN, THIS LADY'S GOT GUTS!! SHE STOOD UP TO EDWARDS, WHO EVEN SCARES US!

HEY, PERRINE... ISN'T THAT NEWSCASTER A FRIEND OF YOURS?

I JUST THOUGHT SHE SEEMED PRETTY CHARMING.

!?

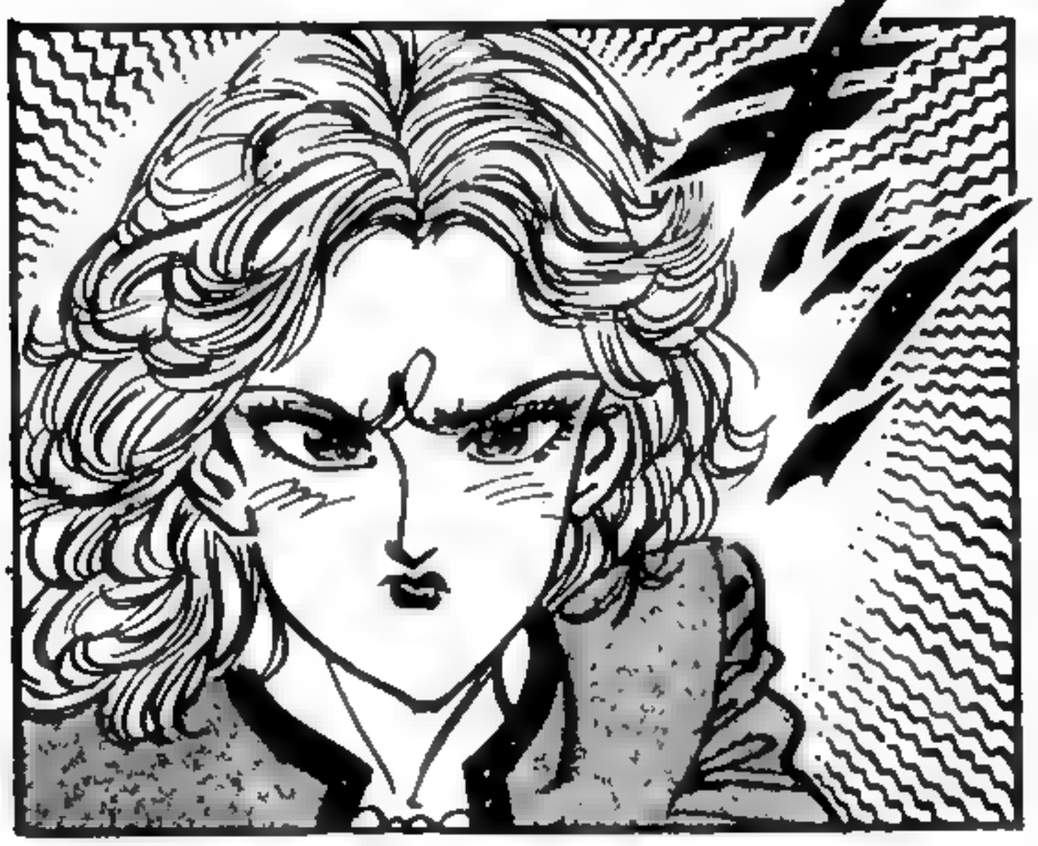
YES. WE WENT TO SMITH WOMEN'S COLLEGE TOGETHER.

UH-HUH.

BUT SHE'S GOING TOO FAR. WHATEVER HAPPENS TO HER, IT AIN'T GONNA BE PRETTY. EDWARDS' GOONS PLAY ROUGH.

THAT'S WHAT I WAS WORRIED ABOUT, TOO.

YOU LISTENING TO ME, PERRINE? I'M TELLING YOU, SHE'S GONNA GET OFFED AT THIS RATE!



WE'VE GOT TO GUARD HER. IT'S OUR DUTY.

OH...
I APPRECIATE YOUR CONCERN, BUT I'LL BE FINE, PERRINE.

PORSCHE

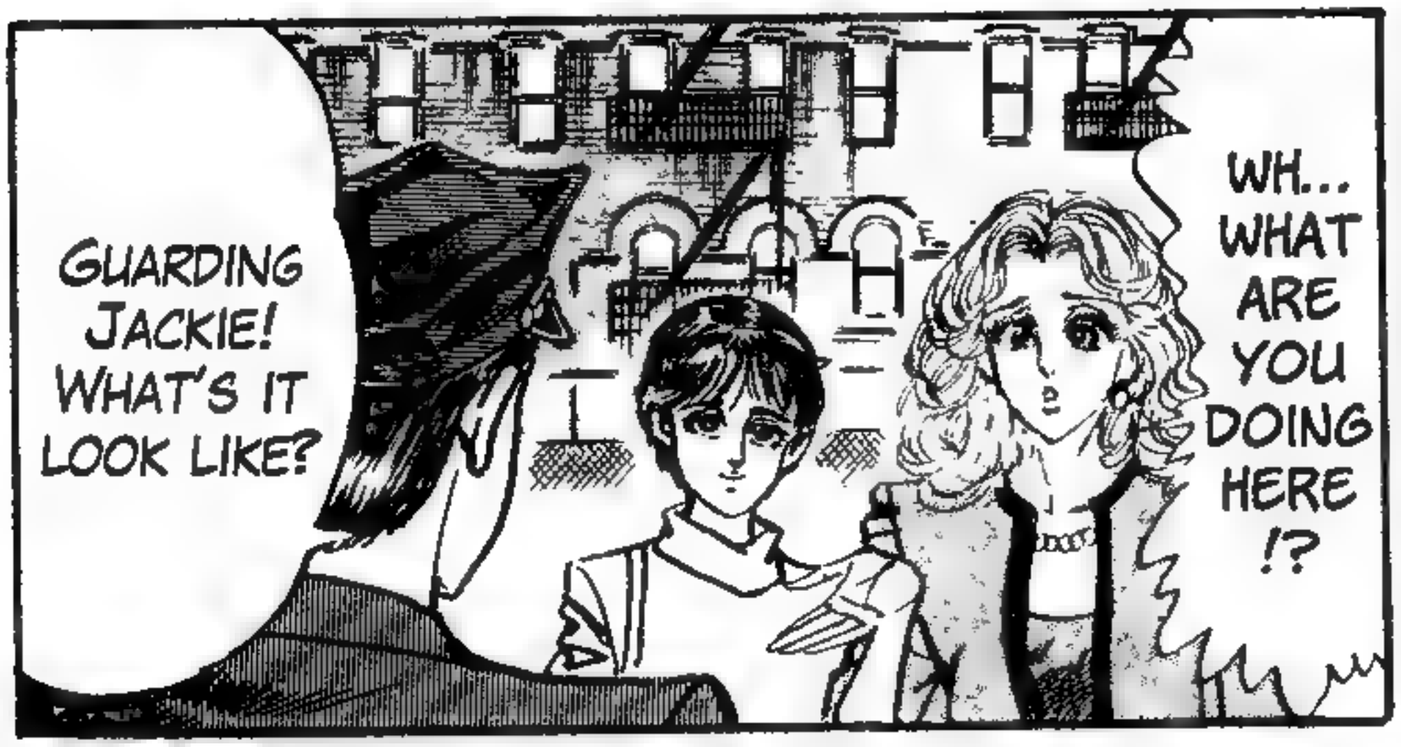
EVEN A MAN AS HEINOUS AS EDWARDS WILL THINK TWICE BEFORE LAYING A HAND ON ME.

I'VE GOT HUNDREDS OF THOUSANDS OF VIEWERS BEHIND ME.

BOSTON

MARGALE

I KNOW. JUST THINK OF THIS AS A VISIT FROM AN OLD FRIEND.


GUARDING JACKIE! WHAT'S IT LOOK LIKE?
WH... WHAT ARE YOU DOING HERE !?

I'M DAIZABUROH, A FRIEND OF PERRINE'S. PLEASED TO MEET YOU.

THEN WHY DON'T YOU GO REST IN BED?

I TOOK THE AFTERNOON OFF. BEEN FEELING UNDER THE WEATHER, AND SLEEPY SAID I NEED TIME TO RECOVER...

WHAT ABOUT YOUR PATROL!?

OH, PLEASE ...

HOW DO YOU EXPECT ME TO SLEEP KNOWING YOUR FRIEND'S IN DANGER? YOUR FRIENDS ARE MY FRIENDS, AND I'VE GOTTA PROTECT THEM.... RIGHT?

I... I'M NOT ANGRY!

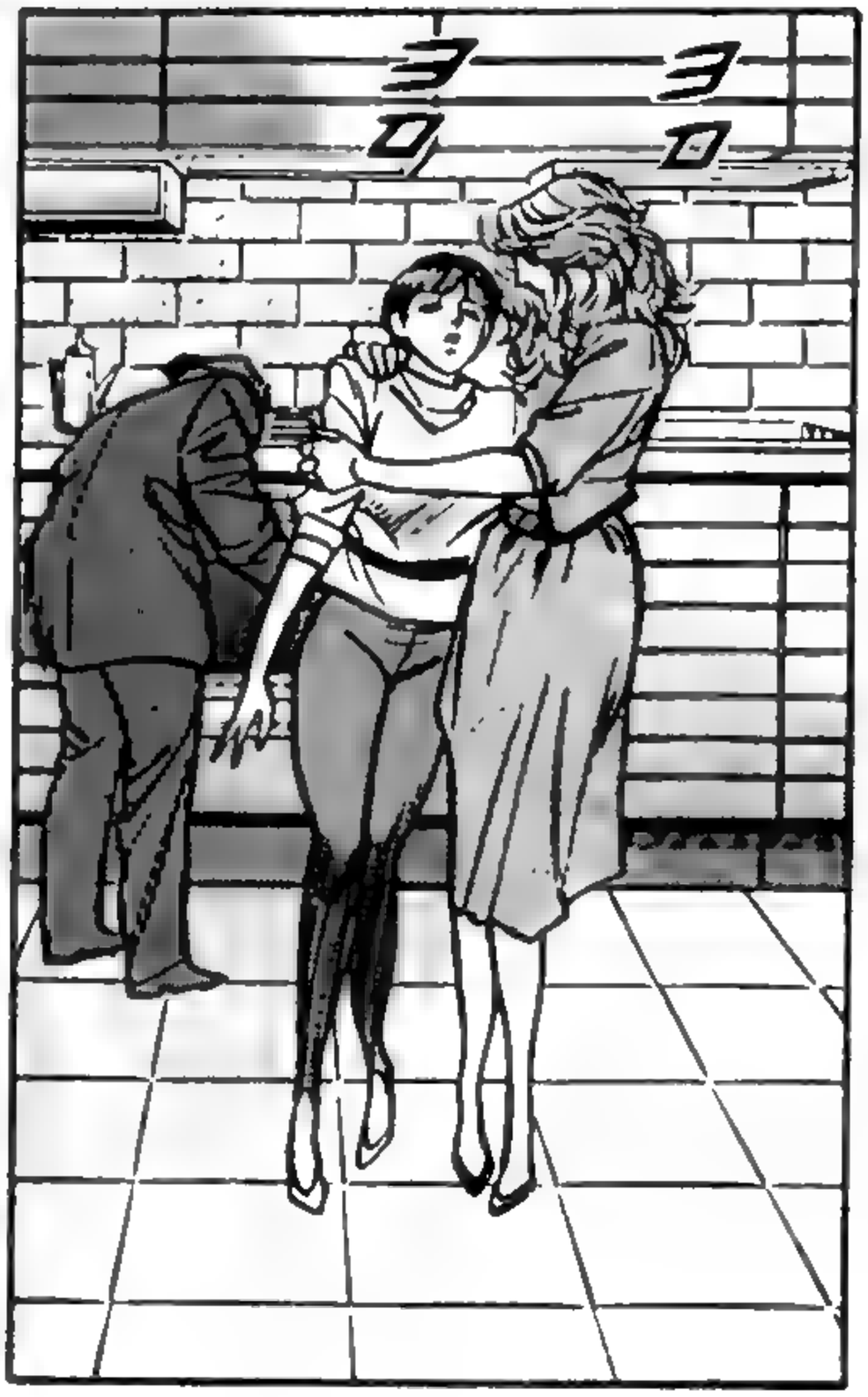
WHY ARE YOU SO ANGRY !?

MARGALET MANS.

AH!!

M...
MICHAEL
...

KILL...



FUMU...

JACKIE LOVED THAT CAT. HIS NAME WAS MICHAEL...
THAT WAS A LOW BLOW.

HI. JACKIE HERE.

I'LL GET IT...

FUMU...

How'd you like the taste of roast cat!? Hehehehe... This was just a rehearsal. Next time you poke your nose where it doesn't belong... we're going on air!! Hehehehe...

LOOK AT THE BUILDING ACROSS THE WAY.

AAAAAAAAHHH!!

AHH !!

LOOK OUT, JACKIE !!

DAIZABUROOOOOOH!!

AAAH!!

AAAAAH!!

YOU'RE... DAIZABUROH, RIGHT?

AHH...

T-THANK YOU...

ナ

ンニッ

hh...

STAY WITH ME, DAIZA-BUROH!

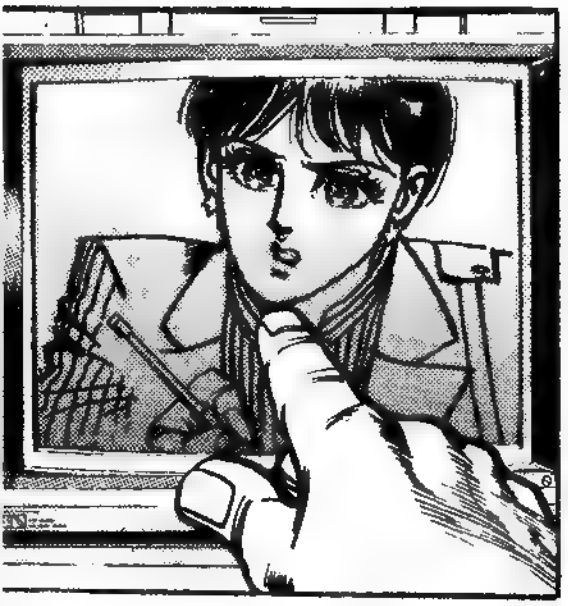
GET OFF OF HIM, JACKIE!!

A...ARE YOU OK, JACKIE ...!?

— NYPD HQ —

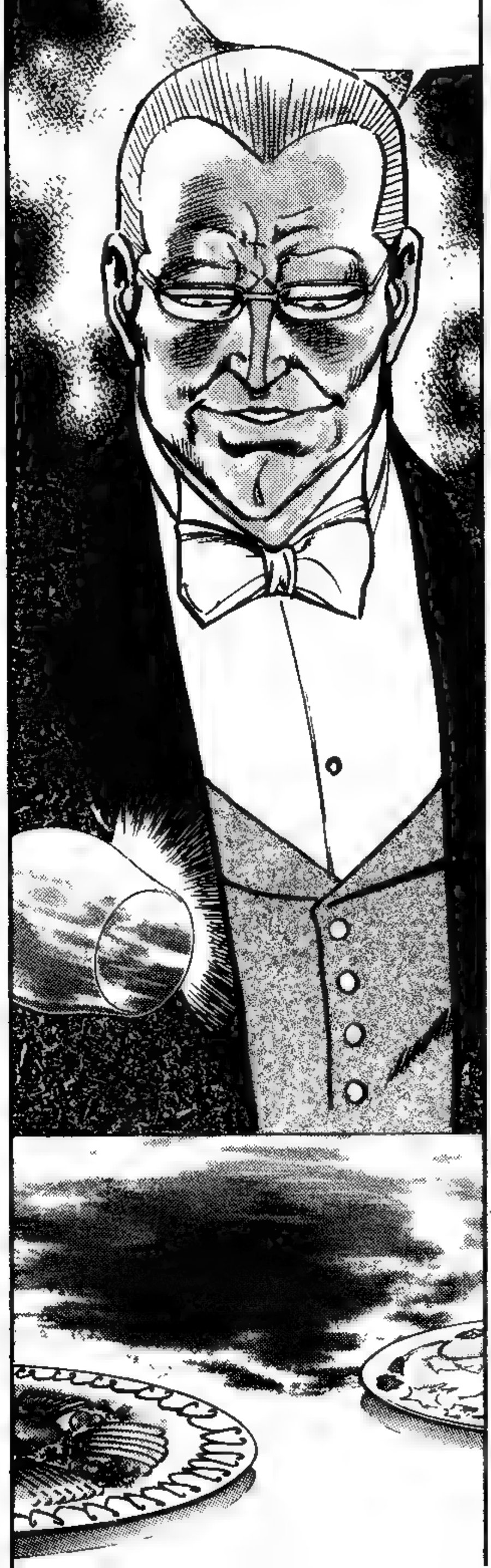
INSPECTOR! EVEN IF YOU HAD INSUFFICIENT EVIDENCE, YOU SHOULD HAVE BEEN ABLE TO FILE FOR AN EXTENDED DETAINMENT, AND USED THAT TIME TO REOPEN THE INVESTIGATION, FIND WITNESSES, AND OBTAINED THEIR COOPERATION!!

ROLLS



YES, BOSS!!
JIM.

WINE RED IS BEAUTIFUL, BUT NOT AS BEAUTIFUL AS BLOOD RED!!



SEE!? THERE'S NO CONCRETE EVIDENCE THAT ANYONE'S AFTER MY LIFE.

SO, IF WE CAN CATCH A HITMAN OUT TO GET ME IN THE ACT, WE CAN MAKE HIM A WITNESS.

I WANT ENOUGH EVIDENCE TO INDICT EDWARDS.

I'VE GOT TV CAMERAS ON ME 24/7. IF ANYTHING DOES HAPPEN TO ME, IT'LL BE PROOF THAT EDWARDS IS OUT TO GET ME.

LOOK !!

IF THE POLICE WON'T DO IT, THEN I WILL. I'LL DO IT FOR ALL 20 MILLION OF MY VIEWERS ACROSS AMERICA.

VANTER.

HIS HITMEN ARE TRYING TO KILL YOU IN A WAY THAT MAKES IT LOOK LIKE AN ACCIDENT. SO THERE WON'T BE ANY EVIDENCE.

DON'T YOU GET IT YET, SILLY!? EDWARDS ISN'T GOING TO ATTACK YOU DIRECTLY.

THAT'S WHY THEY CALL ME "CHARGING JACKIE"!!

YOU'LL BE DEAD BY THEN!

BUT THEY HAVE TO SLIP UP EVENTUALLY.

"HE"...? WHO'S HE!?

BUT HE'LL PROTECT ME.

ムム…!

I FEEL SO MUCH BRAVER WITH HIM AROUND.

HE'S A REAL DREAM-BOAT!

YOUR FRIEND DAIZABU-ROH!

HE MAY BE SMALL, BUT HE'S SO STRONG... I THINK I'M HEAD OVER HEELS IN LOVE!

BESIDES, EDWARD HAS PULL WITH THE POLICE AND THE DA. I'M SURE HE'LL USE IT.

BUT DAIZA-BUROH CAN'T PROTECT YOU ALL THE TIME!! HE HAS OTHER DUTIES...

HE'S ONLY PROTECTING YOU NOW OUT OF "FRIENDSHIP."

WHAT WILL YOU DO IF THEY FORBID HIM TO PROTECT YOU? THE POLICE AREN'T ALLOWED TO GUARD AGAINST UNSPECIFIED THREATS IN THE FIRST PLACE.

GUESS I'LL JUST HAVE TO MARRY HIM. TEE HEE HEE!

YOU CAN'T!

AND OF COURSE, WE'LL ALWAYS BE MAKING LOVE... HEE HEE HEE... DAY AND NIGHT.

IF I MARRY DAIZABUROH, EVERY COP IN NEW YORK WILL BE MY FRIEND. AND OF COURSE, HE'LL PROTECT HIS BELOVED WIFE DAY AND NIGHT!!

UH.. I MEAN... I DON'T THINK DAIZABUROH WILL MARRY YOU.

HUH !?

I'M... PRETTY SURE... HE LOVES SOMEONE ELSE.

WHY NOT !?

A LONG... TIME AGO...?

I CHECKED!! THERE WAS ONE WOMAN HE LIKED A LONG TIME AGO.

NOPE! NOT A CHANCE!

HOW DO YOU KNOW!?

BUT IT WAS JUST A LITTLE CRUSH!! THAT'S IT.

YEAH! A REALLY LONG TIME AGO!! LIKE, ONCE UPON A TIME LONG!

HUH!? I THOUGHT WE WERE ...!?

BUT HE SURE IS LATE. I WONDER WHAT HE'S UP TO.

WHAT !?

AND I'M THINKING OF AN-NOUNCING IT ON TV!

I'M ONLY HAVING DINNER WITH YOU. I'LL BE WITH DAIZA-BUROH TILL MORNING... HEE HEE!

His name's Officer Daizaburoh, of the 34th precinct! He's the man who saved my life, and I love him to death!

Hi, everybody! Charging Jackie here to introduce my new boyfriend!

That made me realize that fear can be the best aphrodisiac! Tee hee!

You know... I wet myself when my car blew up earlier. Then I came when Daizaburoh held me in his arms.

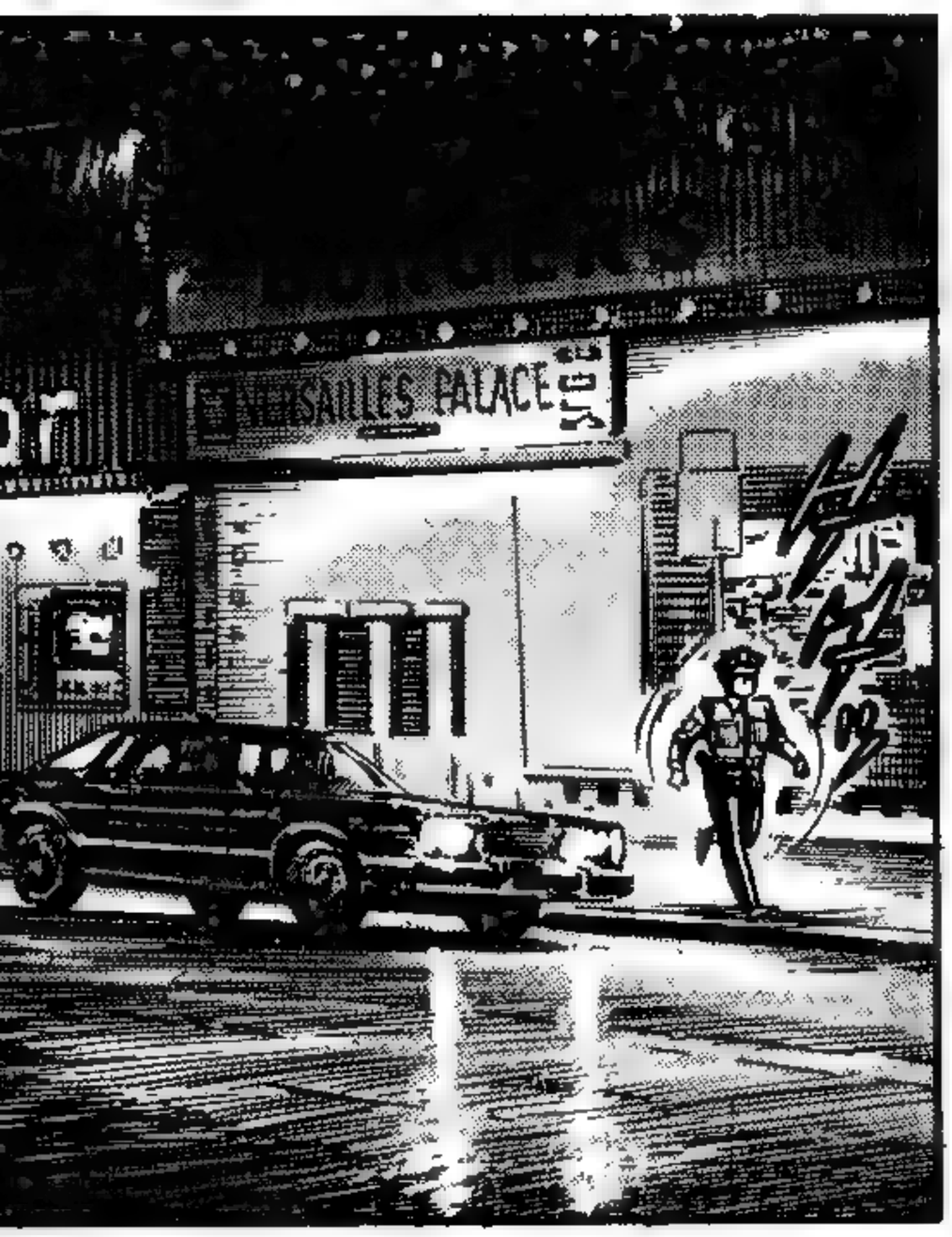
...You know, something like that.

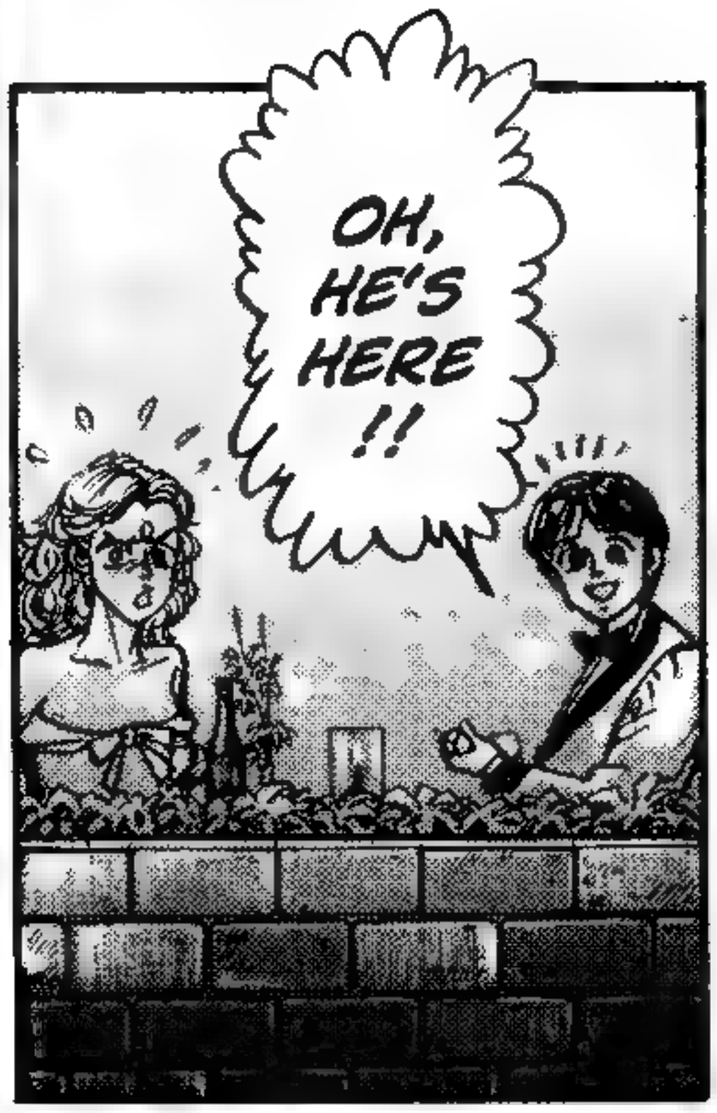
Dash!

What !?

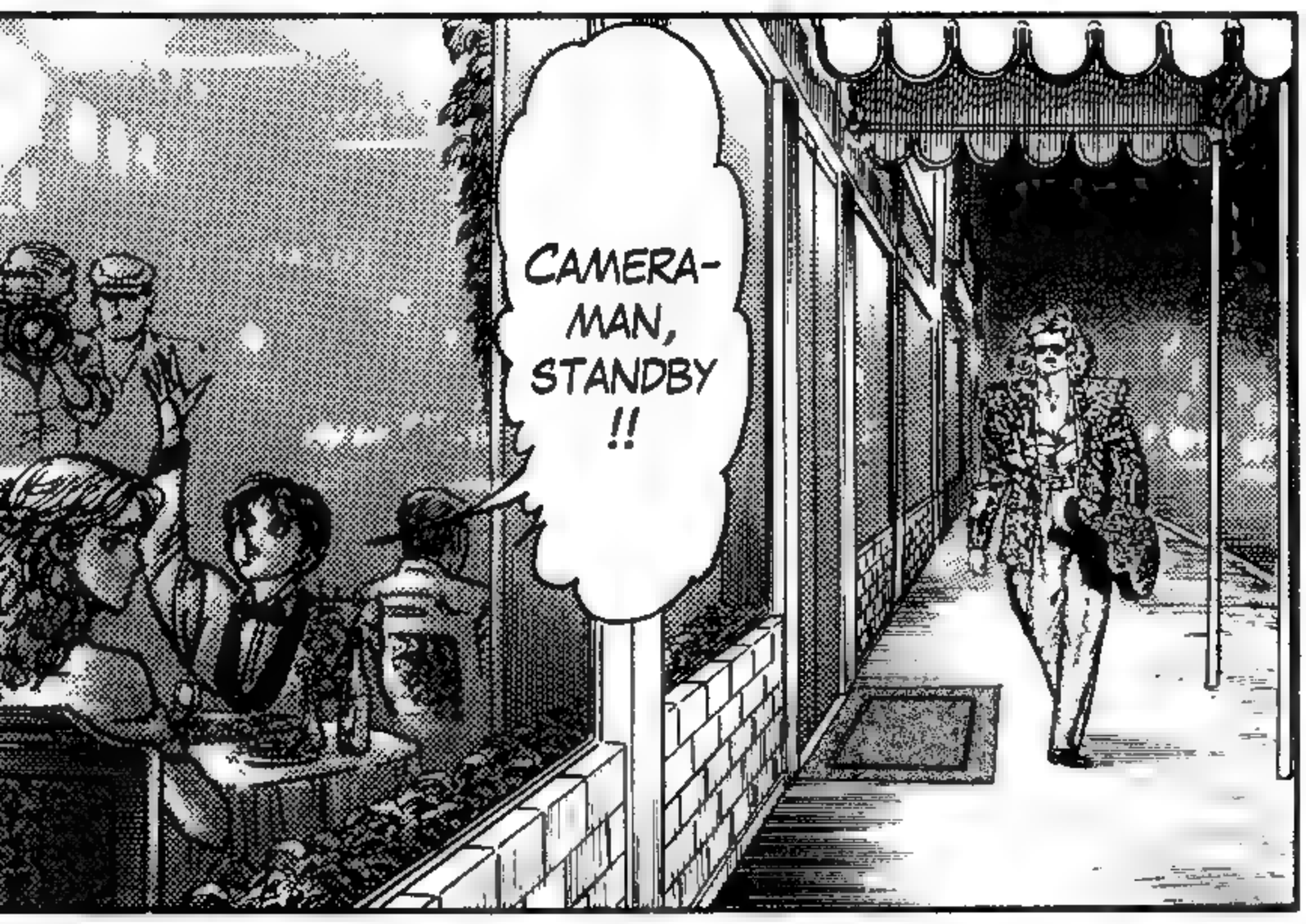
That way, he can't get out of it! Hee hee hee!

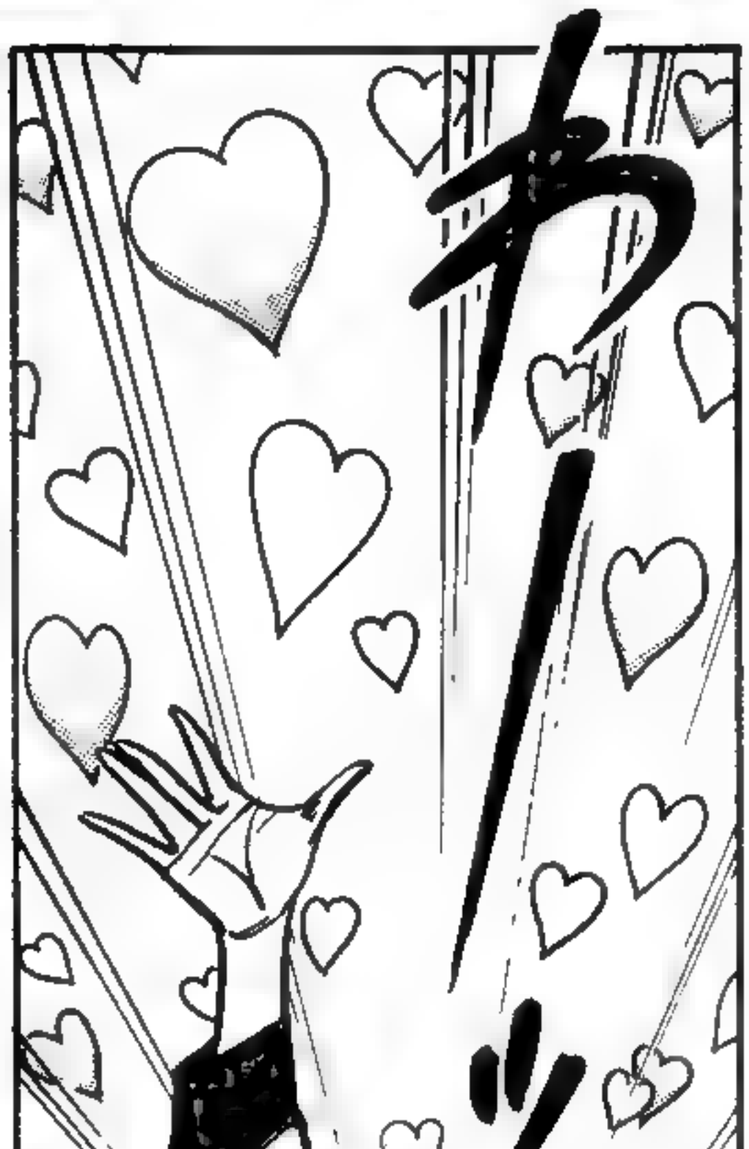
おぜぜん

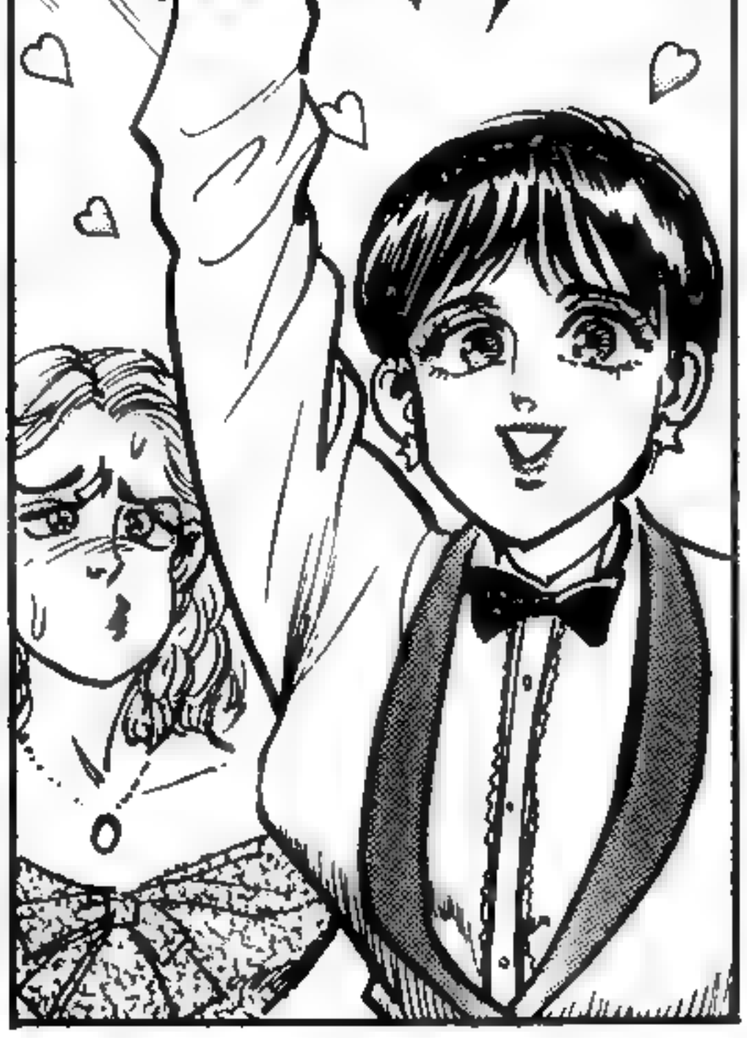

VERSAILLES PALACE


OH, HE'S HERE !!

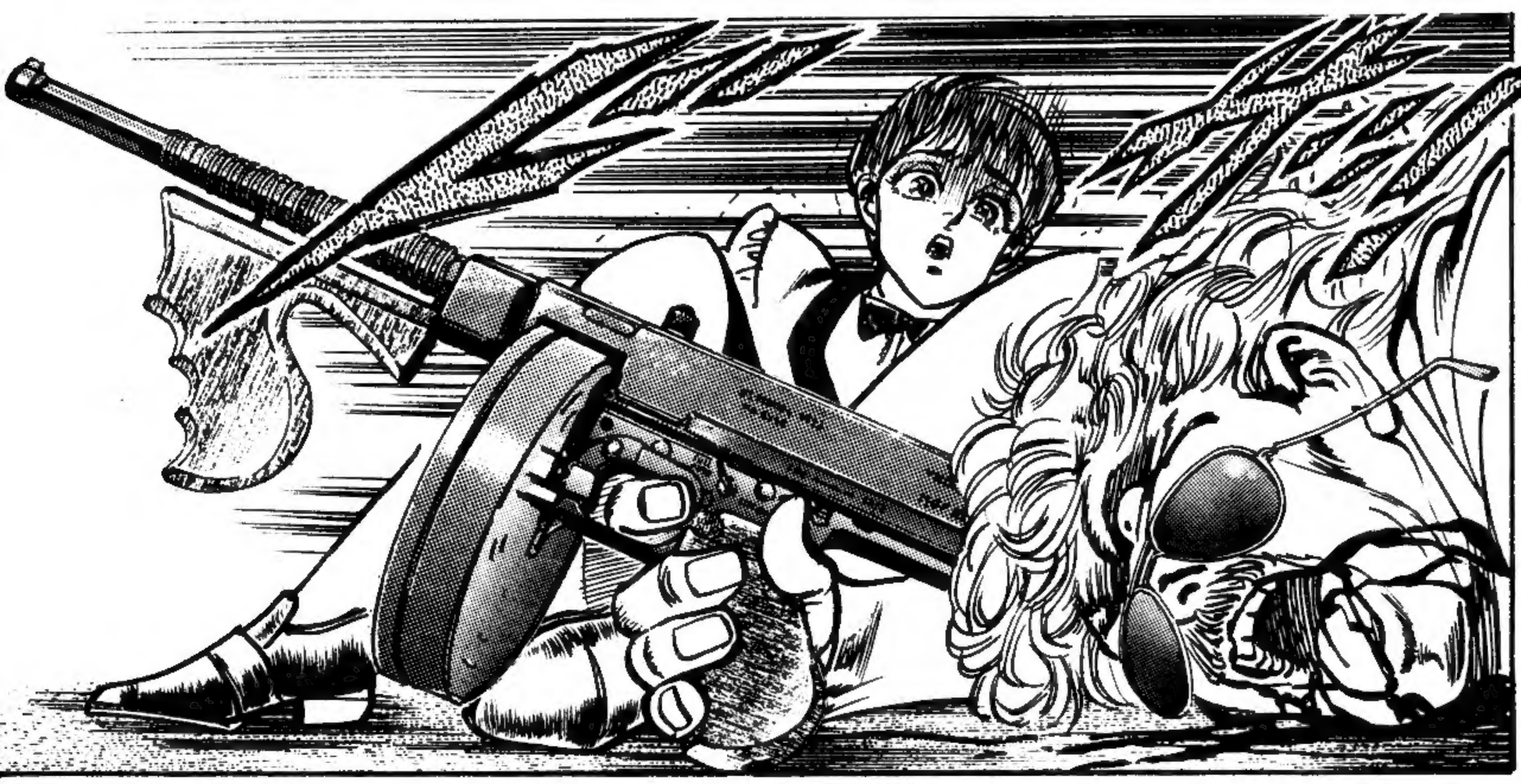
COME ON, WHAT'S TAKING HIM?


CAMERA-MAN, STANDBY !!


!!



AA AH H!



Volume 4: Perrine's Close Call!! – END

■ヤングジャンプ・コミックス■

マッド★ブル34④

ペリン危機一髪!!

1987年3月25日　第1刷発行

著者　小池一夫
©Kazuo Koike 1987
井上紀良
©Noriyoshi Inoue 1987

発行人　堀内末男

発行所　株式会社　集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話　東京 03(230)6171

印刷所　凸版印刷株式会社

無断複写・複製・転載を禁じます
乱丁・落丁本はおとりかえいたします。

ISBN4-08-861524-7 C0379E

マッド★ブル34

サーティフォー

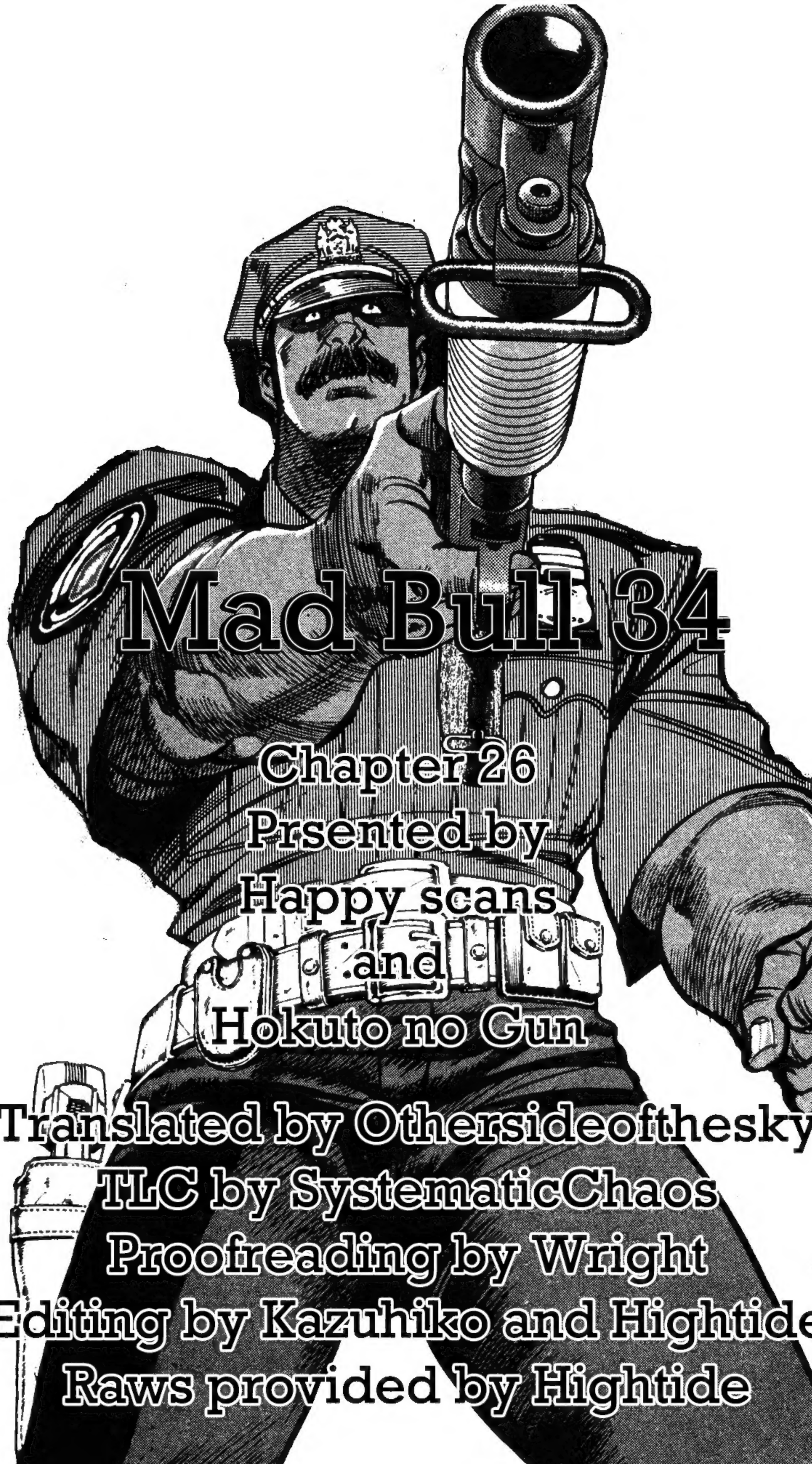
小池一夫
井上紀良

東京・一ツ橋
集英社
YJC861524

YOUNG JUMP COMICS SPECIAL

ヤングジャンプ・コミックス・スペシャル

YJC524
集英社
ISBN4-08-861524-7
C0379 ¥450E 雑誌44213-43
定価450円



Mad Bull 34

Chapter 26

Prsented by

Happy scans

and

Hokuto no Gun

Translated by Othersideofthesky

TLC by SystematicChaos

Proofreading by Wright

Editing by Kazuhiko and Hightide

Raws provided by Hightide